

**LAVADORAS**

DIVERSOS MODELOS

CONTADO Y PLAZOS

**Solrma**

Ferrocarril, 3  
Tnos. 28 6016-39 81 30

# PUEBLO

AÑO XXI  
NUMERO 6.542  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
MARTES 13 de Septiembre 1960

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 25-61-32

PARTICIPACIONES DE BODA, NACIMIENTOS, ANIVERSARIOS, 1.000 MODELOS DE CHRISTMAS CARDS!!

Originales modelos exclusivos alemanes, italianos y belgas. Ediciones propias

**JHERR**

La casa más surtida de España  
ARTES GRAFICAS DE CALIDAD  
OFFSET, HUECOGRABADO, RELIEVE

FABRICA: VELAZQUEZ, 124-MADRID

## AYER EN EL FERROL DEL CAUDILLO FRANCO INAUGURO LA PRESA DEL EUME

También inauguró un hogar de Auxilio Social y un parador de turismo



El Caudillo y su esposa, acompañados del ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, durante su visita al Parador Nacional que ha sido construido en El Ferrol del Caudillo. (Telefoto Cifra.)

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**—Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró ayer el salto del Eume, que forma parte de un conjunto generador de energía eléctrica, con las grandes centrales de Los Peares, Concha y Tambre, las cuatro conectadas entre sí. La potencia instalada en este sistema eléctrico es de 325.000 Kva., con una capacidad de embalse plural de 113.600.000 kilovatios-hora. La producción anual regulada podrá ser en año normal del orden de 770 por 10 Kva. Fenosa, terminado el Eume, ha comenzado ya la construcción del salto de Benezar, que dará origen a una nueva red de 220 kilovatios, superpuesta al actual. Con estos aprovechamientos y el de Benezar, en construcción, cuya puesta en marcha se prevé para el año 1962, existirá una potencia instalada de 589.000 Kva., y podrá suministrar al mercado nacional unos 1.600.000.000 de kilovatios-hora.

El salto del Eume comenzó a construirse a mediados de 1955, y ha finalizado su ejecución en marzo del corriente año. Su aprovechamiento está constituido por tres elementos básicos. Una presa de embalse de doble curvatura de 103 metros de altura, que crea un embalse de 125.000.000 de metros cúbicos; una conducción forzada integrada por un túnel de 3,30 metros de diámetro útil y 2.839 metros de longitud, y dos tuberías de dos metros de diámetro y 310 de longitud, y una central equipada con dos grupos para una producción anual regulada de 180.000.000 de Kva. Siendo el salto máximo útil de 249 metros, luego existen los elementos secundarios que forman parte del conjunto, tales como el pozo de toma y la chimenea de equilibrio.

**• LLEGA SU EXCELENCIA**  
Franco llegó a la presa a las cuatro y media de la tarde, acompañado por su esposa y los jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes. Fué recibido por los

ministros de Obras Públicas, don Jorge Vigón; secretario general del Movimiento, don José Solís; de Gobernación, don Camilo Alonso Vega, e Industria, señor Planell; el conde de Fenosa, con la plana mayor de los ingenieros de la empresa; el subsecretario de Industria, señor Suárez; el director de Obras Hidráulicas, señor Briones; el gobernador civil, señor Martín Freire, y las autoridades civiles y militares de La Coruña. Doña Carmen Polo de

(Pasa a la pág. siguiente.)

## O. N. U.: LLEGAN LAS DELEGACIONES DE LOS DOS GOBIERNOS DEL CONGO

• Lumumba, que eludió la orden de detención, decreta la movilización general

• Ghana amenaza con retirar a sus «cascos azules»

**N**UEVA YORK, 13.—Thomas Kanza, representante del jefe del Gobierno congoleño, Patricio Lumumba, ha llegado a Nueva York procedente de París.

Kanza dijo en el aeropuerto que venía como ministro-delegado del Congo para asistir a la reunión del Consejo de Seguridad y preparar la misión de su país en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas. Añadió que su delegación estaba muy complacida de que el Consejo de Seguridad hubiera aplazado su reunión hasta la llegada de la misma para participar en la sesión. Sin la ayuda de las Naciones Unidas—añadió—no hubiéramos podido venir a Nueva York. El enviado explicó que después del incidente de Brazzaville, donde su delegación hubo de volver a Leopoldville al negarse los funcionarios del ex Congo francés a autorizarles el aterrizaje en su territorio, las Naciones Unidas pusieron un avión a su disposición en Leopoldville para transportarlos directamente a París.

**• DELEGACION KASAVUBU.**—Con unas cuatro horas de antelación sobre sus rivales llegó la delegación de Kasavubu. A su llegada al aeropuerto de Idlewild, el ministro de Asuntos Exteriores del nuevo Gobierno congoleño nombrado por el Presidente dijo a los informadores que no podía hacer declaraciones hasta que se entrevistara con los delegados de otros países africanos y con el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld. Acompañan a Bomboko Josaias Fele, miembro del Senado; Leon Badibanga, de la Cámara baja, y un secretario.

**• GHANA SEGUIRA EL EJEMPLO DE LA R. A. U.**—El Presidente Kuame Nkrumah ha comunicado al secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, que así no se permite a Patricio Lumumba utilizar su emisora de radio de Leopoldville, Ghana retirará sus tropas al servicio de las Naciones Unidas en el Congo. Ghana se reserva el derecho de colocar sus fuerzas a la disposición de Lumumba, según se añade en la carta. Guinea y la República Árabe Unida, que también tienen tro-

pas en el Congo, han anunciado ya que retirarán sus unidades en vista de la actitud de la O. N. U. en relación con Lumumba.

**• MOVILIZACION GENERAL.**—En fuentes fidedignas de Leopoldville se informa que Lumumba, jefe de Gobierno de la República del Congo, ha ordenado la movilización general de la nación.

Noticias no confirmadas dicen que el jefe del Gobierno congoleño prepara la distribución de armas a sus partidarios que anteriormente no habían sido armados.

El aeropuerto de Leopoldville está en manos de tropas sudanesas de las Naciones Unidas, pero grupos de soldados congoleños, parcialmente armados, que se infiltraron ayer, tratan de ocupar el cuartel general de las tropas de la O. N. U.

Un oficial sudanés dijo a los informadores que los congoleños habían acordado no llevar armas al aeropuerto, pero que muchos de ellos no lo cumplían. El oficial añadió que el número de congoleños es aproximadamente de dos secciones.

**• LUMUMBA PIDE ARMAS A LA O. N. U.**—El jefe del Gobierno congoleño, Lumumba, ha pedido a las Naciones Unidas el envío de aviones, armas y una potente estación de radio para combatir «la última agresión imperialista» en el Congo.

Declaró que pediría ayuda directa «a cualquier parte» si no lograba lo que pedía. Ha dado a conocer la copia de un cable dirigido a las Naciones Unidas en este sentido. El cable ha sido también enviado a las potencias afroasiáticas de la O. N. U.

**• DETENCION.**—En su conferencia de Prensa, el «premier» congoleño hizo un relato de su detención. Lumumba fué detenido por orden del Presidente Kasavubu a las quince y treinta de ayer y llevado a Camp Leopold en su propio coche, acompañado por varios oficiales. A las siete de la tarde, sin embargo, Lumumba llegó a Radio Leopoldville y trató de penetrar en el edificio, pero, al igual que ayer, le fué impedido el paso por tropas ghanesas de la O. N. U. Con anterioridad, Lu-

mumba recorrió, en una caravana de «jeeps» las calles de la capital, para desmentir los rumores de que seguía detenido.

**• LA R. A. U. RETIRA SUS FUERZAS.**—La República Árabe

Unida informó anoche en El Cairo que ha retirado sus tropas de la Fuerza de Urgencia de las Naciones Unidas en el Congo.

(Pasa a la pág. siguiente.)

## En la Vendimia Jerezana



Una de las bellas muchachas que componen la misión alemana que ha asistido a la Vendimia Jerezana, fotografiada en el acto que se celebró en la bodega-museo de San Ginés. (Foto Europa-Press.)

## Fidel Castro irá a la Asamblea General

**S**EDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13. Según se ha informado oficialmente el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha decidido asistir a la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se inaugura el próximo día 20.

En fuentes bien informadas se declara que se espera en fecha próxima un anuncio a este respecto en La Habana.

**POLITICA U. S. A.**—El Presidente Eisenhower y el secretario de Estado, Christian Herter, han conferenciado ayer sobre la esperada ofensiva de propaganda del jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, en las Naciones Unidas.

En fuentes oficiales se cree que en la conferencia se habrá decidido la política a seguir en tal sentido, la cual podría ser que Herter se dirija a las Naciones Unidas el próximo día 22, antes que Kruschef, y que Eisenhower pronuncie un importante discurso

ante la Asamblea General, después que Kruschef haya salido de Nueva York.

El Presidente norteamericano señaló en su conferencia de Prensa de la semana pasada que pronunciaría su último discurso sobre política internacional ante las Naciones Unidas este otoño. Pero que rechazaba verse envuelto personalmente en una «batalla de invectivas y propaganda», que es lo que resultaría de un debate frente a frente a Kruschef.

**CASO ALEMÁN.**—Los Estados Unidos esperan que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, suscite el problema alemán en la Asamblea general de la O. N. U., según declaran funcionarios norteamericanos.

La primera indicación de las intenciones soviéticas en lo relativo al problema alemán se produjo la semana pasada, cuando el líder comunista de Alemania oriental, Walter Ulbricht, solicitó permiso de las Naciones Uni-

das para presentar un plan alemán de desarme.

Los citados funcionarios agregan que corresponde a la Organización Mundial decidir si se escuchará a una delegación alemana oriental.

Si la O. N. U. rehusa admitir a los funcionarios de Alemania oriental, la causa de los comunistas alemanes será probablemente defendida por el propio Kruschef.

**LUGAR DE RESIDENCIA «K».**—El Departamento de Estado norteamericano espera una respuesta de la delegación soviética a su petición de ser informado, lo más pronto posible, «de la hora exacta de llegada, lugar de residencia, duración de la estancia y hora y medio de partida» del jefe del Gobierno soviético.

**SALE TITO.**—El Presidente Tito «salió anoche para Nueva York, al frente de la delegación yugoslava que asistirá a las sesiones de la Asamblea general de las Naciones Unidas. No se hizo público el recorrido. (Efe.)

## Audiencias del Jefe del Estado

En el pazo de Meirás, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió esta mañana la siguiente audiencia civil:

Comisión Ejecutiva de la Junta de la Coronación de la Virgen del Rosario, Patrona de La Coruña, presidida por el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios; Diputación Provincial de La Coruña en Corporación, con el gobernador civil de la provincia y presidida por el ministro de la Gobernación; Ayuntamiento de La Coruña en Corporación, con el gobernador civil, presidido por el ministro de la Gobernación; Consejo Económico Sindical Provincial de La Coruña, con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidido por el ministro secretario general del Movimiento; Comisión del Ayuntamiento de

Vivero, presidida por el gobernador civil de Lugo; Consejo de Gobierno de la Asociación Provincial de Antiguos Combatientes de Lugo, acompañado del gobernador civil y presidido por el ministro secretario general del Movimiento; don Evaristo Martín Freire, gobernador civil de La Coruña; honorable Leo Welch, presidente del Consejo de la Standard Oil Company of New Jersey, acompañado del señor Henry Wilson, presidente en España de ESSO Iberia; doña Victoria Iglesias de Leiceaga; don José Fariña Ferrero, director gerente del Banco de Crédito Local de España; don Luis Legaz Lacambra, catedrático.

En audiencia militar, Su Excelencia el Generalísimo recibió a una comisión de generales y jefes de la guarnición, presidida por el capitán general don Camilo Menéndez Tolosa.

## BERLIN: Represalias Oeste contra PANKOW

BONN, 13.—Las restricciones impuestas por la Alemania oriental al tránsito de alemanes occidentales han sido contrarrestadas ayer por dos medidas de Occidente. En primer lugar, Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos han suspendido la expedición de visados a los alemanes orientales que deseen visitar países occidentales. Estos visados eran expedidos en una oficina aliada en el Berlín occidental, ya que los pasaportes de la Alemania roja no son reconocidos en los países de Occidente.

Por otra parte, en un comunicado hecho público al término del Consejo de Ministros celebrado por el Gobierno de la Alema-

nia Occidental, se pide que «ningún hombre de negocios alemán viaje por la zona oriental en tanto que duren las actuales e injustas medidas». «Otras medidas posteriores serán discutidas y examinadas con nuestros aliados», se agrega en dicho comunicado, en el que también se anuncia que el vicecanciller y ministro de Economía, Ludwig Erhard, mantendrá conversaciones sobre este asunto con dirigentes industriales y comerciales hoy martes.

GESTION OESTE CON U. R. S. S.—Las grandes potencias occidentales están dispuestas a intervenir diplomáticamente cerca de Moscú en relación con la nueva crisis berlinesa, según se informó ayer en círculos londinenses.

Los Estados Unidos, Inglaterra y Francia han estado celebrando consultas sobre posibles medidas diplomáticas y realizar una gestión directa con los soviéticos sobre este asunto. Se piensa pedir a los rusos que influyan sobre las autoridades alemanas orientales para que levanten las restricciones impuestas en la dividida ciudad. (Efe.)

Todos en alta voz:

Para muebles  
**CABEZON**  
SIETE SUCURSALES  
Central:  
Paseo Delicias, 14

tado y su esposa en el edificio, el público allí estacionado vitoreó con entusiasmo a Sus Excelencias. A continuación, el obispo de la diócesis bendijo los locales, y seguidamente, el Caudillo, esposa y acompañantes fueron obsequiados con una merienda, terminada la cual el Generalísimo se asomó a la terraza del parador para corresponder a las aclamaciones del público estacionado en el paseo de Herrera. Al abandonar el edificio se desbordó el entusiasmo del gentío, tributándole una cariñosísima despedida al Caudillo a su paso por las calles para dirigirse al pazo de Meirás. (Cifra.)

## 200 SOLDADOS DE LUMUMBA OCUPAN EL AEROPUERTO DE LEOPOLDVILLE

Con ametralladoras

EL CAIRO, 13.—La agencia Oriente Medio informa que 200 soldados congoleños, equipados con "jeeps" y ametralladoras, han ocupado el aeropuerto de Leopoldville. Por otra parte, en Belgrado, la agencia de noticias yugoslava transmite un despacho de su corresponsal en Leopoldville en el que se dice que es posible que Lumumba sea designado Jefe de Estado, además de jefe del Gobierno, durante una sesión parlamentaria prevista para hoy.

# FRANCO INAUGURO LA PRESA DEL EUME

(Viene de primera pág.)

Franco saludó a las señoras de los ministros, y el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Aribas Castro, revestido de pontifical, procedió a la bendición del salto. En seguida, Franco, con los ministros y personalidades, recorrió la presa y toda la zona y oyó las explicaciones del ingeniero señor Yordi. Más tarde, ante una colección de planos, formuló el Generalísimo varias preguntas y fue perfectamente informado del desarrollo de la obra y del alcance de la misma, que ha de beneficiar tanto a la región gallega como a la economía nacional.

El tramo del río Eume elegido para formar el salto está situado aguas abajo de Puentes de García Rodríguez, en zona donde presenta el río una acusada pendiente y exenta de acarreo importante, apta para construir una presa por la economía de volumen que suponía y no requerir cimentaciones de importancia.

Otras características de esta importantísima presa fueron expuestas ante el Jefe del Estado, que con suma atención escuchó las explicaciones que se le daban.

### INAUGURACION DE UN HOGAR DE AUXILIO SOCIAL

Por la tarde, el Caudillo fue objeto de un clamoroso recibimiento en su lugar natal, El Ferrol, adonde llegó acompañado de su esposa y de los ministros de Obras Públicas, don Jorge Vi-

gón; de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, y de Industria, don Joaquín Planell. En El Ferrol le aguardaban los de Marina, almirante Abárzuza, y de Información y Turismo, señor Arias Salgado.

El Caudillo se dirigió primeramente al Hogar Virgen del Carmen, residencia de Auxilio Social, donde le esperaban el director general de Beneficencia, señor Oriol; director general de Turismo, señor Duque de Luna; capitán general del departamento, almirante Fernández Martín; capitán general de la octava región, señor Menéndez Tolosa; gobernador civil de la provincia; alcalde de la ciudad y Corporación municipal en pleno.

Terminada esta visita, Su Excelencia el Jefe del Estado y comitiva se dirigieron al parador de turismo. Las calles, profusamente engalanadas, aparecían repletas de público, que aplaudía y vitoreaba sin cesar al Generalísimo y esposa, que correspondían sonriendo a las muestras de entusiasmo de la multitud. Al llegar al parador rindió honores a Su Excelencia el Jefe del Estado una compañía de Infantería con banda y música, que el Caudillo revistió, y desfile seguidamente ante él. A la puerta del edificio esperaba la llegada del Generalísimo el ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, y en la explanada del paseo de Herrera, que da frente al nuevo parador, se congregaron los demás ministros, almirantes, generales y autoridades. Al penetrar el Jefe del Es-

# O.N.U.: LLEGAN LAS DELEGACIONES DE LOS DOS GOBIERNOS DEL CONGO

(Viene de primera pág.)

La agencia de noticias Oriente Medio dijo que tropas de la R. A. U. y sudanesas rehusaron hacer fuego contra las tropas congoleñas, las cuales se apoderaron del aeropuerto de Leopoldville.

En fuentes oficiales se anunció también que la República Árabe Unida reconoce al Gobierno de Lumumba como legal. Y que la R. A. U. retirará sus fuerzas del Congo si así lo solicitaba el Gabinete de Lumumba.

O. N. U.: SUSPENSIÓN DE SESIONES.—El Consejo de Seguridad, a propuesta de los Estados Unidos ha suspendido, por tiem-

po indefinido, sus sesiones sobre la crisis del Congo, en espera de que se aclare la situación "confusa" del país. La propuesta tuvo los votos contrarios de Rusia y Polonia.

Los delegados del Consejo de Seguridad trabajaban de forma no oficial para tratar de establecer una comisión de conciliación que se traslade al Congo para actuar de mediadora entre las dos facciones opuestas en aquel país.

DOS MINISTROS TSHOMBE, A VERSE CON ILEO.—Dos ministros del Gobierno de Katanga han salido ayer para Rodesia

del Norte, desde donde se trasladarán, por vía aérea, a Brazzaville, en el antiguo Congo francés.

Los ministros—de Obras Públicas y Asuntos Exteriores—esperan celebrar conversaciones en Brazzaville con el nuevo jefe del Gobierno central congoleño, Joseph Ileo, el cual ha sido nombrado por el Presidente Kasavubu. Tshombe ha protestado a la R. A. U.—que abandonó el aeropuerto de Elisabethville—por no permitir que sus emisarios partiesen de él.

PLAN KASAVUBU.—El Presidente congoleño, Kasavubu, pidió ayer a las Naciones Unidas que reorganicen y entren en el Ejército nacional congoleño bajo su mando supremo.

En una información circulada para conocimiento del Consejo de Seguridad, hace de ésta la primera de las cuatro proposiciones para hacer frente a la crisis del Congo.

Kasavubu pide a la Organización Mundial que facilite la "rápida formación" de unidades militares y de la Policía en el país; que ayude a la nación a reactivar sus tribunales y que facilite medios de transporte y protección para Moise Tshombe, primer ministro de Katanga, y Albert Kalonji, que se titula Presidente del Estado minero de Kasal, para que se trasladen a Leopoldville, con objeto de asistir a una conferencia nacional.

PUEBLOS AFRICANOS: PROTESTA.—El secretariado de

la Conferencia de Pueblos Africanos pidió ayer que las autoridades de la O. N. U. devuelvan el control de los aeropuertos congoleños y de Radio Leopoldville al Gobierno de Patrice Lumumba. Dialle Abdoulaye, secretario general de la Conferencia, ha pedido a las naciones miembros que consideren la posición de sus tropas que sirven en el Congo y que "se aseguren de que estas fuerzas que han colocado bajo el mando de las Naciones Unidas son utilizadas en pro de la causa de la libertad africana y no del imperialismo".

RELACIONES DIPLOMATICAS.—El primer embajador de la República Árabe Unida en el Congo, Murad Ghaleb, salió de El Cairo para hacerse cargo de la Embajada.

Sus credenciales están dirigidas al Gobierno de Lumumba, anuncio un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Por su parte, India ha decidido establecer relaciones diplomáticas con el Congo "con efectos inmediatos". (Efe.)

## PISOS

comunicadísimo. Puente Vallecas: Cuatro habitaciones, más servicios. Exentos de impuestos. Esmerada construcción. Entrada, 30.000 pesetas; resto 1.000 pesetas al mes más préstamo. Directamente constructor.

ESPOZ Y MINA, 22, 2.º piso



## BERLIN: Ulbricht sustituye a Pieck

El secretario del partido comunista de la Alemania oriental, Walter Ulbricht, ha sido nombrado ayer presidente del Comité que reemplazará al fallecido Jefe de Estado, Wilhelm Pieck, sin que por ello abandone su actual cargo. El primer ministro, Otto Grotewohl, del que se afirmaba sustituiría a Pieck, ha sido nombrado vicepresidente del nuevo Comité. La creación de este Comité y el nombramiento de Ulbricht para presidirlo—pasando a ser tras esta reforma constitucional una especie de Jefe de Estado—se han producido por sorpresa en una sesión del llamado Parlamento de la Alemania roja. El proyecto había sido mantenido en un absoluto secreto y, naturalmente, recibió el voto favorable unánime de los 337 miembros de la Cámara.

## LA HABANA: Cargamentos de tanques y artillería pesada U. R. S. S

Un cargamento secreto—posiblemente de tanques y artillería pesada—ha sido desembarcado de un carguero soviético en la bahía de La Habana durante el pasado fin de semana, según se informó ayer en fuentes fidedignas.

El citado buque es el soviético "Ilya Mechnikof", de 5.865 toneladas, el cual arribó el pasado jueves, procedente de Odesa, y le fué asignado fondeadero en el sector Casabianca de la citada bahía.

En las citadas fuentes se afirma que la zona inmediata al dique en el cual se hallaba el buque ruso fué acordonada, mientras lanchas de patrulla militares impedían que embarcaciones privadas se acercaran a la zona prohibida. Los obreros encargados de la descarga del "Ilya Mechnikof" han sido escogidos entre los miembros del sindicato marítimo, el cual está dominado por los comunistas.

## VIETNAM DEL NORTE: Socialización de la economía

El Vietnam del Norte comunista ha elegido un Politburó formado por once personas, cuya misión será llegar a la completa socialización del único Estado comunista del sudeste de Asia, según anuncian los observadores.

Este es el resultado del congreso del partido comunista, que terminó sus reuniones el sábado. En dicho congreso se acordó la completa socialización de la República, que en cuanto a la agricultura se encuentra todavía en las fases iniciales de la colectivización.

## GINEBRA: Conversaciones Mohamed V-F. L. N. (sin confirmar)

En los medios periodísticos de esta población, según informó ayer la agencia D. P. A., aumentan los rumores en el sentido de que la estancia del Rey Mohamed V de Marruecos en Ginebra tiene fines políticos y no particulares concretamente relacionados con posibles conversaciones secretas con dirigentes franceses acerca de la cuestión argelina.

La versión oficial marroquí es la de que el Rey Mohamed V ha venido a Suiza únicamente para consultar a médicos de este país. Pero en este viaje "privado", el Monarca marroquí ha venido acompañado por su ministro de Asuntos Exteriores, ministro de Información y jefe del Gabinete Real.

Mohamed V se aloja en la villa del emir de Qatar, cercana a Ginebra, muy apropiada para posibles conversaciones secretas, puesto que puede llegarse a ella desde la frontera francesa sin atravesar ninguna población.

## NUEVA YORK: Las iglesias U. S. A. contra la "cuestión religiosa" en las elecciones

Jerarquías católicas, protestantes, ortodoxas, griegas y judías han hecho pública ayer una declaración conjunta en la que manifiestan su oposición a todo intento de mezclar la religión de los candidatos en las próximas elecciones con las preferencias que, por razones políticas o humanas, pueden sentirse hacia unos u otros.

La citada declaración ha sido hecha por cincuenta y cinco dirigentes protestantes entre ellos varios obispos episcopalianos y metodistas; veintinueve jerarquías católicas, al frente de las cuales figura el arzobispo de Boston, cardinal Cushing; el arzobispo Viakovos, de la Iglesia ortodoxa griega, y quince dirigentes judíos.

Anteriormente, algunos grupos protestantes habían intentado influir en la campaña electoral exponiendo su posición frente a la posibilidad de que Estados Unidos elija un Presidente católico. El actual candidato demócrata a la Presidencia, John Kennedy, es católico, mientras el candidato republicano, Richard Nixon, es protestante cuáquero.

## WASHINGTON: Conversaciones Herter-Kosaka (Japón)

El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Zentaro Kosaka, y el secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, han reafirmado, en un comunicado conjunto, la necesidad de una pronta reanudación de las negociaciones sobre el desarme y la de lograr rápidamente un acuerdo relativo a la prohibición de pruebas nucleares, bajo efectivo control internacional.

Los dos ministros, en una reunión que ha durado más de tres horas, han llegado a un acuerdo, en vista de la importancia del mutuo entendimiento para el impulso de la amistad norteamericano-japonesa. "para promover futuros contactos e intercambios en los campos económico, cultural y científico entre los dos países".

## WASHINGTON: Mentis Norstad a la escisión francesa de la O. T. A. N.

El comandante Supremo de la O. T. A. N., general Lauris Norstad, ha declarado que los franceses no han abandonado o cambiado sus compromisos con la Alianza Atlántica.

Norstad se dirigió ayer a los informadores después de haber conferenciado con el Presidente Eisenhower en la Casa Blanca sobre lo que calificó de problemas de defensa a largo plazo de los aliados occidentales. Y añadió que estaba satisfecho de los progresos realizados en los vigentes programas de defensa de la O. T. A. N. La contribución de Alemania occidental "sigue adelante como estaba previsto". "Y la francesa—manifestó el general—ha sido reducida debido a que tropas francesas fueron retiradas en 1955 y 1956 para prestar servicio en Argelia, pero no se ha hecho presión para que Francia las reingresara a la O. T. A. N."

La historia de cada país, de cada comunidad, incluso de cada actividad del hombre cita siempre una edad del oro respectiva que situa claramente en el tiempo y en el espacio. Pero cuando intentamos ver cómo eran, como pensaban, qué sentían los felices habitantes de la Edad de Oro, cuando queremos conocerlos a través de sus libros y de sus tradiciones, nos damos cuenta con asombro de que no existieron, de que nadie vivió en ninguna edad de oro conocida. Los cantos homéricos hablan de una edad de oro anterior; Virgilio, según él, vive en época de crisis; los padres de la Iglesia, que deben ser para nosotros los gloriosos habitantes de una época de exaltación religiosa, hablan lamentosamente de la declinación de la fe; los libros de caballerías, que creemos aparecieron en pleno auge de las costumbres caballerescas y heroicas, tratan de estas cosas pasadas y dignas de llorar-se por muerta. Lope de Vega intenta convencernos de que la edad de oro del teatro español había pasado ya cuando él proponiase seguir sus huellas... Parece seguro que si en el Valle de Josafat unos agentes del Instituto Gallup inquirieran de todos los resucitados su opinión sobre la época en que vivieron, el resultado sería que todos habrían vivido en época lamentable de decadencia y crisis mientras añoraban la aurea edad de sus antepasados. Unos antepasados y una edad fantasma, míticos, sin confirmación de existencia posible.

La explicación de este fenómeno no está en la naturaleza activa del olvido y la constructiva del recuerdo, y ni siquiera en la fácil filosofía de Jorge Manrique. La explicación está en que el hombre siempre ha sido excesivamente pequeño para su tiempo; pequeño para abarcarlo y, por lo mismo, pequeño para juzgarlo. Pero como le ha sido impuesto vivir en él ha necesitado aferrarse a algo a la

## EL MITO DE LA DECADENCIA

medida de su tamaño y de su fugacidad, se ha sentido obligado a tomar partido, a comprometerse en una minúscula realización de las muchas que han formado, que han llenado su tiempo. Ha militado en una fe, ha tomado parte en un juego, ha alimentado una pasión, ha servido un propósito. Sea como sea, ha tenido por fuerza que sentir el fracaso en el caso peor, o la impaciencia acuciada por la limitación de su tiempo y su fuerza. Entonces ha confundido la parte con el todo, su tiempo individual con el conjunto de todos los vividos por sus contemporáneos, el pequeño esfuerzo de su brazo y de su cerebro con la gran empresa continuada y coherente de la Humanidad. Y, como consecuencia, el hombre habla de su tiempo, del que le toca vivir, en un sentido peyorativo, de declinación. Habla mal de que se arriesgó y perdió, de que se sentía desbordado por los acontecimientos, el fanático al que los hechos no le van dando la razón, el simple impaciente que no ve el logro de sus afanes. Todos los tiempos son de decadencia para él que los vive porque confunde su tiempo personal con el universal.

Un ejemplo de esta inconsciente trasposición de valores la tenemos en la consabida y superentendida decadencia de Occidente, que ha sido denunciada y glosada por Bergson, Sorel, Valery, Spengler, Toynbee y muchos más, cerebros todos ellos conspicuos, pero que se equivocan menos cuan-

do hablan de cosas más lejanas. ¿Se equivocan ahora también? Hemos presentado aquí un alegato contra esa decadencia que no tiene valor de demostración, sino sólo un valor negativo o, si se quiere, de comparación. Pero hay quien, como Denis de Rougemont, ha intentado combatir la tesis de la decadencia de Occidente, que parece haber sido aceptada por todos sin lucha, de una manera directa y positiva. Denis de Rougemont dice que los signos de una decadencia (de la decadencia de una cultura y una civilización, se entienden) son cuatro, bien conocidos por la filosofía de la Historia: 1.º La limitación y la repetición vulgarizada que sustituye a la creación. 2.º La pérdida del poder irradiar influencia y, por el contrario, el sufrir la influencia de otras culturas. 3.º La pérdida del contacto vivo con los orígenes de las leyes, de las costumbres, de las artes y de las creencias. 4.º Las debilidades del soporte material (militar, económico y demográfico).

Intentamos encontrar estos signos de decadencia en Occidente. Aun para el más pesimista es evidente que el espíritu creador de Occidente permanece vivo, no imita a nadie y que la fuente de las nuevas ideas en arte y en ciencia sigue manando en Europa, donde de todos los países nuevos vienen a beber. Y ni siquiera hay disminución de caudal creador: un museo mundial de creaciones artísticas o científicas se enriquecería mucho más con lo logrado en el siglo

XX que con los tan alabados XVIII y XIX.

¿Ha perdido su influencia en las demás culturas? Precisamente todo lo contrario, porque estamos viendo cómo todos los pueblos de la Tierra anhelan, por caminos muchas veces erróneos y violentos, la europeización. Imitan sus formas de gobierno, sus técnicas, sus artes, sus ciencias y hasta sus más grotescas manías. ¿Qué puede representar alguna superficial moda exótica ante el hecho, por ejemplo, de que 600 millones de chinos hayan decidido adoptar nuestro alfabeto?

En cuanto a la pérdida del contacto vivo con los orígenes de nuestra cultura, es posible que el impacto brutal de las civilizaciones materialistas de la U. R. S. S. hicieran peligrar este contacto, pero actualmente se está asistiendo a un renacer del espiritualismo, un anhelo de trascendencia, a la expansión de un anhelo de vida superior, de definición en lo religioso. Ejemplo de ello es la influencia de los neoescolásticos entre los filósofos que siguen a Maritain, las inquietudes de Camus, la popularidad de las novelas de Green, el nuevo arte sacro, las multitudes de Lourdes...

No queda, como motivo de inquietud, más que la debilidad del soporte material, militar, geográfico y económico de nuestra civilización. Pero es una debilidad confesable y reconocida lo que sitúa a Occidente en el camino de la superación. Camino formado por la idea de una Europa unida, de la condena de los nacionalismos, de la idea degaullista de una confederación mediterránea, de la creación, en fin, de una tercera fuerza que pueda oponerse sin mengua a las que intentan destruir la cuna de la civilización, ya vengan del Este o del Oeste.

Santiago LOREN

## Funcionarios estatales

AHORA que muchos españoles tienen su mente ocupada con el «Estatuto del Funcionario del Estado» que está estudiando la comisión correspondiente de las Cortes, queremos hacer mención de la encuesta que un diario italiano ha llevado a cabo con relación a los empleados estatales.

Con permiso del Gobierno, «Il Messaggero» entregó un cuestionario a 1.000 empleados que quisieron prestar su colaboración como sujetos de la encuesta. Las 47 preguntas de que se componía el cuestionario vamos a reproducirlas aquí para que se las conteste a sí propio el español que piensa obsesivamente en el ya famoso, a pesar de no haber nacido todavía, «Estatuto del Funcionario del Estado».

1. Se dice que en Italia el aparato administrativo del Estado, es decir, la burocracia, es ineficiente o poco eficiente. ¿Cómo juzga usted la burocracia de nuestro país?
2. Si es poco eficiente o ineficiente, ¿a qué causas obedece?
3. ¿Qué propone usted para eliminar la ineficiencia?
4. Especialmente el público se lamenta de la lentitud de la burocracia. ¿Encuentra usted justificada esta protesta?
- 4 a) ¿Cómo podría acelerarse la acción del aparato administrativo?
5. ¿Cree usted que el ordenamiento de la burocracia llevado a cabo con la ley de 1956 ha obtenido buenos resultados?
- 5 a) ¿Cuáles son los defectos que encuentra usted a dicha ley?
6. ¿Ha leído usted el nuevo estatuto jurídico de la burocracia?
7. Según usted, ¿el actual grado de intervención del Estado en la actividad económica es justificado o excesivo?

8. ¿Qué piensa usted de las recientes medidas establecidas en favor de los empleados?
9. ¿Qué piensa usted de las compensaciones especiales establecidas en ciertas categorías de empleados?
10. Según su opinión, ¿de cuánto debería disponer una familia como la suya para hacer frente a las necesidades y poder vivir con decoro?
11. Según usted, ¿qué prefieren los jóvenes bien preparados: la carrera estatal o el empleo en una empresa privada?
- 11 a) ¿Por qué?
12. ¿Cómo juzga usted la cultura general de los empleados del Estado?
13. ¿Cómo juzga la capacidad profesional de los estatales?
14. Según usted, ¿el actual sistema del escalafón es suficientemente funcional o no?
- 14 a) Si presenta lagunas o es ineficiente, según usted, ¿cuáles son los defectos del actual sistema?
15. Según usted, ¿limitar a solamente los licenciados el acceso a los puestos directivos, ¿es justo o injusto?
16. Según usted, ¿en cuánto deberían aumentar la cantidad de lirras mensuales para que su familia pudiera afrontar con mayor serenidad las exigencias de la vida actual?
17. ¿Tiene en su sector de trabajo un número suficiente de personal?
18. A veces se dice que los empleados del Estado son demasiados. ¿Cuál es su parecer a este respecto?
19. ¿Cuáles son las necesarias garantías que se necesitan en materia de procedimientos disciplinarios, de cualificación y de ascenso?
20. Según la última relación general presentada al Presidente del Gobierno, ¿cuál ha sido el estado de la economía italiana en 1959?
21. ¿Para qué sirve el Ministerio de las Participaciones Estatales?
22. ¿Cuántos y cuáles son los Estatutos Regionales que existen?
23. ¿Quiere indicar de qué región procede su familia?
24. ¿Quiere indicarme la profesión de su padre?
25. ¿Qué estudios ha seguido usted?
26. Si debiera elegir hoy día, ¿preferiría usted ser empleado del Estado o bien empleado parastatal o de empresa privada?
27. ¿Quiere razonar su respuesta?
28. ¿Por qué razones ha elegido usted una carrera estatal?
29. ¿En la elección de su carrera se ha dejado guiar por el deseo de seguridad o por el deseo de ganancia?
30. ¿Cuántos años de servicio tiene usted?
31. ¿Cree que su carrera se ha desarrollado normalmente y que ha sufrido retrasos injustificados?
32. ¿Qué carrera quisiera usted que su hijo siguiera?
33. ¿Por qué?
34. ¿Lee usted uno o más diarios cada día?
35. ¿Cuáles?
36. ¿Lee usted habitualmente algunas revistas?
37. ¿Cuáles?
38. ¿Cuántos libros o lee usted, pongamos por ejemplo, cada tres meses?
39. De éstos, ¿cuántos son comprados y cuántos son prestados?
40. ¿Cuál es el último libro que usted ha leído?
41. ¿Qué piensa usted de los programas de la televisión?
42. ¿Cuál es su programa televisivo favorito?
43. ¿Posee usted un aparato de televisión?
44. ¿Cuántas veces va usted al cine cada mes?
45. ¿Cuántas veces al mes va usted al teatro?
46. ¿Cuántas veces al mes va usted al estadio de fútbol?
47. ¿Cómo pasa los domingos y las tardes libres? ¿Cómo pasa sus vacaciones?

## LA AUTOMACION

EN el transcurso de un tiempo más o menos largo, el desarrollo del proceso técnico traerá consigo el total triunfo de la automatización, que hoy se encuentra en su fase inicial, aunque ya prometedora de los éxitos que indudablemente ha de conseguir. Sabido es que la automatización consiste en la sustitución al máximo de la fuerza productiva humana por la de máquinas automáticas; es decir, significa un paso más en la revolución económico-social producida por el maquinismo.

España se encuentra dando sus primeros pasos en el camino de la automatización. No llegan a media docena las máquinas automáticas, de diferente tipo, existentes en nuestro país, según las noticias llegadas a nuestro poder. En otros países la automatización ha dado origen a problemas sociales, que más pronto o más tarde habrán de presentarse en el nuestro, por lo que no parece inoportuno el ofrecer a nuestros lectores un panorama de las opiniones nacidas en su torno.

Los trabajadores comienzan preocupándose por dos consecuencias de la automatización: el paro forzoso de los hombres que la máquina reemplaza y la reducción de la jornada laboral de quienes sigan trabajando, con el natural aumen-

to del tiempo libre. El primer problema es muy importante, pero se sabe de antemano que no es duradero, toda vez que el empleo de máquinas deriva siempre en una creación de nuevas fuentes de trabajo, con lo que se reduce a la necesidad de atender socialmente a los desocupados, sosteniéndolos mientras se les facilita nueva tarea. El segundo problema si es nuevo y deriva hacia la conveniencia de prever cómo ha de emplearse el tiempo libre. Esto es: plantea la necesidad de adoptar una política social y educacional creadora en lugar de la mediadora que hoy existe en todas las partes del mundo.

El punto de vista de los patronos puede sintetizarse así: resulta lógico esperar un aumento de la producción como consecuencia de la automatización y de más adelantos técnicos; puede que esa producción sea excesiva respecto del consumo si se mantiene la actual jornada de trabajo, por lo que para restablecer el equilibrio sería necesario una reducción del horario laboral; en este caso, no es fácil saber sin cálculos complicados hasta qué punto podrá pagarse el mismo salario por una jornada más corta.

El problema de cómo emplear el mayor tiempo libre de los trabajadores intelectuales y manuales merece de los patronos, en general, la solución de orientar a éstos hacia diversiones que les hagan gastar poco, a fin de que no planteen reivindicaciones de salarios más elevados. En este sentido, los patronos estiman que el empleo más noble del tiempo consiste en buscar el enriquecimiento cultural y espiritual del hombre y que esta búsqueda no precisa de elevados salarios. Contando con que, pese a tan sanos consejos, los trabajadores desearán también elevar su nivel de vida material, y esto significa que han de tener la posibilidad de adquirir más cosas, los patronos señalan que cualquier incremento de la remuneración del trabajo depende del aumento de la producción y, por tanto, de la riqueza nacional, al tiempo que destacan cómo aumentar los salarios, aunque sea idéntica su cuantía, si disminuyen los precios de las cosas al bajar los costes de producción como consecuencia del progreso técnico.



## LA OLIMPIADA DE LAS GUAPAS BIEN VESTIDAS

La verdad, a una le parece que este artículo lo tenía que escribir un colega masculino, sección deportiva. Pero no lo hizo, y no creo que sea por antifeminismo y del peor, del envidioso y misógino, sino por falta de tiempo y algo de descorazonamiento. Por tanto, a él vamos. Siguiendo nuestra costumbre de omnisapiente para chapucear en y con todo.

La Prensa de todos los países concurrentes a la Olimpiada lo ha resaltado. Vienen a decir: «España, sensación del desfile con sus maravillosas morenas en franela gris.» Habían pasado rusas y americanas, fuertes y superdeportivas, pero algo oscuritas o algo hombrunas. Las canadienses, emperijiladas como maniqués de cabaret en revista, pero, ¡ay!, algo lacias y superflacas. Las francesas, a las que un gran costurero—cuyo nombre se silencia piadosamente—las había disfrazado entre «nurse» inglesa y ama de cría clásica. Y llegaron «las maravillosas morenas». Sombrero blanco, casi varonil, de ese que se va a usar este otoño. Traje de chaqueta sin solapas, corbata, camisa. Nada de carne al aire. Vestidas con decoro de señorita bien de provincia. Pero, ¡ay!, las bellas piernas españolas, los oscuros y abundantes cabellos españoles—una chica lleva una trenza inmensa que es la bandera más admirada de todos los olímpicos. Los hermosos ojazos españoles, donde África pone su misterio lánguido y feroz, pero donde Europa desvela su inteligencia. «Las maravillosas morenas» desfilaron con eso que se llama garbo, ángel, gracia, salero. Con el andar, medio tacon que replquettea, de una española de «asi se pisa».

Y el estado se conmovió con la ovación más grande de la competición. Los colegas españoles masculinos y especialistas no han señalado esto con la atención que merece, y que la Prensa extranjera ha destacado, porque estando entre los árboles no se puede ver el bosque.

Y el bosque del deporte es, aún más que batir marcas y plusmarcas, conseguir un alma sana dentro de un cuerpo sano. Que por salud llega hasta ser muy bello.

Una frase célebre de un escritor francés—los escritores franceses literariamente han cogido la antorcha de las antiguas Olimpiadas, y desde hace generaciones—ilustraba el estadio: «Lo importante en los Juegos Olímpicos no es vencer, sino participar en ellos. En la vida no importa tanto ganar como pelear bien.»

Nuestras olímpicas han peleado bien. Con su sola presencia, la más bella de los Juegos. Vestidas de «garçon», la moda de los años veinte que asoma, levantaron una ovación de las que hace época a la guapa y saludable y elegante España.

Esos veinte señores—los únicos que eran felices en España en los dorados años veinte, y que hablan del deporte heroico y de cuando lo hacían «señoritas de verdad»—reconocerán que nunca han visto una promoción de guapas tan universal y olímpicamente aclamadas.

Eugenia SERRANO

Sin duda el lector pensará que algunas de las preguntas están desenfocadas. Sin embargo, no es así, ya que están destinadas a conocer exactamente la personalidad del empleado del Estado y su cultura, incluso con relación a las novedades introducidas en la Administración. Por ejemplo, de los 2.000 empleados Italianos sujetos a la encuesta, 55% contestaron que no sabían para qué servía el Ministerio de las Participaciones Estatales



—Si tú no me quieres, la vida no tendrá objeto para mí, porque tampoco me gusta el fútbol.

RIO DE JANEIRO: CARMEN ESTER

DESACUERDO EN LA CONFERENCIA DE BOGOTA

BRASIL intentará la unidad de acción política y económica del nuevo Continente

RIO DE JANEIRO. (De nuestra corresponsal, Carmen Ester.)—El pasado lunes se iniciaron en Bogotá las sesiones de la tercera y última reunión del Comité de los Veintinueve, denominada oficialmente III Reunión de la Comisión especial para la adopción de nuevas medidas para la cooperación económica de los países americanos, o de forma más concisa, Conferencia de Bogotá. Durante los diez días que tendrá de duración, aproximadamente, los principales economistas de este continente discutirán problemas económicos y sociales y las medidas a adoptar para la mejor solución de esos problemas. Se dividirán los especialistas en cinco grupos de trabajo: primero, financiamiento del desenvolvimiento; segundo, agricultura; tercero, productos básicos; cuarto, educación; y quinto, tecnología y productividad.

Si en la reciente Conferencia de San José de Costa Rica hubo discusiones, posturas y decisiones trascendentes para el futuro de las Américas—como la expulsión de la República Dominicana de la O. E. A. y la retirada en plenos trabajos de la representación cubana, que después, a través del ministro Raúl Roa, se concretó en una serie de insultos dirigidos a los hombres de Estado de varios países vecinos, principalmente del Brasil y de Argentina—, en Bogotá todo hace pronosticar que ocurrirá algo muy semejante.

El Comité de los Veintinueve ha quedado reducido a veinte, y estos veinte se distribuyen entre tres tendencias muy diversas entre sí. La primera, encabezada por Brasil, defenderá cuanto se ha preconizado a través de la Operación Panamericana en sus dos años de vida; la segunda, mantenida por los Estados Unidos, consiste en dar una nueva orientación a la cuestión del desenvolvimiento iberoamericano, y la tercera y última, sustentada por Cuba, es la de ocasionar el mayor número posible de conflictos y de quebraderos de cabeza a todos los reunidos con sus ideas filocomunistas.

LA POSTURA BRASILEÑA

Brasil ha mandado a Bogotá una delegación compuesta por nueve miembros y presidida por el señor Augusto Frederico Schmidt, representante de este país junto al Mercado Común Europeo. La representación brasileña se centrará en un todo a las doctrinas de Kubitschek, reflejadas al pie de la letra en la Operación Panamericana, creada de acuerdo con los moldes del Presidente brasileño, que afirma que mediante ella se podrán duplicar—en menos de veinte años—las rentas de los países de Iberoamérica, elevándolas de 256 millones a 480.

Brasil acude a Bogotá con la esperanza de que se obtengan mejores resultados que los hasta ahora conseguidos. Para ello, la Embajada brasileña en la capital de los Estados Unidos realizó diversos contactos preparatorios con el Departamento de Estado norteamericano, y el ministro Horacio Lafer también se ocupó del asunto privadamente en San José de Costa Rica no sólo en lo que respecta a los norteamericanos, sino también con los mexicanos y colombianos, en un intento de adoptar en Bogotá posiciones idénticas.

Los cinco puntos del plan brasileño en la Conferencia de Bogotá son los siguientes: Primero. Fortalecimiento de las medidas pertinentes para que sea financiado el desenvolvimiento de los países iberoamericanos, preferentemente a través del Banco Interamericano de Desarrollo Económico.

Segundo. Creación de programas técnicos y financieros para el impulso de la agricultura y de la industria alimenticia, de conformidad con las características de cada país.

Tercero. Adopción de medidas que aseguren la estabilidad de los precios y las condiciones de comercialización adecuadas a las materias primas y a los produc-

tos fundamentales en la economía de las naciones iberoamericanas.

Cuarto. Ayuda técnica y financiera para la realización de un plan intensivo de preparación de técnicos en desenvolvimiento y para llevar a cabo una campaña eficaz contra el analfabetismo.

Quinto. Ayuda financiera y técnica para el establecimiento de un organismo interamericano de investigación tecnológica y de productividad que sirva de apoyo al desarrollo industrial de Iberoamérica.

A todo esto hay que añadir el convencimiento propio que el señor Schmidt tiene de que el auxilio de 600 millones de dólares ofrecido a Iberoamérica por el plan Eisenhower no tiene el menor significado ante una crisis tan grave como la que hay que enfrentar, y que la única manera de solucionar el grave problema existente es seguir al pie de la letra las doctrinas de la O. P. A.

LA PROPUESTA NORTEAMERICANA

Las proposiciones que los Estados Unidos van a hacer a los países iberoamericanos en la Conferencia de Bogotá están contenidas en el denominado plan Eisenhower, aún no divulgado en su totalidad, trazado por el Presidente de los Estados Unidos tras los resultados de la conferencia reciente del Comité de los Nueve, en Washington, y tras su viaje por diversas naciones sudamericanas. Según dicho plan, Norteamérica ofrece una ayuda económica—ya aprobada por el Congreso estadounidense—de 600 millones de dólares, 100 de los cuales estarán destinados íntegramente a Chile, para que se rehaga en parte de la catástrofe ocasionada por los terremotos que asolaron aquella nación.

El plan de inversión de esos 500 millones de dólares difiere totalmente de lo establecido y pensado en la Operación Panamericana. Los Estados Unidos consideran, como principal preocupación, el bajo nivel de vida de los habitantes de Iberoamérica, anteponiendo el remedio de esta situación a los deseos de industrialización. El Gobierno norteamericano dice que la mayor parte de esos 500 millones de dólares deberá destinarse a la construcción de casas, hospitales y escuelas, a la instalación de abastecimiento de agua, canalización e irrigación y al socorro de las poblaciones rurales, que deben ser incorporadas al proceso de desenvolvimiento por medio de proyectos básicos de promoción rural. En resumen, el aspecto industrial, en el desenvolvimiento de Iberoamérica, queda relegado a un segundo término, con mucha lógica, por el plan Eisenhower, que tiene—por lo que hasta ahora se sabe de él—un carácter nitidamente asistencial.

Dentro de esta línea, el subsecretario de Estado norteamericano, Douglas Dillon, jefe de la Delegación estadounidense en Bogotá, ha dicho que su Gobierno considera posible la inversión de 10.000 millones de dólares en Iberoamérica en un plazo de diez años.

EL PAPEL DE CUBA EN BOGOTA

Cuba estará presente en la Conferencia de Bogotá, siguiendo al pie de la letra las consignas que ha recibido del comunismo internacional. El señor Oto Morales Benítez, ministro colombiano del Trabajo, ha afirmado que Cuba ha recibido órdenes concretas para provocar desórdenes durante los trabajos de los delegados de las demás naciones del continente, lo que ha hecho a las autoridades del país sede de la Conferencia colocar fuertes contingentes de tropas en los principales puntos de Bogotá, temiendo manifestaciones violentas.

Es indudable que Cuba—que ha sembrado la semilla de la discordia comunista por toda América—está empezando a ver nacer los primeros frutos. La Conferencia de Bogotá es, sin duda

alguna, un terreno favorable para ello.

PROBLEMAS A LA VISTA

La Delegación estadounidense en la Conferencia de Bogotá admite, francamente, que se tropezará con problemas graves durante los diez primeros días de reuniones, antes de conseguir alcanzar el objetivo de encontrar una fórmula adecuada para mejorar el nivel medio de vida de los pueblos iberoamericanos. Y la Delegación norteamericana está en lo cierto, porque Argentina, Brasil, Chile, Colombia y México ya han formado un frente común para que sea aceptada totalmente la Operación Panamericana. Iberoamérica no se conforma con desempeñar un papel secundario, que le causaría una gran desilusión, de posibles trágicas consecuencias, si las reformas de estructura de la O. P. A. hacen desmoronarse los sueños en simples medidas de asistencia social. Los pueblos iberoamericanos están decididos, en su mayor parte, a emanciparse política y económicamente, aunque tengan que recurrir a la violencia revolucionaria. El ejemplo cubano será esgrimido por la Delegación brasileña como ejemplo.

Así, las cosas, la verdad es que

las dos tendencias principales están con la razón. Estados Unidos quiere empezar la casa por los cimientos y no por el tejado; desea efectuar, con su ayuda financiera, una futura industrialización en Iberoamérica, pero resolviendo antes problemas sociales de carácter ineludible. ¿Para qué puede querer Iberoamérica, y de qué puede servirle, una industria potente sin técnicos y sin preparación para hacerla rendir lo que debe? Primero—dice Norteamérica—, escuelas, técnicos, viviendas, lucha sin cuartel contra el analfabetismo; después, fábricas y capacidad industrial.

Pero las naciones iberoamericanas tienen una prisa endiablada por ocupar un puesto preponderante en el mundo occidental. Y la grandiosidad y magnitud de la O. P. A. les da las más alentadoras esperanzas de que puedan conseguir esto en un espacio de tiempo relativamente corto. El éxito de la actual Conferencia de Bogotá sólo puede estar en una compaginación de las opiniones y deseos de las dos tendencias, compaginación que, indudablemente, será muy difícil de encontrar, sobre todo con la presencia de esa «oveja negra» que es la representación del Gobierno cubano de Fidel Castro.

ROMA: Gerardo Rodríguez

EL AMOR, LA «DISTENSION» Y LAS OLIMPIADAS

Idilios más o menos inventados y matrimonios electivos

ROMA. (De nuestro corresponsal, Gerardo Rodríguez.) Durante el desarrollo de los Juegos Olímpicos, mientras los deportistas de diferentes clases y naciones intervienen rigurosamente, con mayor o menor éxito, en su respectivo turno, ha habido un participante dedicado a hacer horas extras. Unas horas practicando intensivamente un deporte que no figuraba en el programa: el tiro con arco. Bien es verdad que se trata de alguien que, desde que el mundo es mundo, aprovecha todos los minutos, segundos, décimas, centésimas y milésimas de segundo para demostrar su especialidad en el «flechazo». Ya habrán ustedes adivinado que me refiero... al dios Cupido.

ESPOSOS OLIMPICOS... E IDILIOS SUPUESTOS

Por de pronto, el muy tuno, para hacerse su propaganda desde los primeros momentos, presentó en Roma uno de sus triunfos conseguidos en Melbourne. El norteamericano Harold Connolly, lanzador de martillo, que se en-

EL NADADOR Y LA MILLONARIA

Sin embargo, hay casos muy concretos, aunque en casi todos ellos Cupido había ya lanzado sus flechas antes de las olimpiadas, para que así sus planes propagandísticos tuvieran más resonancia, haciendo creer al público ingenuo—valiéndose de la Prensa, menos ingenua—que los «flechazos» habían nacido en Roma.

Ejemplo clarísimo: la boda que en pleno desarrollo de los Juegos se celebró en la iglesia romana de Santa Cecilia, donde se dieron el «sí» definitivo el nadador australiano John Hendricks y una joven norteamericana que en los primeros momentos pasó también por una participante olímpica. Luego resultó que el noviazgo venía de atrás, aunque también había sido fraguado con motivo de una manifestación deportiva celebrada el año pasado en Norteamérica y en la que intervino el mencionado nadador. Pero la novia no es precisamente una deportista, sino la hija del millonario Wilkie, más conocido al frente del Atlántico por el sobrenombre de «el Rey del Papel». Vino a Roma con el decidido propósito de casarse antes de que acabaran los Juegos, convencida de que a su novio no le interesaba ya gran cosa un título olímpico personal, porque la natación le había compensado bastante con darle ocasión de conocerla a ella.

EL VESTIDO BLANCO DE LA FRASSER Y LA PAJEJA DE CAMPEONES NEGROS

En cambio, otra compatriota suya, la nadadora Dawn Frasser, había hecho depender de su actuación en las olimpiadas la decisión sobre su matrimonio con un joven médico australiano. Malas lenguas dijeron que, ante el accidental fracaso de una de las pruebas, la Frasser había decidido dar al traste con su boda, pero la verdad es que, después de otra tarde de triunfo, cierto famoso sastrero romano empezó a confeccionar el vestido de novia para la campeona australiana.

No se sabe si habrá hecho el mismo encargo en la capital de Italia otra de las figuras femeninas más populares de estos Juegos Olímpicos: la velocista americana de color—récordam mundial de los 100 metros lisos—Wilma Rudolph, la «bellísima negra», que dicen los italianos. Pero el hecho es que también serán estas las últimas olimpiadas en que actuará soltera. Por cierto que ha tenido no pocos admiradores de raza blanca, alguno de los cuales hasta ha intentado hacerle proposiciones matrimoniales; pero el corazón de Wilma Rudolph ya estaba comprometido con el de un participante olímpico, negro como ella y campeón como ella también. No se trata, como algunas agencias han difundido equivocadamente, del famoso Ralph Norton, sino del joven boxeador del peso medio Croock, que el mismo día en que la Rudolph ganaba la segunda de sus dos medallas de oro conquistaba por la noche el título olímpico de su peso, dando buena cuenta del polaco Walozek.

BUENOS AIRES: Braulio DIAZ SAL

ARGENTINA ANTE LAS ELECCIONES DE 1964

Se cree que el siniestro del «DC-6» se debió a un sabotaje

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.)—El Presidente de la República, doctor Frondizi, se ha reunido en la Casa Rosada, durante tres días consecutivos, con los gobernadores de provincias. ¿Temas? Pues según ha trascendido, la preparación de la campaña electoral de 1962, durante la cual serán renovados la mayor parte de los mandatos provinciales. Y con el resultado que se obtenga—de ahí la «planificación» o coordinación política interprovincial con la Casa de Gobierno—se pulsarán las posibilidades del partido oficialista (U. C. R. I.) para los comicios presidenciales y parlamentarios de 1964, fecha en que termina el mandato del actual Presidente.

Las reuniones fueron secretas. Parece que cada gobernador expuso sus planes y que Frondizi les impartió orientación en determinados aspectos. Varios asuntos fueron tratados en forma conjunta, con el fin de planificar una labor eficaz y no desaprovechar esfuerzos frente a una oposición muy fuerte y al actual descontento hacia el Gobierno en todo el país. Se analizaron también los resultados de las más recientes elecciones, y, en términos generales, parece que se habló de buscar posibles «allados», como en 1958. Los gobernadores, según trascendió, hicieron severas críticas al actual ministro de Economía, al que atribuyeron—debido a su plan económico—la impopularidad y merma del apoyo electoral a la U. C. R. I. Algunos observadores habían previsto roces entre el Presidente y ciertos gobernadores. Sin embargo, al final de las conversaciones no se ha tenido esa sensación. Ni siquiera la de que mermaran los privilegios del señor Alsogaray como «hombre fuerte» del Gobierno, a pesar de no pertenecer al partido oficialista..., que lo combate sin tregua ni eficacia.

LOS LIOS DE LA POLICIA

La investigación del escándalo en la Policía Federal ha llegado a su fin. Fue hecha simultáneamente por funcionarios del Ministerio del Interior y de Marina. A este último pertenece el jefe y varios de los altos funciona-

rios encartados. Uno fué quien denunció, precisamente, los negocios, secundado por algunos compañeros de Arma destinados en la Policía. Otro renunció sin «guardar estilo» y algunos más están muy comprometidos. El caso es que el ministro de Marina, luego de su gira por España, se dedicó al estudio del escandaloso sumario—¿Qué contendrán los incontables folios? ¿Contrabando? ¿Olor a estupefacientes? ¿Negociados de coches robados? De todo esto se habla—y ha terminado por arrestar, desde el jefe de Policía al último de los marinos metidos en la danza, a dilator, quince días; al subjefe, tres meses en el penal de Martín García; al oficial Bonpland, un mes; al capitán Angelini—a este marino quisieron matarlo delante de su propia casa a poco de planearse el escándalo en el organismo—, quince días, y otros quince a otro oficial. El más sancionado es el capitán Barzone, subjefe de Policía. Los cargos dados a conocer por el ministro de Marina especifican algunos aspectos secundarios de la causa. Lo que realmente destapó la «olla» pasó a manos del Presidente de la República, y él es quien debe resolver en instancia final. Por lo pronto, se sabe—todos los sancionados y algunos más, aparte del relevo, serán expedientados más a fondo aún—que el jefe de Policía ha renunciado, así como los altos colaboradores que lo secundaban, y se habla de que ocupará el puesto un alto jefe militar. Algunos mencionan al ex ministro de Marina señor Estévez. Otros aseguran que será un general. Finalmente, como aquí siempre hay versiones para todos los gustos, están los que creen que será un aviador del futuro jerarca superior de la Policía Federal. Cuerpo éste, hay que agregarlo, que muy poco ha ganado, ciertamente, con el escándalo de referencia.

EL SINIESTRO DEL DC-6

En el siniestro del DC-6 de Aerolíneas Argentinas, que costó la vida de 31 personas, en las inmediaciones de la localidad uruguaya de Salto, falleció el ex ministro de Salud Pública del últi-

mo Gobierno peronista, doctor Raúl Bevaqua, entre los pasajeros argentinos y paraguayos, y un correo diplomático, también argentino, llamado Pío Adino López, que había estado destinado en Madrid anteriormente, según informan los diarios. El desastre sembró de luto el Plata. Sus causas todavía no se establecieron, ni acaso sea posible hacerlo, debido a que el avión estalló en el aire. Esto hace pensar a los más avisados en un sabotaje... Y parece que hay cierto fundamento para creer que pudo haberlo sido. Otros sostienen que se ha debido desprender la hélice y romper un ala... Algunos opinan que pudo haberse recalentado... Todo son conjeturas ante la desgracia. Lo cierto es que el avión cayó hecho chocar, en un área de cinco kilómetros cuadrados, y que los cadáveres quedaron casi deshechos, tanto por el efecto de la explosión como por la altura a que volaba el aparato. Treinta personas mayores y un niño de cinco años fué el saldo fatal. Otras tantas familias llenas de dolor, una de las cuales queda con siete huérfanos, el mayor, de doce años apenas cumplidos. Si realmente se trató de un sabotaje, supongo que, por lo menos esta vez, los «juristas» y «liberales» argentinos no tendrían argumentos para oponerse a la pena de muerte para sus autores. La compañía aseguradora cree que fué sabotaje. De todos modos, hasta el instante de hacer esta crónica, no se han establecido las causas. Acotaré, finalmente, que la tripulación del DC-6 estaba formada por seis personas de probada competencia profesional.

HAY QUE DEJARSE MELENA

Es probable que, a este paso, Buenos Aires llegue a ser una ciudad de «melénidos». El corte de pelo, que ya estaba bastante «salado», se ha ido a 30 pesos. Por afeitarse en una barbería o peluquería hay que pagar 20. Esto es, en establecimientos de primera, que llevan consigo aparatos que llevan consigo aparatos 5 pesos de propina... En los de segunda, la diferencia es de 5 pesos. No hay peluquerías de tercera. Y la gente opina que lo que tampoco hay es conciencia ni vergüenza.

# UN REPORTERO EN LA CALLE

## PACO SIMAL, UN TIPO ESTUPENDO

O, por lo menos, su idea, que es genial. Me la cuenta Julio Camarero, que hace un hueco entre sus ciento ochenta llamadas de teléfono diarias, para descubrirme la noticia:

—Quiere dar la vuelta a España en una Isetta y, de paso, batir si puede un récord de regularidad.

Parece ser que pretende hacer esta gigantesca proeza en sólo cinco días a lo sumo.

—Y después organizará una competición deportiva a base de estos vehículos, en el Retiro madrileño. Enhorabuena.

## LOS CUATRO "GRANDES" DE LAS REPRESENTACIONES

artísticas, se sobrentiende. Junto al empresario argentino Mario Hernández, los promotores españoles con más gancho en América se retratan. Parece que están contentos. Evaristo González lleva los negocios en América de La Chunga; Pepe Vaquero, a Lola Flores; José Luis Pascual con Rafael de Córdoba... ¡Cualquier cosa!

La acción, en Buenos Aires. Pero falta uno: Enrique Herreros, el inventor de Sarita Montiel, que no está en el grupo.

¿A quién se estarán jugando a los chinos en el retrato?...



## HA MUERTO APPERLEY

Y lo siento. Había nacido en Inglaterra, pero vivía y ejercía de granadino, en Granada, hace muchos años.

Tenía un viejo perfil de gallo peleón. Era un hombre amante de los gitanos y de los niños. Aparentemente un poco hurano. Pintor clásico. Esto veo, así lo pinto. A veces lo había visto por la Calderería este periodista con su cesto de comida bajo el brazo.

Ha muerto en Tánger, donde, según parece ser, tenía otra casa. Su «carmen» del Albaicín ha quedado vacío, con los miradores pequeños acomodados a la plaza de San Nicolás.

Jorge Apperley—la noticia de su muerte ha dado la vuelta al mundo—dicen que fue de inglés a pintar a Granada y se quedó a vivir para siempre. Incluso se casó con una gitana. Por lo menos eso es lo que dice la historia popular. Descanse en paz.

## CARTA DE LUCIA PRADO

¡Qué bonita caricilla la de esta chica rubia de los ojos claros que ilumina nuestra fotografía! A mí, haciéndole la competencia a Mariano Piedrahita, me gusta ilustrar esta esquina del periódico a base de torerillos que empiezan, glorias que terminan, y siempre que puedo la vitola de una cara mona, como ésta.

Lucia, que hace todo el cine que quiere y que fué «la Chata» en el cine, tiene cosas que contar.

«Obras son amores», que dijo Napoleón, o por lo menos debió decirlo—afirma Luchi—. Mis amores son mis películas, y mis películas, ya puedo decirte, son «La vida fácil»—¡qué ironía!—, que escribe y dirige José Antonio de la Loma, y antes haré «No cuélgue, por favor», también con argumento de José Antonio y bajo la dirección de Francés...



## LA REINA DE CANILLEJAS



Un bonito barrio de Madrid, que ha elegido a su «Reina» con todos los honores. Yo no pude asistir a la elección, y lo he sentido, aun cuando formaba parte de la mesa difícil del Jurado con cargo de miembro de honor.

Lo siento. Pero me alegra pensar que esta chica morenita, del ramo de flores y la banda, se ha ganado el reinado de su barrio sin haber cumplido casi los veinte años.

El Jurado no necesitó de mí. Ya se nota en la fotografía. Han exigido mucho, pero han encontrado a la indicada.

Ancha sonrisa. A la «cola», que la chica está soltera.

## LA CHISMOSA NO HA TENIDO EXITO

Bueno, naturalmente, la chismosa es Elsa Maxwell. Mi amigo Gerardo ha venido de Roma, donde es corresponsal de nuestro diario, y ha traído unas cuantas noticias curiosas de Elsa y sus «compadres»:

—Pues ella creía que iba a descubrir el oro y el moro en la olimpiada, pero todo parece indicar que no le han hecho caso alguno.

Incluso uno de los deportistas que han asistido a la olimpiada tenía interés en contarle algo, según la Prensa, «exclusivamente a ella», y algo trascendental, pero también, según la Prensa, «no la han dejado acercarse a él, casi ni acudir al recinto olímpico».



A mí, la señora Maxwell me es una persona muy simpática. Claro que a ella le importa eso un pito.

A cambio la han dejado asistir a cuantas fiestas sociales le ha parecido.

## LA OCASION DE LOS TORERILLOS

Pues si usted, amigo lector, era torerillo o aprendiz de torerillo y no ha torreado ni el 8, el 9 ni el 10 de septiembre, ya puede esperar a la próxima temporada, porque la ocasión acaba de irse de su lado dando un portazo.

El fotógrafo taurino, Cuevas, el hombre de confianza en lo que a fotografías se refiere de don Ernesto, me trae la curiosa confidencia:

—En Castilla, del 8 al 10, cualquier novillero o debutante podía torrear. Son las fiestas de casi todos los Patronos de los pueblos de la provincia de Madrid. Los alcaldes han estado por la calle de la Victoria buscando la semana pasada, como locos, chicos para llenar los carteles de su pueblo...

Simpática noticia. A lo mejor hay suerte la temporada que viene, muchacho; no hay que desanimarse.

Tico MEDINA

PARIS: Pilar NARVION

# ¿Se está incubando la unión política TUNEZ-ARGELIA?

- ◆ Facilitaría la internacionalización del conflicto y proporcionaría a Burguiba la expansión de un escenario político que se le queda chico
- ◆ El Presidente tunecino ha tenido la habilidad de convertirse en el hombre fuerte de los occidentales en Africa

PARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvion).—En Francia, el primero en hablar seriamente de las posibilidades del proyecto ha sido Jean Daniel, que es, seguramente, el periodista francés mejor informado de lo que ocurre en los medios musulmanes del norte de Africa. Si hemos de creer a Jean Daniel y hemos de hacernos eco de los rumores que corren en los medios cercanos a la Embajada tunecina de París, en Túnez se está incubando la unión política de Túnez y Argelia.

No es, en verdad, la primera vez que se habla de esta unión, pero hasta ahora se concebía en el seno del gran Magreb, y una vez que Argelia hubiese conseguido la paz. Una reciente declaración de Burguiba dió a entender que mientras Marruecos solucionara sus conflictos internos, no hay ningún inconveniente en comenzar la fusión por Túnez-Argel. Me refiero a la declaración en la que el Presidente tunecino dijo que estaba decidido a unir su destino a Argelia y entrar con ella en la Comunidad francesa, si esta decisión había de servir para facilitar la paz.

Todos sabemos el silencio olímpico que esta proposición mereció por parte de De Gaulle en su conferencia del día 5. Lo que no sabíamos ya todos es que Burguiba comienza a cansarse de su papel moderador, que ha sido vivamente mortificado por el fracaso de las negociaciones de Melun, a las que el mismo empujó al F. L. N., y que está decidido a tomar seriamente cartas activas en el asunto antes de que los duros del F. L. N. acepten la ayuda de China popular y con ella den paso a una infiltración seria del comunismo en el norte de Africa. No olvidemos que Burguiba ha tenido la habilidad de convertirse en el hombre fuerte de los occidentales en Africa y que está decidido a comprometerse a fondo en esta posición.

Burguiba tiene todas las razones para sentirse con la moral alta en estos momentos; su actitud en el conflicto del Congo ha sido decisiva para la O. N. U.; su habilidad, su tacto y su prestigio cortaron el paso en el Consejo de Seguridad a las proposiciones rusas, sin crear conflictos; sus representantes son tan influyentes en los pasillos de la O. N. U., entre el grupo afroasiático, como en Africa, cerca de los nuevos Estados independientes; ocurre únicamente que la personalidad de Burguiba está en función de un pequeño—aunque ordenado—país de 3.782.000 habitantes, que pesan poco frente a los 27 millones de Egipto-Siria, que son una de las razones de más peso de la influencia de Nasser en el mundo árabe, contra la cual Burguiba y su pro-occidentalismo no han luchado nunca con éxito.

Es disparatado imaginar que Burguiba, que siente su luna en cuarto creciente, proyecte la unión de Túnez con Argelia, que le daría el peso de sus 10 millones de habitantes, con todo su indiscutible florecimiento económico? Esta baza daría más consistencia a su influencia moderadora en el Africa negra y le ayudaría a disputar el liderazgo árabe a Nasser. El mismo ha declarado su conformidad a organizar esta unión en el seno de la Comunidad francesa pro-occidental y euroafricana; pero todos hemos visto el silencio glacial que De Gaulle ha dado como respuesta.

Falta sólo saber si la paciencia de Burguiba y el F. L. N. han llegado al límite, y ciertamente no esperan ya nada positivo de París, o si estamos todavía en un compás de tanteos oficiosos.

Si de verdad la paciencia se ha agotado ya por parte de los musulmanes, sería posible el anuncio de la unificación Túnez-Argelia, en la que se consideraría Argelia como «provincia ocupada», lo que, además de cambiar jurídicamente todo el actual estado de cosas, haría posible una internacionalización del conflicto a petición de Burguiba en la primera escaramuza fronteriza, fácil de organizar.

Queda por saber cuál es la posición de los Estados Unidos ante semejante proyecto y por qué pla-

tillo se inclinara su fiel, si en un estuviesen los intereses de su aliada Francia, y en otro, la cabeza de puente occidental, representada por Burguiba, que sería una pieza clave de la política occidental, tanto en Africa como en el mundo árabe, y a la que se debería el alejamiento de la China popular de este peligroso escenario, porque sería el colmo de la

falta de tacto occidental colocar el portaaviones pro-soviético Cuba en las narices de EE. UU. y el portaaviones pro-chino Argelia en el vientre de Euráfrica.

Naturalmente, en unos momentos en que—como en la celda de Cervantes—en París «todo rumor tiene su asiento», me hago eco de esta cadena de rumores con la debida prudencia.

AVILA: J. L. VILLAMIL

# EXITO EXTRAORDINARIO DEL I SALON NACIONAL DE FOTOGRAFIA ARTISTICA EN AVILA

AVILA. (De nuestro corresponsal, J. L. Villamil).—En el amplio vestíbulo de la Casa Sindical, abierta siempre a las inquietudes sociales y culturales de la provincia, se ha inaugurado el primer Salón Nacional de Fotografía Artística, en un acto que ha presidido el gobernador civil con el prelado de la diócesis y las primeras autoridades y jerarquías sindicales. El éxito de este certamen, cuya iniciativa corresponde a la Sociedad Fotográfica de Avila, con el apoyo de los organismos provinciales y locales, que han doado varios premios, ha sido muy grande, puesto que se han presentado al mismo trescientas obras—no más

de cuatro por expositor—, llegadas de toda España.

Dado que el tema y la participación eran libres, en los grandes paneles del vestíbulo de la Casa Sindical, hay colgadas obras de asunto y calidades realmente notables, y el propio Jurado, formado por representantes de varias sociedades fotográficas y artistas, ha declarado su satisfacción por el alto nivel medio del material expuesto. Hay que destacar la numerosa representación enviada por las sociedades fotográficas de la región catalana, cuyos autores han obtenido varios de los premios. El trofeo del gobernador civil y premio de honor ha sido otorgado a don José M. Lara, de Madrid, y el primero y segundo, a los expositores Vilaseca y Forcano, de Tarrasa y Barcelona, respectivamente; el premio de la Delegación Sindical, al señor Moncau, también catalán. De entre los restantes trofeos destaca el de la Delegación Provincial de Información y Turismo para la mejor fotografía de tema abulense. Después de la inauguración y de visitar la exposición las autoridades, el periodista y miembro del Jurado don Ignacio Barceló pasó una bella colección de diapositivas en colores.

Para evitar que premuras de tiempo produzcan improvisaciones de última hora, y sobre todo para conseguir que las solemnidades y actos que hayan de celebrarse en el próximo mes de octubre en honor de la Santa abulense alcancen la calidad a que la extraordinaria concurrencia de forasteros y turistas obliga se trabaja activamente en la preparación del programa. La Comisión municipal de festejos y la designada para el mismo fin por la Cámara de Comercio, así como las diversas entidades acogidas al Patronato teresiano, ultiman sus preparativos, y el propio gobernador civil ha ofrecido su colaboración para conseguir que junto a los festejos tradicionales se incluyan otros actos de calidad artística y cultural. Tal será una exposición histórico-teresiana, que comprenderá los numerosos objetos de uso personal de la Santa que se guardan en los conventos de Avila, interesantísimos autógrafos suyos, etc., en gran parte totalmente desconocidos del gran público.

Este año colaborarán de manera especial la Sección Femenina y el Frente de Juventudes, así como los grupos sindicales de Educación y Descanso. La Academia de Intendencia, institución militar del máximo prestigio y honda raigambre en la ciudad, accede también al Patronato de la Mística Doctora. Celebrará también esta conmemoración.

Ha quedado fijado definitivamente el programa del primer Concurso Hípico Nacional, que se celebrará en la capital, incluido en las pruebas de la Federación Hípica Española. Preside el Comité de Honor el capitán general, y en los cinco días que durarán las competiciones se disputarán valiosos trofeos, que culminan en el Gran Premio de Avila. Hay ya inscritos cuarenta caballos y se cuenta con los más prestigiosos jinetes.

## Los trabajadores de una empresa guipuzcoana podrán ser accionistas de la misma

### Visitó al ministro de Trabajo una comisión presidida por Matéu de Ros

El ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, recibió a una Comisión de la empresa guipuzcoana «Victoria Luzuriaga», integrada por varios vocales del Jurado de Empresa de la misma, a los que acompañaba el delegado provincial de Sindicatos, señor Martell, y que presidía el vicesecretario nacional de Ordenación Social, don José María Matéu de Ros.

Este último informó al ministro del propósito de creación por aquella empresa de acciones para los trabajadores, que les daría acceso directo y pleno al Consejo de Administración, a la vez que a múltiples beneficios, estableciendo con ello la más firme identificación de intereses entre empresa y productores.

Los visitantes dialogaron ampliamente con el ministro, al que manifestaron el gran apoyo recibido de la Organización Sindical.

La empresa nacional cuenta con más de dos mil trabajadores.

El señor Sanz Orrio se interesó por el proyecto en cuestión, sobre el que pidió una serie de aclaraciones y al que prometió dispensar, para alentar la ejemplaridad social de esta empresa y la que habría de lograrse con la aplicación práctica del mismo, su más resuelto apoyo.



## LA OPINION DE

PEDRO ESCARTIN

### Velocidad, divino tesoro

El fútbol típicamente español de los atléticos

EN repetidas ocasiones se ha dicho en esta sección que al Madrid no hay equipo en el mundo, sea el que fuere, capaz de ganarle si juegan andando, ni más ni menos lo que intentó hacer Peñarol, con catastrófico resultado para ellos y triunfo en el caso del Madrid, que explicó sobre la hierba de Chamartín cómo se debe jugar al fútbol. El Atlético, que ya anticipamos sería enemigo diferente y mucho más difícil, no dejó al catedrático explicar su lección, ya que primero le rompió por velocidad y marcaje para luego imponer su fútbol, previo mandato de la zona ancha vital retrasada, que sigue siendo y será básica en el desarrollo del juego.

Hace siete u ocho años, la Escuela Nacional de Preparadores recibió el pintoresco encargo de estudiar un estilo de fútbol a la «española», algo errático y completamente nuevos; pero como en nuestro más popular deporte todo se halla inventado y sólo hace falta sentido común para aplicar lo conveniente, la Escuela no hizo nada porque no podía hacerlo, ya que el estilo español, el de antes, ahora y siempre, está basado en velocidad, nervio y remate, condiciones irrenunciables en nuestro juego; las tres, el domingo, con color atlético, porque fueron más rápidos, combativos y rematadores. Por eso ganaron.

Tenemos por Miguel Muñoz, él lo sabe, la más viva simpatía y por eso mismo decimos sobre la conveniencia de no emplear siempre el mismo sistema posicional. El domingo es posible no tuviera otro recurso; pero cuando cuenta con Simonsson, al estar repuesto Di Stefano, ha de ir a fórmulas que no sean en todo encuentro Del Sol entre los medios, el 4-2-4, y el mismo salto que dió Villalonga cambiando Vavá por Jones, dió lugar a nuevas ideas en el campo,

lo mismo que la permuta entre Mendonça y Calleja, con tarea distinta al número que cada uno llevaba en la espalda...

El fútbol moderno es una guerra de maniobra, movimiento de líneas y hombres, porque nada más contrario al desenvolvimiento de unas ideas que la monotonía, el siempre lo mismo. Por otra parte, nosotros no podemos jamás hacer el pésimo negocio del cambio de rapidez por precisión, nervio por serenidad parsimoniosa en el juego y el remate por ese apuramiento de jugada, que con frecuencia es grave fallo de los artistas de Brasil, Argentina y Uruguay, discípulos de escuela donde con frecuencia parece que el gol es lo de menos y si lo de más deleitar al aficionado con el espectáculo de sus combinaciones maravillosas.

—¿Qué le gustó más del partido del domingo?—nos preguntan.

—El fútbol típicamente español de los atléticos.

—¿Lo que menos?

—Estuvo claro; exceso de pases madridistas en el área, abuso de la acción individual y su falta de tiro.

El fútbol «a la española», que se intentó buscar no hace muchos años, es tan viejo como el propio balón; pero hoy, más ordenado en sus acciones, más colectivo, su base está en el nervio, velocidad y remate, que han sido y siguen siendo nuestras virtudes, con añadidura del juego abierto a los extremos, marcaje en clima y mando en esa zona ancha, esa faja atrásada, que es donde se cuecen victorias o derrotas, porque ahí están los ciemientos de todo cuanto se haga. Ante Peñarol, el Real Madrid dominó la zona vital para ser dueño del juego. El domingo no ocurrió lo mismo en el Metropolitano, y como el fútbol tiene su lógica...

## BARCELONA: FRANCISCO YAGUE

### PRIMER PROBLEMA PARA EL EQUIPO DE BROCCIC:

# Evaristo y Kocsis, bajas por lesión

## A Lisboa irán más jugadores del Español que del Barcelona

### Miguel Poblet ha ganado 74.500 pesetas en la Vuelta a Cataluña

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yague.)—Don Agustín Pujol reúne esta noche a la Prensa deportiva barcelonesa. El motivo oficial es festejar la reelección del destacado prohombre de nuestro fútbol en el Comité de la U. E. F. A., pero lo más seguro es que en el transcurso de la cena de don Agustín estado formal a un proyecto que viene acariciando desde hace algún tiempo: el de montar un extraordinario homenaje al Real Madrid. Según nuestras noticias, es proyecto del señor Pujol enfrentar al pentacampeón europeo y primer cam-

peón mundial con una selección de los mejores jugadores de Europa en match a disputar en el grandioso marco de Chamartín. Se encargarían de seleccionar a los ases europeos hombres de la talla y fama del francés Gabriel Hanot, el británico Matt Busby y el húngaro Gustav Sebes. Desde su puesto en la U. E. F. A. es muy factible que don Agustín consiga su magnífico propósito. Seguramente esta misma noche lo sepamos ya a ciencia cierta.

A primera victoria del Barcelona, sumamente importante por lo que San Mamés representa, ha costado dos bajas al ataque azulgrana. Evaristo regresó con un esguince y Kocsis se queja de la clavícula. El brasileño tendrá que descansar durante dos semanas y el ex húngaro queda pendiente de radiografía que demuestre si sólo hay luxación o algo más en el hombro dolorido. Dos bajas importantes para el «Barça», que había encontrado muy pronto una tripleta central de grandes vuelos. Como quiera que tampoco pueden jugar Kubala y Martínez, el problema de Broccic es un poco peliagudo, aunque seguramente salvará la papeleta el domingo haciendo salir a Ribelles.

MIENTRAS tanto, este medio día ha salido hacia Lisboa, en avión, una selección de Barcelona, que se enfrentará mañana, por la noche, a la de la capital portuguesa. Dadas las bajas de calidad registradas, se ha tenido que formar una selección de emergencia, en la que—cosa rara—superan los blanquiazules a los azulgrana. El equipo que saltará al campo será: Ramallets; Muñoz, Bartolí, Gracia; Vergés, Sastre; Tejada, Ribelles, Domínguez, Ribera y Camps. Falta mucha gente de postin..., pero con este equipo también se puede ganar a los portugueses. Y más tras la espléndida exhibición de la muchachada españolista ante el Valencia.

TERMINADA la Vuelta Ciclista a Cataluña, se establece—la establecemos por nuestra cuenta—la clasificación de beneficios, lo que ha ganado cada uno. Miguel Poblet se ha llevado la parte del león, con un beneficio real (sin fijos) de 74.500 pesetas. Le siguen Pérez Francés, con 38.500; Antonio Gómez del Moral, con 29.500; Emilio Cruz, con 21.000; Gabriel Mas, con 16.000; Antonio Karmany, con 12.000, etc.

Por equipos, sumado todo, el «Ferry's» alcanza el pleno, con la suma de 185.000 pesetas, mientras el «Licor 43» se queda en 73.000, y el fantasmagórico «Faema», en 72.750 pesetas. A Poblet le ha salido redonda la carrera con el éxito deportivo y el económico...

## FRASE DE UN MADRIDISTA

# “Veremos quién ríe el último”

### Si el Atlético no repite «lo» del año pasado puede inquietar seriamente al Madrid y al Barcelona

AYER no se hablaba de otra cosa en Madrid. Los madridistas, de todos modos, lo han tomado con filosofía, particularmente los moderados.

—Retir, si eso os hace felices. Pero no echar en saco oído que el que ríe el último ríe dos veces.

Oído en una peluquería. En otro lugar:

—El Madrid jugó rematadamente mal y, sin embargo, solamente perdió por uno a cero. En Chamartín será el desquite.

Otro sitio, donde el que habla no es ningún optimista:

—Lo he dicho una y mil veces. El día que se vaya el viejo, a morir. E irremisiblemente. A DI STEFANO, cuando le jubilen o se jubile él, habrá que erigirle busto a la puerta del estadio. Con esta inscripción: «Gracias al viejo, el Real Madrid fue campeón de Europa y del mundo durante equis años.»

Así en todas partes. Pero curioso: nadie, ni siquiera los que no pueden tragar al Atlético, discute al Atlético su mérito y esperanza de comienzo:

—Tiene savia joven y empuje. Si no cae en los errores de la pasada temporada de verdad y seriamente al Barcelona y al Real Madrid.

Soy de esa opinión. El Atlético tiene cuadro de jugadores y hace fútbol veloz y vertiginoso, difícil de frenar. Por ahí afuera está en condiciones de dar los sustos que quiera siempre que el equipo no haga la tontería de tumbarse a la bartola, a lo que de cuando en cuando es dado, sin que nunca hayamos podido averiguar el porqué de esa inexplicable postura, muy cómoda, eso sí. Pero que se da. Lo bueno del Atlético es que apnsas si hay titulares y reservas, tal es el nivel de rendimiento y valía de casi todos los componentes de su plantilla. Eso motivará clima de emulación, obligando a jugar a los que salgan. Digo yo.



EN VOZ BAJA

perder en casa, en esta temporada puede inquietar de verdad y seriamente al Barcelona y al Real Madrid.

ción, aparentemente, la hace el seleccionador. Oficialmente se la imponen

## A VUELTAS CON EL SELECCIONADOR

Otra vez en candelería esta cuestión. En la Federación están buscando de nuevo seleccionador:

—El presidente, doctor DE LA FUENTE CHAOS, se ha entrevistado ya con dos posibles candidatos, pero sin resultado positivo.

El puesto de seleccionador está caro. Lo que da ese cargo es poco en cuanto a favor. Respecto a disgustos, muchos. Se echan cuentas y se saca la media de satisfacciones y amarguras y el platillo de sinsabores vence al de las alegrías.

Y el caso es que a la Federación le apremia encontrar persona para ese ingrato puesto, en otros países tan poco censurado. Y aquí, quizá por nuestra especial idiosincrasia, tan vapuleado.

—Si alguna vez me propusieran ser seleccionador, pediría dos cosas: dinero y poder hablar alto, sin tapujos, cuando se me censurara.

Se lo oi cierta vez a quien en estos momentos entrena un equipo de Primera División. Añadió en aquel entonces:

—A la Federación le encantaría tener un hombre de paja sobre el que cargar las culpas de sus errores.

Porque es verdad. La selección, aparentemente, la hace el seleccionador. Oficialmente se la imponen

## BAHAMONTES, EN BARAJAS

Regresó ayer de Lyon, donde en una carrera de 135 kilómetros ha sido el cuarto. Apareció por Barajas al mismo tiempo que los expedicionarios olímpicos. Me dijo:

—Me ha pasado algo verdaderamente gracioso. Iba el primero, en seguro vencedor. De pronto, veo mucho público que me aplaude y que me hace señas. Entendí que me detuviera que ya había llegado a la meta. Así lo hice. En eso, cuando ya me creía vencedor, pasaron junto a mí, como perseguidos por el diablo, un grupo de tres corredores. Cuando quise darme cuenta de mi equivocación era ya imposible alcanzarles. Por eso fui el cuarto y no el ganador. En fin, no tiene importancia. Te lo cuento como anécdota.

Le pregunté después por su estómago:

—Ya del todo bien. No sabes lo bien que me ha venido el estar inactivo una temporada. Si lo hubiera hecho antes otra sería ahora mi situación.

Pero ha corregido a tiempo.

Miguel ORS



## JUDO

Un alumno escribe: ...es un método original y muy práctico... A. Aguirre - SAN SEBASTIAN

Conociendo esta técnica se sentirá siempre seguro de sí mismo.

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC

APARTADO, 108 - SAN SEBASTIAN

DELEGACIONES: MADRID, Preciados, 11 • BARCELONA, Av. de la Luz, 46

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

Cursos CCC por correspondencia:

INGLÉS • FRANCÉS • ALEMÁN • ENGLISH SUPERIOR • FRANCÉS SUPERIOR • LATÍN • SOLFEO • ACORDEON • DIBUJO • RADIO • TECNICAS • JUDO • MECANOGRAFIA • TAQUIGRAFIA • SECRETARIADO • REDACCION COMERCIAL • CORRESPONSAL • CONTABILIDAD • CONTABLE ADMINISTRACION • CALCULO MERCANTIL • TRIBUTACION • CULTURA GENERAL • ORTOGRAFIA • PARA MUJER • COFETE Y CONFECION

¡CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON!

Envíeme información GRATIS sobre el curso o cursos de:

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

REMITASE A CCC-APARTADO, 108 J-42 SAN SEBASTIAN

# A JEDREZ

En el torneo por equipos, para el Campeonato de España, Málaga derrotó a Almería por 2,5 puntos contra 1,5.

El gran maestro internacional Glicoric ha pedido a la Federación Española de Ajedrez que se aplaze tres días el desempate que para el Zonal se iba a jugar en Madrid el día 17 de noviembre. Parece ser que el yugoslavo, que hace el viaje por carretera, acompañado de su esposa, no podría jugar hasta el 20. La Federación Española ha cursado las respectivas consultas sobre el cambio de fecha a los otros tres participantes.

Estados Unidos se ha adjudicado el título de campeón mundial universitario de ajedrez. En orden de puntuación le siguieron Rusia, Yugoslavia y Checoslovaquia.

El catalán Saborido ha renunciado a participar en la Olimpiada de Leipzig; en su lugar irá el también catalán Puig. Como primer reserva jugará el madrileño E. Pérez.

El 24 de enero próximo veremos en Málaga al campeón del mundo, Tahl, disputar el torneo

del Pez Espada. En dicha competición figurarán también el ex campeón del mundo Botvinnik; el campeón americano, Bobby Fischer; el gran maestro yugoslavo Glicoric y el campeón inglés, Penrose. Entre los españoles estarán Farré, Torán y J. Pérez. Probablemente también tomará parte Arturo Pomar.

Por cierto que el trofeo Pez Espada consiste en una obra de orfebrería de indudable mérito artístico y gran valor, hasta el extremo que es una de las aportaciones españolas a la exposición de Leipzig.

La noticia de que España exhibirá el robot de Torres Quedo en la exposición de ajedrez ha sido acogida con singular agrado en los medios ajedrecísticos continentales.

George Koltanowsky, el gran jugador de Amberes, que ahora reside en Estados Unidos, va a jugar en el Gold Room del Palace Hotel de San Francisco (California) 100 partidas a la ciega, con un ritmo de una jugada cada diez segundos.

## CATORCE REUNIONES HIPICAS EN LA TEMPORADA DE OTOÑO

El próximo domingo se inaugura en el hipódromo madrileño de la Zarzuela la temporada de otoño de carreras de caballos, que consta de un total de catorce jornadas, que se celebrarán además los días 25 de este mes, el 2, 9, 12, 16, 23 y 30 de octubre, el 1, 6, 13, 20 y 27 de noviembre y el 4 de diciembre, fecha en la que se clausura hasta el año próximo, cuando comienza la temporada de invierno.

Independientemente de la ampliación que supone en número de pruebas, esta temporada que ahora va a iniciarse se distingue por una sustancial variación en las apuestas, al implantarse la llamada triple-gemela, que viene a sustituir a la antigua triple, consistente en acertar los caballos ganadores en las tres últimas carreras.

Esta apuesta triple, que ahora desaparece, había perdido interés en los últimos tiempos, desde que comenzó a jugarse la apuesta quintuple—acierto de cinco ganadores—, y por ello la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar ha juzgado oportuno revitalizarla, introduciendo en la misma una modificación que, al aumentar la dificultad en el abierto, proporcione un dividendo de mayor interés para el apostante.

Es preciso, por tanto, acertar ahora el primero y el segundo caballo de todas y cada una de las tres últimas carreras de la jornada, para efectuar lo cual es suficiente con rellenar unos boletines de sencillo formato, sobre cuya técnica volveremos a insistir en días sucesivos.

R. L.

José Luis AGUADO

# EL GANADOR DE LA MARATHON



En la Marathon olimpica constituyó una sorpresa el triunfo de Abebe (Etiopia), que corrió descalzo, como puede apreciarse en la foto superior. En el grupo, con Abebe (que lleva el número 11), puede verse a Breckenridge, de Estados Unidos (número 54); al famoso Mimoun; Gunj, Kenya (24); Torgensen, Noruega (76); Bakir, Marruecos (27), y su compatriota Rhandi (185), que fué medalla de plata. En el grupo inferior, el etíope Abebe es llevado a hombros por sus compañeros de equipo. Recorde mos aquí la brillante actuación del español Navarro en la Marathon, clasificándose el 17 de un total de 70 participantes. (Fotos Keystone Nemes.)

# BALANCE DEL ATLETISMO OLIMPICO

## OLIMPICO

En las veintitrés pruebas masculinas se batieron diecinueve récords mundiales y olímpicos. Mientras que en las femeninas se mejoraron todas las marcas.

ROMA, 12. — Los Juegos Olímpicos de Roma han finalizado. No obstante, queda aún el recuerdo, y quedará por lo menos durante cuatro años, los que faltan para la celebración de los Juegos de Tokio, las marcas olímpicas registradas en Roma. Los récords se mejoraron en casi todas las pruebas de atletismo. Todas las competiciones femeninas produjeron nuevas marcas, bien mundiales, bien olímpicas, y los viejos récords mundiales u olímpicos fueron batidos en todas menos cuatro de las 23 pruebas masculinas. Las cuatro pruebas en que no produjeron nuevas marcas son las de los 5.000 metros, 110 metros, vallas altas; jabalina y 20 kilómetros, marcha atlética. En muchas de las pruebas los récords olímpicos anteriores fueron mejorados en varias oportunidades.

## Los récords establecidos han sido los siguientes:

### LO MEJOR Por Gil Pérez

LA XVII Olimpiada ya ha proclamado sus campeones de atletismo en pista. A cuatro años de Melbourne, Roma ha sido el escenario ideal, donde los nuevos «dioses del estadio» han culminado su trayectoria campeonil, donde el progreso técnico ha inscrito prodigiosa lista de récords, donde las Justas Olímpicas han encontrado nueva ocasión de manifestación universal. Donde una cuidadísima organización ha marcado pauta y rigor de perfección. Al podio tan anhelado ya subieron los mejores, o los que encontraron su «momento» sincronizado con el de participación tan importante; ya inscritos los nuevos récords, ya pensando un poco en Tokio, se impone el repaso final, el resumen de lo escenificado durante dos semanas en el Estadio Olímpico del Foro Itálico. Por vez primera en la historia de los Juegos han sido europeos los ganadores en velocidad. Los americanos han tenido representación abundante en las finales, pero las medallas de oro han correspondido a un alemán: Hary, que ha confirmado su extraordinario momento, y un italiano, Camerutti, gran revelación de campeón. Después, Sime, a la altura de su fama, y Norton, Radford y Seye, en condición inferior a la esperada. Ni siquiera Otis Davis creía en su sensacional registro de 44-9 sobre los 400 metros. Llevó la carrera algo lenta en su comienzo para surgir plétorico y muy fuerte en el segundo viraje y remontar a todos sus adversarios, anulando ventajas proporcionadas por la salida escalonada. Finalmente resistió el ataque de Kauffman, que llegó a igualarle en el hilo. No era un desconocido Snell, el neozelandés campeón de los 800 metros, pero ha constituido una agradabilísima confirmación al vencer al favorito Moens con enorme fuerza final. A Elliot, sin embargo, nadie le discutió un título que alcanzó con honores plenos, ganando como y cuando quiso los 1.500 metros. Era el favorito y estuvo en su papel. Algo parecido, a los vailistas Calhoun y Gleen Davis, ambos escotados por sus propios compañeros, que alejaron el triunfo de las aspiraciones europeas. Lauer, sobre todo, era candidato a una medalla en los 110 metros y no hizo honor a sus marcas precedentes —récord mundial—, consiguiendo un —para él— modesto cuarto lugar. La superioridad americana en los lanzamientos ha estado mediatizada por los rusos Kudenkov y Ciboulenko. Mientras Oerter y Nieder permanecieron en sus puestos inamovibles de favoritos, Connolly y Alley —dos recientes recordman mundiales— se anotaron el consiguiente fracaso al no lograr el primero su calificación entre los seis mejores, y el segundo ni siquiera superar la prueba de calificación. Fallo general del pronóstico en estos dos atletas que no hacía un mes habían conseguido las mejores marcas universales en martillo y jabalina, respectivamente. En cuanto a fracaso, algo parecido hay que decir del saltador John Thomas, favorito de favoritos, cuyo triunfo parecía asegurado por una superioridad contrastada en esos maravillosos 2.23 metros logrados unas semanas antes, y relegado en Roma a un tercer puesto. Los nervios, la inexpertencia y quizá algo de «endiosamiento» motivaron su desilusionante actuación. Esta dejó paso a la superación rusa

- MASCULINOS: ♦ 100 metros lisos: Armin Hary (Alemania) y Dave Sime (Estados Unidos), 10" 2/10 (récord olímpico). ♦ 200 metros: Livio Berrutti (Italia), 20" 5/10 (récords mundial y olímpico). ♦ 400 metros: Otis Davis (Estados Unidos) y Carl Kaufmann (Alemania), 44" 9/10 (récord mundial y olímpico). ♦ 800 metros: Peter Snell (Nueva Zelanda), 1' 46" 3/10 (récord olímpico). ♦ 1.500 metros: Herb Elliott (Australia), 3' 35" 6/10 (récord mundial y olímpico). ♦ 10.000 metros: Pyotr Bolotnikof (Rusia), 28' 32" 2/10 (récord olímpico). ♦ 3.000 metros obstáculos: Zlatislaw Kryszkewiak (Polonia), 8' 34" 2/10 (récord olímpico). ♦ 4 por 100 metros relevos: Alemania, 39" 5/10 (récord olímpico e iguala el mundial). ♦ 4 por 400 metros relevos: Estados Unidos, 3' 2" 2/10 (récord mundial y olímpico). ♦ 400 metros vallas: Gleen Davis (Estados Unidos), 49" 3/10 (récord olímpico). ♦ Martillo: Vasili Rudenkof (Rusia), 67,10 metros (récord olímpico). ♦ Pesa: Bi Nieder (Estados Unidos), 19,63 metros (récord olímpico). ♦ Salto con pértiga: Don Bragg (Estados Unidos), 4,70 metros (récord olímpico). ♦ Triple salto: Josef Schmidt (Polonia), 16,81 metros (récord mundial y olímpico). ♦ Lanzamiento del disco: Al Oerter (Estados Unidos), 59,18 metros (récord olímpico). ♦ Decatlón: Rafer Johnson (Estados Unidos), 8.392 puntos (récord olímpico). ♦ 50 kilómetros marcha: Don Thompson (Gran Bretaña), 4 h. 25' 30" (récord olímpico). ♦ Salto de longitud: Rafer Johnson (Estados Unidos), 8,12 metros (récord olímpico). ♦ Salto de altura: R. Shaviadadze (Rusia) y V. Brumel (Rusia), 2,16 metros (récord olímpico).
- FEMENINAS: ♦ 100 metros lisos: Wilma Rudolph (Estados Unidos), 11" 3/10 (récord olímpico e iguala el mundial). ♦ 200 metros: Wilma Rudolph (Estados Unidos), 23" 2/10 (récord olímpico). ♦ 800 metros: Ludmilla Shevceva (Rusia), 2' 4" 3/10 (récord mundial y olímpico). ♦ 1.000 metros vallas: Irina Pro's (Rusia), 10" 6/10 (récord olímpico). ♦ 4 por 100 metros relevos: Estados Unidos, 44" 4/10 (récord mundial y olímpico). ♦ Lanzamiento del disco: Nina Ponomareva (Rusia), 55,19 metros (récord olímpico). ♦ Lanzamiento del peso: Tamara Press (Rusia), 17,32 metros (récord olímpico). ♦ Lanzamiento de la jabalina: E. Ozolina (Rusia), 55,98 metros (récord olímpico). ♦ Salto de longitud: V. Krepkina (Rusia), 6,37 metros (récord mundial y olímpico). ♦ Salto de altura: Yolanda Balas (Rumania), 1,85 metros (récord olímpico e iguala el mundial). (Afil.)

## Regreso de Roma EL HOCKEY ESPAÑOL

### PARTICIPARA EN: El Torneo de la India y Copa de Europa

LEGARON a Madrid parte de los componentes del equipo nacional de hockey sobre hierba, tan brillantemente clasificado en la Olimpiada de Roma. El resto de componentes, trece catalanes, marcharon en vuelo directo a Barcelona. Mucha animación en Barajas para recibir a los triunfadores. Entre los deportistas venía el delegado de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elo-la Olaso. —Estoy satisfechísimo de este gran éxito del hockey sobre hierba español. Me ha proporcionado una de las mayores alegrías de mi vida. Espero que este triunfo despierte ambiente al hockey sobre hierba entre la juventud española. Es una modalidad muy interesante para la educación física. Don Juan Manuel Sáinz de los Terreros, presidente de la Real Federación Española, manifestó: —Con sinceridad y sin presunción, el hockey español ha demostrado en Roma su valía real. Sin la ayuda de la suerte ni de los árbitros. India, Pakistán, Italia, Francia, Holanda, entre otros equipos, así lo reconocieron muy deportivamente.

Preguntado acerca de los proyectos de la Federación con vistas al futuro, señaló: —España ha sido invitada especialmente al Torneo Internacional de la India, que se jugará en enero de 1961; ha sido designada por la Federación Internacional como «censur de cuentas» para 1960-1962 y participará en la primera edición de la Copa de Europa, que se pondrá en marcha en 1962. —¿Satisfecho? —Muchísimo. Lástima que no nos correspondiese en suerte otro grupo, pues hubiésemos traído una medalla de plata. El equipo se superó a cada actuación. Estoy muy contento porque el esfuerzo y sacrificio de nuestros internacionales se ha visto recompensado. Como asimismo celo y cariño que pusieron en la preparación el seleccionador nacional, señor Ysamat; el preparador, señor Willing; seleccionador catalán, señor Francino; don Pablo Negre, presidente de la Catalana, y demás compañeros federativos. Del Coso, guardameta de la selección y uno de los hombres más destacados en el curso de la

Olimpiada, se expresó como sigue: —El equipo más conjuntado, la delantera más peligrosa, estuvieron en el equipo pakistaní. —Se ha dicho que dejáis el Hogar Ciudad Universitaria para irte a Barcelona. ¿Es cierto? —Me quedaré en Madrid. Ahora bien: es posible que fiche por el Club de Campo. Buena noticia y buen fichaje para el club. ¡Suerte!... —Lladós SORT

### 386 MAXIMOS ACERTANTES EN LAS QUINIELAS

El resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas correspondiente a la primera Jornada de Liga, del día 11 de septiembre de 1960, es el siguiente: Apuestas, 4.864.015; recaudación, 14.592.045 pesetas; 55 por 100 de premios, 8.025.624,75.

REPARTO DE PREMIOS 4.012.812,35 pesetas a repartir entre 386 máximos acertantes de 14 resultados, a pesetas 10.395,80 cada uno. 4.012.812,35 pesetas a repartir entre 9.224 más aproximados de 13 aciertos, que tocan a 435 pesetas cada uno.

## CLUB ATLETICO DE MADRID

La Junta directiva se complace en invitar a todos los señores socios y simpatizantes a la misa que, como de costumbre, este Club ofrece a su Patrona, Nuestra Señora Santa María la Real de la Almudena, con motivo del comienzo de la temporada de juego y que se celebrará mañana, miércoles día 14, a las DOCE Y MEDIA de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral (calle de Toledo, n.º 37).

## TAMARA PRESS MEJORA EL RECORD MUNDIAL FEMENINO DE DISCO

ROMA, 12.—La rusa Tamara Press ha establecido un nuevo récord mundial de lanzamiento de disco femenino al conseguir 57,15 metros durante una competición post-olímpica. El récord anterior estaba en poder de N. Dambadze, también rusa, con 57,04 metros, establecido 1952. (Afil.)

# LA ULTIMA ENTREVISTA CON APPERLEY

**El pintor inglés que vivió y se inspiró en Granada**

**N**ACIO en Ventnor, en la Isla de Wight, y se llamaba Jorge Owen Wynne Apperley. Alto, enjuto, muy rubio y cabeza pequeña, de ojos verdes, penetrantes. No sé su edad ni me importa. Los ingleses no aparentan la edad. Siempre tienen más. Tiene cara de niño para defenderse y arrugas de años que lo acusan. Diríase que tenía la edad que viste. Parecía un mocito esos días que le toca pantalón gris y chaqueta de sport, amplia de formas, con pliegues, rajadas y violencias de color. Tenía entonces un elegante aire entre turístico y bohemio.

Nace de distinguida familia galesa, de militares y escritores. Muy niño aprende a leer; le deleita la lectura de libros de leyendas mitológicas. Esos libros son sus juguetes favoritos, y el mejor complemento, un lápiz. Excitada su imaginación y fantasía con esas lecturas, sólo sabe

que quiere ser pintor para reproducirlas.

Pronto empieza esa lucha entre la afición del hijo y la dirección del padre, primeros tormentos de la vida de los grandes pintores. Tampoco los padres llegan a un acuerdo. El niño contempla indiferente la lucha matrimonial, pues mientras el padre quiere para Jorgito la carrera militar, la madre prefiere la eclesiástica. Sólo hay un punto en que los dos entregan las armas y firman su armisticio: ¡Pintor, no! ¡Eso, jamás!

Mientras ellos prefieren para el hijo un porvenir seguro, él sueña vida andariega de aventuras. Sólo sabe que quiere pintar y viajar.

—Yo siempre tenía billete en el tren de la imaginación para Italia, Grecia y España.

Su primer encuentro serio en la lucha fue con su abuelo, viejo general inglés, guerrero y refun-

fuñón, porque le sorprendió pintando una Venus.

—El no las toleraba ni vestidas ni desnudas.

Como ganaba todas las batallas al abuelo, pensando que el niño iba por mal camino, lo internaron los padres en un colegio de estrechas reglas.

—Aquella fue la época más amarga de mi vida. Yo estaba hasta la coronilla de tanta regla, tanto deporte y tanta lección de aritmética, metida a puño en la cabeza. Nunca me gustó estudiar, sino leer. Me aturdí los deberes. Yo amaba la libertad. Mi vida era pintar, y yo quería resolverla a mi gusto. Tenía que morir o buscar clima adecuado.

Y un buen día con sus diecisiete años atrás y el mundo por delante saltó las tapias del colegio e ingresó con toda aquella vocación decidida en la academia del famoso pintor de retratos Herk-

—Pero me expulsaron por turbulento y revoltoso y marché a Italia, pintando mis primeros paisajes, que me valieron la distinción y la alegría de que uno de ellos fuera aceptado por la Real Academia Inglesa.

Por aquella época de sus viajes y exposiciones en Inglaterra, todavía muy joven, alcanzó la valiosa distinción de ser elegido miembro del Real Instituto de Londres.

—Pero allí no estaban mi luz ni mi arte. Yo sentía una atracción vehemente hacia España, meta de mis sueños, y en el año 16 llegué a ella. Desde entonces, algo me ha embrujado y me ha amarrado y se ha metido en mi corazón y mi paleta, revolviéndolo todo.

Ha sido un caso de transfusión integral que lo transformó en un verdadero pintor español.

Y a Granada llega un día del año 17, atraído por la leyenda. Y nada menos que ahí, en ese bello rincón de España, página brillante y viva de su historia, irrumpe en todo su ser; le hace romper con todo lo antiguo, y en posesión de todo ese equipaje de saber que trajo de Inglaterra, se entrega y pinta la Granada misteriosa y brillante, huyendo siempre de lo pandetero, pero con un dominio absoluto y una técnica perfecta.

Desfilan aquellos días por su estudio, por su alma y por su paleta gitanos y gitanas, guitarristas, cantaores, mendigos, viejas mujerucas buscadoras de leña, músicos ciegos y toda esa algarabía que va interpretando y va colaborando en su gran obra de pintor de todo. Y cuando llega la noche vaga solitario con su alma atormentada por aquellas callejas quebradas, buscando en la oscuridad luz de misterio para sus obras. Y un día, en una pequeña plaza albaicinería, la placeta de Porras, donde durante todo el año crece la hierba al abrigo de las tapias de un carmen, donde Ganivet escribió sus obras, se encuentra con unos ojos verdes de una gitana que al sol se deja peinar.

—Me enamoré perdidamente de aquellos ojos verdes de dieciséis años. Y desde aquel día fue mi obsesión pintar aquella luz misteriosa que me envolvía siempre que pasaba por la placeta. Le pedí que fuera mi modelo. Más tarde me casé con ella.

Enriqueta colabora con él buscando modelos, regateando precios.

—Entonces cobraban las gitanas cinco reales por posar una hora. Hoy son cincuenta pesetas.

Enriqueta las envía al aljibe que hay en la plaza frente a la casa para que se laven antes de posar para Jorge.

Eran aquellos días llenos de complicaciones de todas clases en que queriendo terminar siempre las cosas con elegancia incomprendida aparecían detrás de los cristales de sus ventanas letreos encaminados a sujetar amenazas del exterior o haciendo advertencias en evitación de molestias inútiles, como aquel famoso de: "Se advierte a los señores ladrones que ya no me quedan más gallinas." Y a pesar de tantas luchas, dificultades y angustias, de tal modo capta y asimila el espíritu interpretativo del paisaje y de la figura granadinas, que se puede decir que incorporó Granada a sus lienzos con la misma altura espiritual con que Washington Irving la supo llevar a la literatura, o David Roberts al grabado. Y dueño ya de todos los secretos y picardías de la pintura, maestro consumado de personalidad muy definida, une y separa sus dos maneras, española e inglesa, pinta lo que quiere y como quiere y pone en su obra brillante esa elegancia que trae de la cuna con toda la que aprendió de los grandes maestros ingleses, Turnes, Reynolds, Gainsboroughs y toda esa connotación espiritual de España, en su ad-

miración por los que llama sus grandes maestros, Velázquez, Goya, Zurbarán y el Greco.

—También pasaban por mi estudio hombres importantes que querían verse reproducidos luciendo todas sus cruces en el pecho. Y también damas, seguras de su belleza y elegancia. A éstos no había que pintarlos, sólo traducirlos. Esos se pintan solos.

Apperley no debió nacer en este siglo, de tanto progreso mecánico. Igual que le asqueaba esa pintura abstracta, le aturdió el avión, la radio, el teléfono y todos esos artefactos que han inundado el mundo de ruido y de prisas.

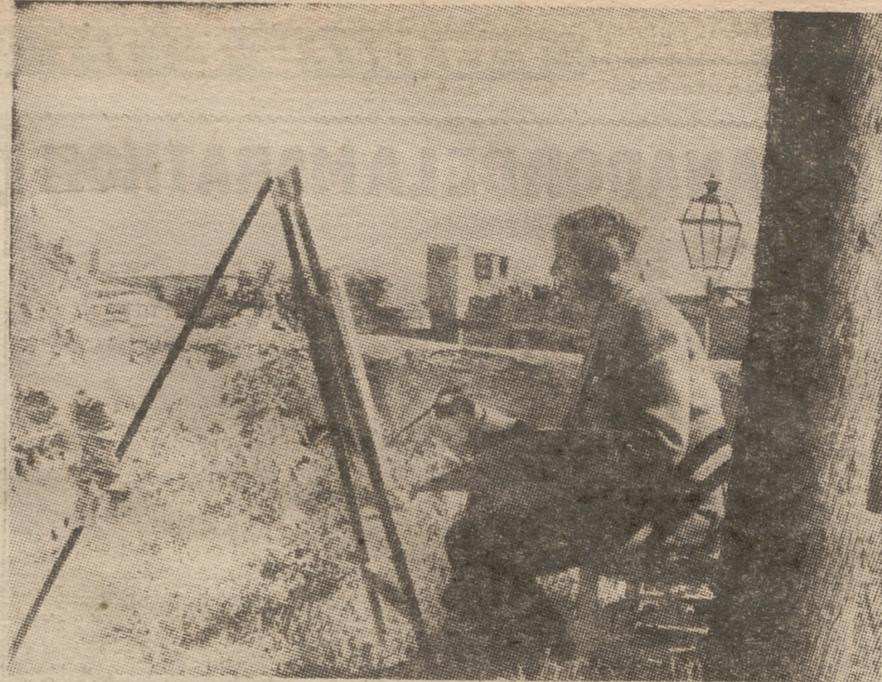
—No creo en otra civilización que aquella lenta y silenciosa en que los hombres pueden producir obras de la serenidad eterna, de

las que modelaron los grandes maestros de las civilizaciones clásicas del Renacimiento y de nuestro Siglo de Oro.

Artista, poeta y soñador, hubiera preferido nacer en plena Arcadia, entre arrullos del mar latino, templos de mármoles panatelicos, noches propicias a los misterios de Eleusis y atardeceres tan luminosos como los del "après midi d'un Faune". Así que hablaba de él don José Luis Pérez Serrabona, un granadino que le trató íntimamente.

El periodista sólo puede decir: Yo conocí y amé a un pintor inglés que se llamaba—como duele, Dios mío—Apperley. ¡Descanse en paz!

Jaime PENAFIEL  
(Europa Press.)



## ¡Mi veraneo feliz!



"Jardinero despistado" titula la fotografía su autor, don Enrique Ortega Amor. El eterno tema del niño frente al fotógrafo tiene su representación en esta estampa estival que ha sido captada oportunamente con el agua saliendo de la manga y el niño poniéndose como una sopa. (Foto premiada con 100 pesetas.)

### CONCURSO FOTOGRAFICO ¡MI VERANEO FELIZ!

Nombre y apellidos .....

Dirección .....

Foto obtenida en .....

Título o leyenda .....

NOTA.—Las fotografías en papel blanco brillante, tendrán un tamaño mínimo de 13 por 18 y máximo de 24 por 30 centímetros. No se admitirán en color.

Se crea un premio semanal de QUINIENTAS PESETAS para la mejor fotografía de su veraneo.

Por el mero hecho de su publicación, los autores de las fotografías que aparezcan en PUEBLO percibirán como premio CIEN PESETAS.

Para poder participar en este concurso es indispensable recortar este cupón y pegarlo al dorso de cada fotografía. Dirigid vuestros envíos, bajo sobre, al diario PUEBLO, apartado 517, con la indicación: "Para el concurso fotográfico ¡MI VERANEO FELIZ!"

### PISOS METRO ESTRECHO

Exteriores, 3-4 habitaciones, cocina, baño, terrazas. Terminados. Sin gastos. Exentos. Precio mínimo. FACILIDADES.

Margaritas, 50, y Villamil, 45 (semiesquina)

### RENOVA - ROPA

Modernice la hechura de sus trajes, gabanes o gabardinas. Nuestro moderno sistema de rectificación de prendas de caballero nos permite cotizarlas un economísimo precio

Fernández de los Ríos, 56 - T. 573338 - 236290

### CENTRO ESTUDIOS TELEVISION

Enseñanzas ECONOMICAS TEORICO - PRACTICAS DE ELECTRICIDAD, RADIO Y TELEVISION en nuestros modernos laboratorios. Los grados de enseñanza se adaptan a todos los niveles de formación de los alumnos. Dirección y profesorado: Ingenieros y Peritos de Telecomunicación. Próximo cursillo, 1 de octubre. Matrícula, de 7 a 10, en JESUS, 14 (próximo Hotel Palace). Teléfono 39 08-34.



## URBANO LUGRIS, DECORADOR DEL «AZOR», SE HA PUESTO DE MODA ENTRE LOS ARMADORES DE BUQUES

**Jose María Labra decoró la central del Eume con «arte dialéctico»**

LA CORUÑA. (Crónica de nuestro enviado especial, Antonio D. Olano.)—La «playa del Codo», es la cuarta playa de La Coruña. Responde al nombre de calle de la Estrella, y es una de esas calles que han quedado ya en las antologías gastronómicas o, mejor aún, en la historia de las tabernas-tabernas y de las marisqueiras en las que usted, a precios realmente al alcance de todo el mundo, puede dar buena cuenta de la cigala, el centollo, los camarones, los percebes... En la «playa del Codo» se consumen por millares los platos del marisco y delicioso «ribeiro», un vino muy para el marisco, muy para esa cocina gallega, que precisa ayuda para la cocción en el estómago de todas esas materias, que forman un buen menú como para «Picadillo», el que fué el hombre más gordo del mundo y llegó a alcalde coruñés.

Fuí a la calle de la Estrella, a la «playa del Codo», porque es el punto obligado de recalada después de llegar a Bastiagueiros, Santa Cristina o Riazor. Porque allí se ha organizado espontáneamente una especie de «parraso», al que acuden los escritores, los poetas y los pintores más representativos. Allí es frecuente ver y oír, imitando con la boca el ruido del trombón o del bombo, a Urbano LUGRIS. Ha hecho cosas muy espectaculares, aventuras realmente increíbles, este Urbano LUGRIS. Y dentro de los muralistas y de la mejor pintura decorativa, hay para él un puesto al lado de los Dalí, Miró, y recoge directamente, en otro

### DECORADOR DEL «AZOR»

estilo, porque otra es la época, la herencia de un José María Sert, porque hoy es LUGRIS una de las figuras más cotizadas. Así como Alfonso Abelenda, también de aquí, y que está decorando una cafetería y libando en casa Pepe, la taberna más taberna de Galicia.

Urbano LUGRIS recibió el encargo, hace algunos meses, de decorar el «Azor». Preparó cuatro tablas, con temas marineros, para los interiores del yate de Su Excelencia el Jefe del Estado. El «Azor», por mares cantábricos y atlánticos, lleva a su bordo, pues, una de las obras de arte más importantes del pintor que ha hecho la decoración, entre otras, de una gran parte del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

Urbano LUGRIS tiene ya terminado un libro sensacional sobre la cocina gallega. Da la fórmula, muy barroca, por cierto, de cómo se deben preparar los platos. Y son de él las ilustraciones, realmente impresionantes. Ha sido, además, recientemente y en Burgos, protagonista de un suceso policial. Como buen artista con bohemia especial, pocas veces dispone de grandes cantidades de dinero. Le acababan de pagar 75.000 pesetas por un trabajo y fué a hacerle el presente a su mujer. En un hotel de Burgos hubo «saqueo» general, y al pintor le tocó tributar todo su dinero, que guardaba en la habitación.

Ahora es el pintor de los gran-

# EL VERANEEO DE LOS ESPAÑOLES



Este es LUGRIS haciendo el trombón. Las mayores fantasías caben en la originalidad espontánea del decorador del «Azor».

des yates. Varios propietarios de embarcaciones desean que su firma figure en sus naves. Este pintor, marinero a veces de tierra adentro, anuncia su retorno a Madrid. Aquí volverá a exponer.

### CENTRAL ELECTRICA

Y aquí está también, con su familia, otra de las figuras de la joven pintura española: José María Labra. Fué llamado para decorar un paño de la central del Eume. Nada menos que 150 metros cuadrados de pared. «Me han dado la oportunidad de realizar los planteamientos en los que yo estaba trabajando. Utilizo para mi pintura la fórmula del arte dialéctico. El primero que toma conocimiento de la dialéctica aplicada a la plástica soy yo.»

Dicen que Labra es un pintor sin pintura. Se lo digo así, de sopetón y con una taza de blanco a medio beber:

—¿Pintas sin pintura?

—Pretendo ser un artista integro. Es decir, mezcla de pintura, arquitectura y escultura, que son las artes que, unidas, pueden hacer la obra completa. La obra de arte está integrada en una escultura, en un edificio, en un lienzo... En las tres unidas. Busco la objetividad a través de la dialéctica. Busco la idea-ímaginación del concepto y la consecuencia de la dialéctica, u objeto-concepto, como posibilidad funda-

mental de la realización de lo humano.

### GUIA LITERARIA DE GALICIA

Le pone la palabra «fin» el novelista Mariano Tudela. Será una guía diferente a las habituales. Para terminarla, Tudela recorre toda Galicia, que, por otra parte, él conoce formidablemente. Parece que el tema gallico se puso de moda. A propósito de las crónicas que sobre esta tierra hizo Augusto Assia ocurrieron cosas muy pintorescas, que me cuenta su cuñado. Por ejemplo, Assia recogía el hecho de que a un extranjero le extrañó ver tiradas las manzanas y otras frutas al pie de los árboles. «¿Cómo dan a los cerdos tanta riqueza? ¿Cómo desaprovechan estos frutos y no hacen cometas y conservas?» Así lo recogió el cronista. Al día siguiente la casa de sus suegros estaba llena de tarros de composta de fabricación casera. «Para que vean que en mi casa, desde el siglo pasado, aprovechamos las frutas para conservas.»

Algo realmente divertido. Las susceptibilidades están a flor de piel y uno ha de medir bien cuando dice. Todos se dan por aludidos si es «para mal». Pocos lo agradecen si es «para bien». Así, los que estamos recorriendo España, nos encontramos siempre en un filo peligroso de navaja bien afilada. Recuerdo que aquí, en La Coruña, unos señores se enfadaron mucho conmigo y hasta despotricaron en letra impresa. Era todo porque a mí no me había gustado no La Coruña, que es una de mis ciudades favoritas, sino un partido que se jugó allí y en el que no participaba ni un coruñés.

Por eso, Mariano Tudela—desahuciado también para alguno de nuestros paisanos—va a andarse con buen tiento en su guía gallega. Después hará el libro de la tauromaquia.

### RECUERDO AL GRAN ALCALDE

Una maravillosa avenida lleva el nombre de Alcalde Alfonso Molina. Justo, justísimo el homenaje—más adelante surgirá la estatua—al que ha sido uno de los más populares alcaldes de España. Sigue en los Cantones su calendario floral. Y ahora hay un reloj de flores también. Las agujas son la cruz de Santiago. Alfonso Molina dió todas las fórmulas resueltas, puso a la gran ciudad en marcha. Ahora no hay más que seguir la fuerza de su impulso. Frenar sería imperdonable.

(Reportaje gráfico de Torres.)

### Colaboración

## LA PEQUEÑA JUSTICIA

SE acabo de poner a mí misma un problema, y no se solucionario. Me decidí a escribirlo porque desde jovencita he visto mucho más claro en la letra escrita que en las ideas volanderas. Falta de fijación ideal y necesidad de orden concreto.

Y también porque buscé el contacto de los lectores amigos que piensen conmigo y me comprendan. Tal vez así, con ese afán de que se fijen en mi mercancía, procure que ésta sea diáfana y, al tratar de convencer a los demás, se me aclaren las dudas.

Creo que hay una Justicia con jota mayúscula, con todo el aparato que precisan las grandes instituciones para hacerse temer. Esa es absolutamente, totalmente respetable...; pero hay la otra, la pequeña, la que depende de la indulgencia o la rectitud o la dureza del hombre.

He sido testigo de excepción de una escena, que es la que me ha planteado el problema de que hablé en un principio. La voy a transcribir:

Ha sucedido en Sevilla, en una calle que recibía el sol a plomo. Del suelo subía un vaho de fuego y, al respirar, el aire denso y seco quemaba la boca. En realidad, hubieran bastado cuatro palabras para hacer la descripción: «Sevilla, agosto, 40 grados, tres de la tarde.»

Por la callejuela, un veje te desdentado, con una carretilla llena de materiales de construcción, se detuvo ante el gesto del guardia que, en ahorro de energías, dijo únicamente:

—Dirección prohibida.

El viejecillo se pasó la mano por la frente, resopló y, en tono lastimero de esos resbalos, suplicó:

—¿Si voy al número dieciséis... aquí mismito!

—Es dirección prohibida.

—¿Con el calor que cae... y setenta y siete años que tengo!

—Lo siento, abuelo. Tiene que dar la vuelta a la calle.

—Y esto para tres pesetas!

El guardia—un andaluz joven—se chupó los labios, dudó un instante y cedió:

—Pase usted!

Y me explicó con afán de justificación:

—¿Para tres pesetas! ¡Que tire por donde quiera!

Y yo me pregunto: ¿Hizo bien el guardia? Indudablemente, no, porque no cumplió

con su obligación... Pero me repito: ¿No hizo bien? Y digo: ¡Sí! Porque por encima del cumplimiento del deber hay una ética personal. En el dilema se debe elegir según la propia conciencia... Hay quien es capaz de dejar de cumplir, incluso con un reproche interior de obligación zafada, de «cacas no debí hacerlos», una inquietud que los andaluces denominan «regomayo», y que es un malestar que se sufre al vencer el noble sentido sagrado del deber que otros llevan con rigor... ¿Pero cuál tiene razón?

¿Hizo bien el guardia, aunque humanamente nos parezca simpático?

Sancho Panza inventó una «pequeña justicia»; según un instinto certero que a mí me lleva a pensar: ¿El guardia no fué perfecto, no por no haber cumplido a raja tabla su cometido, sino porque me hubiera gustado que le llevase el carretilla al pobre abuelote hasta el 16 de la calle? Pero ¿cómo estaría el mundo si cada uno de sus habitantes tuviera facultad de hacer su «pequeña justicia particular»?

Y, puesto así el problema, no tengo más remedio que pensar en que bueno es que haya unas leyes y unos hombres importantes para imponerlas y defenderlas, incluso al precio de algún tremendo error. Es necesario que el guardia sea insensible a la vejez, a la hermosura de las muchachas, a las tentaciones humanitarias. Sólo un país cuyos ciudadanos cumplen como máquinas puede engrandecerse. Pero ¿sería interesante vivir en un país «grandioso» habitado por hombres-máquinas?

¿Debe el ser humano tener una flexibilidad para resolver por su cuenta?

No salgo de mi dilema: ¿Hay que castigar al guardia sevillano? ¿Si o no? He aquí el problema que no sé resolver. ¿Qué le parece a usted, lector?



Josita HERNAN



«La playa del codo». En casa, Pepe saborean riberos y mariscos los pintores LUGRIS y Labra, Mariano Tudela y Olano.

## VITEMINS



Mis hijos toman VITEMINS antes de comer. Lo toman porque nos hemos acostumbrado a no tenerlos nunca enfermos y además su apetito, su alegría y crecimiento son el orgullo de su padre y mío. Alicia, la mayor, prefiere una cucharada de VITEMINS a una golosina.

Ref.: Recomendando VITEMINS de venta en Farmacias.

Preparado de vitaminas muy potente.

## LA TRAGEDIA DE LA CIRCULACION

# TREINTA O CUARENTA MUERTOS Y MIL HERIDOS AL AÑO SON EL BALANCE QUE OFRECE LA CAPITAL, CON SUS 74.000 VEHICULOS MATRICULADOS

Los 263 pasos a nivel son verdaderamente "pasos de la muerte"

VALENCIA. (Crónica de nuestro corresponsal, Alejandro G. Monerris.)—En el presente verano, cuyos últimos días el sol alarga perezosamente, la crónica de sucesos tuvo muchas más líneas que la del año pasado, y en ella aparecen como protagonistas invariables los caballos mecánicos de nuestro tiempo. Camiones, autobuses, tranvías, turismos, taxis y motocicletas, sobre todo las motocicletas, se colocan en primer plano del drama diario. No descubrimos nada nuevo al decir que una minoría, cada vez más numerosa, utiliza o tiene máquina a su disposición, en medida que hace unos pocos años aparecía como una quimera. El número de vehículos matriculados en Valencia en el año 1954 era de 26.000, para saltar en 1958 a la de 50.000 vehículos. Y en menos de dos años, hasta finales de agosto, el número de matrícula ha subido hasta el 74.000. Deduciendo las bajas producidas y considerando exclusivamente los vehículos en circulación que afectan a la capital, puede asegurarse que el número de ellos ha de rebasar, en los próximos cinco años, la cifra de los cien mil; tres veces superior a la actual. A una cifra similar se llega, considerando que para 1965 se alcance la proporción de un vehículo para cada siete habitantes, cosa muy probable.

Todos a rodar y la tragedia acechando en curvas y rectas, para dar su zarpa a los imprudentes y a los que sufren la imprudencia ajena. Y este imperio del motor, cada día más tiránico, va sumando víctimas y más víctimas. Muchas veces, por circunstancias fortuitas, fatales, imprevisibles; pero la mayoría de ellas, por negligencia, por exceso de velocidad, por impaciencia. En ocasiones, los accidentes no tienen consecuencias cruentas, pero otros llegan a ser mortales. En los seis primeros meses del año, el número de muertos en la capital por accidentes de circulación se eleva a los quince. Sólo en un trimestre, la estadística de accidentes fué de 400, siete de ellos, mortales. Atropellos, choques, colisiones, vuelcos... En lo escueto de los relatos de cada accidente se percibe tanto dolor, tanta pérdida de preciosas vidas y es tanta la temeridad de los que están al volante y tanta la imprudencia de los que caminan por las calles, que parece llegado el momento de procurar, con energías medidas, que termine esta cruenta carrera hacia la muerte. Y conste que nos referimos exclusivamente a los accidentes habidos dentro del caso urbano, dejando aparte el capítulo de carreteras y caminos, que también registra un crecido número de desgracias.

En Valencia, además, no son sólo los vehículos motorizados que pisan el asfalto los que atentan contra la vida humana. Buena parte de la matanza corresponde a los vehículos que caminan sobre rieles; trenes y tranvías eléctricos



de cercanías. Mejor dicho, más que a las unidades ferroviarias, la culpa es imputable a esos 263 pasos a nivel, en forma de argolla de hierro. En pocos meses ha habido tres accidentes mortales en pasos a nivel; el último, muy reciente, causó la muerte a un joven de veintidós años, atrozmente destrozado, y resultó gravísimamente herida la muchacha que le acompañaba en la motocicleta.

Sin entrar en detalles sobre la excesiva despreocupación con que conducen los motoristas, lo evidente es que es inaudito que a estas alturas una simple cadena, que a pleno sol se confunde con otras sombras que dan sobre el pavimento, sea la única señal indicadora y protectora de transeúntes y vehículos. Ese paso a nivel es el de la avenida de Primado Reig; pero no es el único. Hay más de dos docenas, y su localización es bien fácil, que carecen, ya no de barreras metálicas, sino de las mínimas condiciones protectoras: señales, luces, postes indicadores. Importa, ante todo, poner fin, con las máximas garantías posibles, a esta situación de los pasos a nivel. Más de doscientas víctimas, entre ellas 142 muertos, es una cifra que lo justifica todo.

Por otra parte, la serie de campañas, de bandos, de multas, de sanciones y vigilancias, tampoco bastan para atenuar el drama del asfalto. Imponer 25.000

sanciones en tres meses, por infracciones del Código de la Circulación, ordenanzas municipales y bandos de buen gobierno, es reconocer que el problema de la educación ciudadana en materia de circulación sobre todo, está casi intacto. Habrá que continuar con las medidas que se vienen realizando hasta ahora (sistemas de semáforos, prohibiciones de estacionamiento, implantación de direcciones únicas, etcétera), aunque tal vez llevadas con más rigor y organización. En algunos sitios el caos reinante es conmovedor y parece un milagro que no ocurran más accidentes. Estas sanciones — que han supuesto una recaudación superior a las 550.000 pesetas — han sido impuestas en las zonas sometidas a vigilancia. Si éstas se extendiesen, el caudal de las multas se multiplicaría en proporción asombrosa. Una cosa salta a la vista: de ese caudal de multas, sanciones, quebrantamientos de la ley, incumplimientos y excesos, las infracciones del Código de la Circulación van a la cabeza de todas. Por culpa de los conductores, que creen que las calles de una ciudad son ancho campo para sus excesos, o por culpa de muchos transeúntes que andan por las calles pensando en las musarañas, la cifra de mortalidad crece de modo alarmante. Cuarenta muertos y mil heridos al año va siendo excesivo para una ciudad como Valencia.

### Al sur de Corea

## Nueve niños muertos y tres heridos en la explosión de un proyectil

SEUL, 13.—Nueve niños comprendidos entre las edades de siete a trece años han resultado muertos al estallar un proyectil en un lugar cercano a Kunwi, al sur de Corea, según informa la Policía. Otros tres niños resultaron heridos. (Efe.)

### EXPEDICION AL HIMALAYA

## Hillary buscará un ejemplar del "abominable"

KATMANDU, 13.—Ha salido de esta ciudad con destino a las alturas del Himalaya la primera parte de la expedición de sir Edmund Hillary, que durante varios meses va a tratar de capturar un "yeti".

La expedición que dirige el conquistador del Everest lleva consigo gran cantidad de material científico, ya que, aparte de intentar la captura, vivo a ser posible, de un "abominable hombre de las nieves", sus componentes se proponen estudiar las condiciones de vida humana a grandes alturas, como parte del programa de investigaciones de vuelos espaciales humanos. (Efe.)

### EL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

desea recibir ofertas para la instalación de sus oficinas. Estas ofertas deberán ser presentadas en su Sección Central (Carrera de San Jerónimo, 36), antes del día 30 del mes en curso, y contendrán situación, planos dimensionados, precios y condiciones de pago en caso de venta, o bien de renta, en caso de alquiler. La superficie mínima necesaria es de 1.000 metros cuadrados, y la máxima, de 1.700. No serán tomadas en consideración las ofertas que incluyan más de tres plantas una de las cuales ha de ser forzosamente baja.



CAYO ENTRE JEREZ Y SEVILLA En la carretera entre Sevilla y Jerez, y en la curva conocida por "Los Palacios", un coche-turismo perdió la dirección y cayó por un terraplén. El vehículo dió cinco vueltas de campana, pero sus ocupantes resultaron milagrosamente ilesos. (Foto Europa Press.)

## JOSE RAMIREZ (el Pipa), el mozo de toriles de la plaza de Constantina, permanece hospitalizado

### LOS FACULTATIVOS QUE LO ASISTEN TEMEN QUE TENGA QUE SERLE AMPUTADA LA PIERNA DERECHA

SEVILLA. (De nuestra Redacción. Una crónica de Vicedo y "Salustio").—El 28 de agosto es una fecha que quedará grabada con los indelebiles caracteres del dolor en el ánimo de José Ramirez (el Pipa). En la plaza pequeña y angosta de Constantina, cuando la campaña sevillana se hace sombriamente subterránea en la proximidad a las minas de Villanueva, había una expectación en los tendidos esperando la salida del quinto toro del festejo de aquel día. Esa espera, unos minutos que se hacen más prolongados en ese moverse nervioso del espectador en su localidad hasta que con la salida del negro zaino se reanuda el espectáculo. Todo normal, todo aparentemente sencillo, pero en los corrales de la plaza, tapado a la mirada curiosa y apasionada de los espectadores, quedaba el Pipa maltrecho, con la femoral rota.

Los diestros torearon al toro, luego en el ruedo, de la mejor manera que les inspiró su voluntad y conocimientos, pero cuán ajenos estaban de que las astas del morlaco iban empapadas de la sangre de un hombre, si no joven, sí voluntarioso y eficaz, que no siempre hemos de compadecer sólo a la juventud tronchada.

Un cajón que se abre, el Pipa que llama la atención desde un burladero al astado, el animal que busca el pasillo que ha de llevarlo al ruedo, unos segundos, premios y aplomados, que caen sobre la situación, y el mozo de toriles que sale de su defensa, para comprobar que el zaino había cogido el camino de su batallar y morir en la arena. Pero el toro no había salido al ruedo. En el mismo corredor que lo llevaría a él, volvía sus pasos, cortaba camino al mozo de toriles, clavaba su ansia de sangre y de vida en la pierna derecha que no había podido el Pipa meter, en su precipitación, en el burladero.

LA PREVENCIÓN DEL DOCTOR BERNAL — El doctor don Manuel Bernal Ruiz, médico de la enfermería de la plaza de Constantina, sabe sobradamente que los medios quirúrgicos con que cuenta no son suficientes en un momento dado, para atender las heridas por astas de toro de una relativa gravedad; por ello, con una paciencia y una constancia que dicen bien de su espíritu de sacrificio y de su vocación médica, el doctor Bernal ha ido preocupándose, año tras año, de llevar en los días de festejo a la enfermería de la plaza a un equipo de compañeros suyos de nuestra ciudad, que, dotados de elementos precisos—material quirúrgico, equipo de transfusión y de recuperación—, van a ver la corrida y a intervenir si, desgraciadamente, son necesarios sus servicios. Muchos años de prevención, y este 28 de agosto pasado, cuando el sol apenas tenía fuerza en su busca del ocaso, tuvieron que coger al herido, ligaron los vasos de la herida, le hicieron una transfusión sanguínea de 2.600 centímetros cúbicos, y se logró que José Ramirez (el Pipa) reaccionara, condiciones que se aprovecharon para el traslado

del herido a una clínica sevillana.

Actualmente el Pipa, con su carga de dolor a cuestas, con su experiencia amarga de los días pasados, reposa en el lecho del dolor. Una víctima anónima de la Fiesta, con mayúscula y sin tópicos, no la que pretenden ver algunos turistas, clientes asiduos de lo «typical» de pandereta.

¿HASTA CUANDO? — Ya la pregunta machaca en el cerebro, con el abandono triste de lo anónimo.

El problema de las enfermerías de los pueblos, desprovistas de toda asistencia médica mediana, palpita como un cáncer. Concretamente en la placita de

Constantina, la solución la dió la prevención de años del doctor Bernal; pero hay muchas que no cuentan con ello, precisamente las más.

No estaría de más estudiar la posibilidad de creación de unos equipos médicos de urgencia, móviles, que las empresas que carecieran de enfermería adecuada habrían de contratar por una cantidad que no fuera excesivamente onerosa para el pequeño negocio, y permitiese amortizar el coste de los mismos.

La piel de toro ibérica, con varios servicios de esta clase, prevendría mejor la salvación de vidas de las víctimas de la fiesta.

## Siguen los ruidos subterráneos en la zona de Coripe

MORON DE LA FRONTERA, 13.—Desde el pasado día 4 se han producido treinta terremotos en Coripe. Se originan fuertes ruidos subterráneos que tienen muy alarmados al vecindario. Toda aquella zona es terreno volcánico. Los movimientos suelen comenzar alrededor de las tres de la madrugada y terminan en las primeras horas del día. (Cifra.)

### Autobús contra un muro

## CUATRO MUERTOS Y TRECE HERIDOS EN COLOMBIA

BOGOTA, 13.—Cuatro personas han resultado muertas y trece heridas al chocar un autobús contra un muro en la carretera que enlaza a Bogotá con Facatativa. (Efe.)

### INCENDIO EN UNA BASE U. S. A. DE ALEMANIA

KAISERLAUTERN, 13.—En un almacén de la base norteamericana de Ramstein se ha producido un violento incendio, según informa la agencia D. P. A.

Un portavoz de la base comunicó que el almacén quedó totalmente destruido, y los daños materiales se calculan en unos ochocientos mil dólares. (Efe.)

### ARROLLADO POR UN AUTOMOTOR

ZARAGOZA, 13.—Un automotor arrolló, en el kilómetro 10 de la línea férrea Gallur-Sábada, al anciano de setenta y tres años Manuel Mejorado Capans, vecino de Tauste, al que produjo lesiones de carácter muy grave. (Cifra.)

### MUERTA POR EL TREN

BARCELONA, 13.—El tren Cataluña expreso arrolló y causó la muerte de una mujer que representaba unos sesenta años, que no

ha podido ser identificada. El suceso ocurrió en la calle de Lull. (Cifra.)

### ACCIDENTE MORTAL A UN LIMPIABOTAS QUE VIAJABA EN BICICLETA

LERIDA, 13.—Fué hallado muerto, en el barranco que existe en la carretera de Cervera a Solsona, un hombre cuya identidad se desconoce. A su lado fué encontrada una bicicleta y una caja de limpiabotas, y dentro, una camisa caqui y 25 pesetas. (Cifra.)

### SE HUNDE UN BARCO A CAUSA DE LA NIEBLA

VIGO, 13.—Se ha hundido trenete a San Cipriano (Vivero) el barco «Carmelita» que navegaba hacia El Ferrol del Caudillo con un cargamento de carbón. Originó el accidente la densa niebla. Toda la tripulación fué puesta a salvo. (Cifra.)

### MUERTO EN EL VUELCO DE UN TRACTOR

LERIDA, 13.—Resultó muerto el labrador Martín Viñals Boix, de veintiséis años. Trabajaba en una finca de Besarón y volcó el tractor que conducía debido a un desnivel del terreno oculto por la hierba. (Cifra.)

**XX FERIA NACIONAL DE MUESTRAS ZARAGOZA**

2 - 23 de octubre de 1960

COINCIDE CON LAS FIESTAS DEL PILAR

La más completa manifestación económico-comercial

INFORMES:

DIRECCION GENERAL DE LA FERIA

Don Jaime I, 18 ZARAGOZA

# «YO VI MORIR AL PERIODISTA TAYLOR»

«Ante nuestros ojos, tres hombres cayeron con el cuello cercenado por los machetes»

«FUERON VEINTICINCO ATROCES MINUTOS»

Por CHRISTIAN D'ESPENOUX

**L**UKALENGE.—He estado en el corazón de la matanza de Lukalenge entre kalonjistas y tropas de Lumumba. Estaba junto a Henry Taylor, el periodista de los «Scripps Howard News», de Washington, cuando cayó bajo las balas de los balubas. He vivido con él y con André Lefevre veinticinco atroces minutos entre la vida y la muerte, sin atreverme a alzar la cabeza para saber quién, en torno a nosotros, había conseguido la victoria.

Los tres habíamos llegado la víspera a Bakwanga, la «ciudad del diamante», en el corazón de la región minera de Kasai. Habíamos partido de Leopoldville cinco periodistas y yo, en la mañana del sábado 3 de septiembre, y los seis nos habíamos disputado las últimas plazas disponibles en el «DC-3» de la Compañía Air Congo. En el aeropuerto de Luluaburgo, el jefe de las Fuerzas de Seguridad había salido a nuestro encuentro y nos había entregado salvoconductos suplementarios y una carta de recomendación para el comandante de las tropas lumumbistas de Bakwanga.

A las tres de la tarde, después de haber conseguido la última autorización del coronel de las tropas tunecinas de la O. N. U., nos encontramos en el campo de aviación de Luluaburgo tratando de encontrar un enlace con Bakwanga. Un «Dragón» de Air-Brousse, según nos dijeron, llegaría de un momento a otro de Bakwanga y podría después llevarnos. A las cuatro todavía no había vuelto. A las cinco se seguía sin noticias y se hacía urgente el tomar una decisión.

—Si quieren—nos dijo un piloto de Air-Brousse—puedo llevarles a Bakwanga en mi «Piper», pero sólo hay tres plazas.

## SE SORTEA LA MUERTE

Se echó a suertes. A Taylor le tocó la muerte. Con Lefevre y conmigo, Taylor sacó el papel de «marcha», y los tres despegamos inmediatamente para Bakwanga.

Desde Luluaburgo a Bakwanga hay 50 kilómetros a vuelo de pájaro. Durante los 50 kilómetros viajamos sobre unos diez poblados balubas incendiados por los luluas. Algunos poblados próximos a Bakwanga siguen en poder de los habitantes y, al ver nuestro «Piper», los balubas salen corriendo de las ruinas fusil en mano.

El sol comenzaba a ponerse cuando llegamos a Bakwanga. Al detenerse el «Piper» frente al hangar, seis soldados de las fuerzas congoleesas se dirigieron hacia nosotros e inspeccionaron severamente nuestros salvoconductos. Todo está en regla y nos ponen en manos de los tunecinos de la O. N. U., que nos escoltan hasta la ciudad. El «Piper» ha regresado ya con su piloto belga.

Los dos tenientes tunecinos que nos acompañan son todavía adolescentes, recién salidos de Saint-Cyr. Nos conducen hasta el lugar donde se desarrollaron las sangrientas batallas del 31 de agosto y primero de septiembre, en las puertas de la ciudad.

Eran las tres de la mañana, nos cuentan, cuando ríamos despiertados por unos disparos y vinimos aquí, ante el hospital que domina la explanada. La noche era clara y observamos con prismáticos. Eran los balubas que, procedentes del poblado de abajo, atacaban el campamento militar de los lumumbistas. La batalla fué encarnizada. Las tropas regulares rechazaron a los asaltantes y después los persiguieron hasta sus poblados, donde se

produjeron las mayores matanzas, que no respetaron mujeres ni niños. El día se alzó sobre un campo de batalla en el que yacían un centenar de cadáveres kalonjistas. Después de un movimiento envolvente, las tropas del Gobierno central se habían dirigido hacia la iglesia de la misión, donde se habían refugiado setenta balubas, entre ellos algunas mujeres y niños, bajo la protección del padre Antoine Piette. Los lumumbistas derribaron la puerta y dieron muerte a cuanto se movía en el interior.

Al día siguiente, las tropas lumumbistas pasaron a la ofensiva. Se esparcieron por los poblados de los alrededores y ametrallaron a los pocos kalonjistas que todavía se encontraban allí, incendiando después las chozas. Fué precisamente ese día cuando los belgas de la Forminiére, ante el giro de los acontecimientos, se refugiaron en el Círculo, bajo la protección de los tunecinos de la O. N. U., abandonando sus lujosas «villas».

## CIENTO VEINTE HOMBRES AISLADOS

Después de la explicación que nos dieron los oficiales tunecinos, nos dirigimos con ellos al Círculo. Nada más insólito que 120 hombres aislados del resto del mundo en este Club, donde un cartel continúa advirtiendo sarcásticamente el carácter privado del mismo. En el interior, hasta el borde de la piscina, se agrupan los automóviles, dispuestos en doble fila, como para constituir una última barricada. En el interior, estos hombres se han organizado en vida de cuartel. Desde el director general al más modesto empleado, todo el mundo tiene asignada tarea de limpieza. Durante el día, se toma el bar por asalto; pero la cerveza falta desde hace dos días y también el agua potable. Se vive de las reservas.

## DOS HORAS ANTES DE LA MATANZA

El lugar donde nos encontramos es una pequeña cubeta natural, rodeada por las crestas herbosas de la sabana. Los tres camiones de tropas congoleesas están unos metros por delante de nosotros, vacíos. Su cargamento de soldados a echado pie a tierra. Nos enteramos de que el poblado que distinguimos a algunos centenares de metros es Lukalenge, a ocho kilómetros de Tchilingue, la plaza fuerte de los kalonjistas, y de que el vehículo provisto de altavoz que nos precedía con los tres camiones de soldados ha tropezado con una fuerte tropa de kalonjistas, a quienes las fuerzas gubernamentales han explicado que no querían la guerra, sino simplemente que los balubas kalonjistas entregaran las armas. Esto es todo lo que había pasado durante el cuarto de hora anterior a nuestra llegada. Son las diez. Sólo faltan dos horas para la matanza y, aparentemente, todo puede arreglarse todavía. Los balubas no son todavía más que unos doscientos, armados con las armas más dispersas y vestidos de las formas más diversas.

«Las armas? Desde lanzas, puntas de bambú aguzadas, machetes y «pu-pu» (fusiles rudimentarios, hechos con tubos de acero, que se disparan aplicando la brasa de un cigarrillo y se cargan con chatarra) hasta los más modernos fusiles automáticos de marcas belgas.

Desde ahora los baluba tienen

superioridad numérica. Los soldados lumumbistas no son más que un centenar. Por el momento se parlamenta, pero lo que en seguida nos hace temer lo peor es el hecho de que las negociaciones no las dirige nadie, sino todos a la vez. «Todos somos hermanos—dicen los baluba—, ¿por qué habéis venido con vuestros cañones a hacernos la guerra? Dejad las armas en un camión y os llevaremos a Tchilingue. Nosotros también dependremos las armas.»

Ahora son ya las once. Ha pasado una hora de tiempo perdido. El resultado, nada. Taylor, Lefevre y yo nos vemos, de repente, mezclados en el asunto. Los baluba nos toman por consejeros militares rusos o checoslovacos de las fuerzas lumumbistas.

Al salir del círculo, a las diez de la noche, siempre escoltados por los tunecinos, me dirijo al campamento militar a presentar mis «credenciales» al comandante del primer regimiento de Infantería congoleesa. El campamento estaba sumido en la oscuridad, pues la electricidad cesó a las diez de la noche, al detenerse la central hidroeléctrica. Las caras de los soldados negros brillaban en la penumbra. El comandante me recibió bien y me aseguró que nos darían toda clase de facilidades, a mis dos compañeros y a mí, para seguir las operaciones del día siguiente.

A las nueve de la mañana del día siguiente, una agitación febril reina en el campamento. Los suboficiales gritan órdenes, los soldados se amontonan en los camiones, una ametralladora, un cañón del 75 sin retroceso y dos morteros están preparados para la marcha. A las nueve y cuarto, tres camiones cargados de tropas parten bamboleándose. Nosotros partimos a las nueve y media, en un automóvil que precede a la camioneta del comandante, cargada de soldados y al pequeño Volkswagen de un comandante. Los soldados están armados con fusiles automáticos y semiautomáticos belgas y con ametralladoras belgas y norteamericanas. Marchamos por un camino estrecho de tierra roja, entre una doble fila de chozas incendiadas. Franqueamos una barrera semidestruida de toneles y hierros viejos, que marca simbólicamente la entrada en el territorio kalonjista. Recorremos así 15 kilómetros y en cierto momento se una a nuestro pequeño convoy un «jeep» provisto de radio de las fuerzas lumumbistas.

Los cuatro vehículos se detienen. Son las diez y todo va a comenzar.

«¿Quiénes son ustedes? ¿Por qué no dicen a «sus soldados» que depongan las armas? ¿Por qué vienen a hacer la guerra? Una y mil veces, nos explicamos, nos defendemos. En el momento parece haber comprensión, pero después nos acosan con las mismas preguntas. La situación es desesperada.

Después de hora y media de vanos esfuerzos y comprendiendo ya claramente que en ello nos va la vida, trato de explicar a los responsables de los bandos que, para evitar lo peor, las dos partes contrarias deben retirarse cada una a un lado del vallecito y deben nombrarse dos jefes para negociar. Todo el mundo está de acuerdo, pero las discusiones se reanudan, cada vez más violentas.

Los lumumbistas se dan cuenta de que se les está rodeando.

Instalan detrás de nosotros, en el altozano, una ametralladora pesada y un mortero. A partir de entonces, las cosas toman un ritmo acelerado. Furiosos, los baluba gestuaban cada vez más, hacen girar sus machetes por encima de las cabezas y exigen el regreso del cañón. Un gran sargento congoleño monta entonces en el pequeño Volkswagen y promete ir a buscar el mortero. El nos salvó, pues no regresó y fué a toda prisa por refuerzos. Los baluba se dan cuenta de que han sido burlados. Obligan a los soldados a subir a los camiones que enfilan su plaza fuerte. Me rodean, junto con mis amigos. La partida está perdida. Una chispa va a hacer saltar el barril de pólvora. Henry Taylor trata de dar media vuelta al volante del coche, hacia Bakwanga. Acaba de firmar su sentencia de muerte. Súbitamente estallan luchas por pequeños grupos. Los kalonjistas se apoderan de las ametralladoras y del 75 sin retroceso, a pesar de la resistencia de otros baluba y de los soldados. Ante nuestros ojos, tres hombres caen con el cuello cercenado por los machetes. Un gran diablo baluba se pone a hacer girar su hacha por encima de mi cabeza. Sólo tengo tiempo de huir. Otro, con uniforme lumumbista, me obliga a entregarle mi «Leica» y todavía reclama mi jersey. Un viejo guerrero me quita el dinero, mientras un joven kalongista me murmura dulcemente al oído: «No te inquietes, te vienes con nosotros a Tchilingue y nos harás un buen regalo...» Espero lo peor de un momento a otro. Un baluba sube al volante de nuestro automóvil, otros nos empujan al interior. Tengo todavía la mano sobre la empuñadura de la portezuela trasera cuando estalla el tirote. No tengo tiempo más que de tenderme en el fondo del Ford. ¿Dónde están Lefevre y Taylor? Lefevre está en el asiento delantero; Taylor no ha tenido tiempo de subir. El tirote continúa. Tengo la cara contra el suelo del Ford. Me hago el muerto. De vez en cuando, una explosión más fuerte, más cercana; una bala que atraviesa la portezuela a dos centímetros de mi cabeza.

Salgo del automóvil. Hay una calma en el combate. Al pie de la portezuela yace Taylor, con dos heridas ensangrentadas en el vientre y en un muslo. Respira todavía débilmente, inconsciente. Le hablo, pero no me oye, y segundos después exhala su último suspiro. Lefevre está allí, vivo, y quienes nos rodean disparando sin cesar son soldados lumumbistas. El combate todavía habrá de durar diez largos minutos. El polvo está cubierto de cadáveres kalonjistas. Las balubas han sido exterminados y los lumumbistas son los dueños del terreno.

A toda prisa, los conductores de los dos camiones que todavía pueden marchar dan media vuelta. En ellos se transporta a los muertos y heridos, junto con el cadáver de Taylor. Nuestro camino renueva, con un neumático reventado. El regreso se efectúa sin incidentes. La carretera ha sido abierta por los refuerzos. En algunos minutos, la columna que sube va a incendiar Lukalenge, el poblado baluba y a pasar a cuchillo a todos los habitantes. Acabo de asistir a la primera tentativa de pacificación de los balubas por las tropas del Gobierno central.

(World Copyright 1960. Europa Pres.)

## «El poeta de Rosales»

Ofrece en verso el cupón de la O. N. C. E. y fué su primer propagandista

**N**OCHE. Desde el paseo de Moret hasta el cuartel de la Montaña. Arrimándose al parque del Oeste, una hilera continuada de parejas. Son sillitas, dos, y una mesa. Así, a lo largo. Luego, bajo los árboles, las de tierra se alquilan para hacer tertulias. Casi hay silencio. Una voz lo rompe:

—¡Soy el poeta de Rosales — que doy premio en los siguientes.

Divide una tira y la cambia por un duro blanco. Sigue:

—Como sé que usted no es sordo — le voy a dar el gordo.

También le compran Nos le vantamos y marchamos tras de él. Antes de llegar a la Reina Chata hemos oído más de veinte rípos distintos.

—Me llaman el ciego poeta. Quedé así cuando tenía tres meses. A los tres años me operaron. Fui a la escuela y estudié el profesorado francés. A los catorce volví a quedar invidente. Ahora tengo cuarenta y ocho.

—¿Desde cuándo es poeta?

—De chaval hice mis pinitos. Lo escribía. Después... A los quince años vendí lotería. Iba por los pueblos de Madrid. Solo cogía los trenes. A veces estuve a punto de perder la vida. En 1939 empecé con el cupón.

—¿Siempre en Madrid?

—Desde que nació. ¿Usted no sabe que se es feliz — no saliendo de Madrid? Aquí fui el primero que utilizó este sistema de venta. En verso.

—¿Improvisado?

—Totalmente. «Son cosas rutinarias, para las cosas diarias.» Cuando estoy en casa con la familia y los chicos, se me escapan aieluyas.

—¿Muchos hijos?

—Cuatro. Uno estudia quinto de Bachillerato. Otro cuarto y reválida. El tercero, delineante. La niña, primaria.

Charlamos. La venta sigue igual que hace tiempo. En todas partes tiene amigos. Le ofrecemos un cigarrillo. Y dice:

—De un modo muy sencillo — fumaremos un pitillo. — Y de modo placentero — enciendo con su mechero.

Y ya en prosa:

—Fui uno de los iniciadores en la propaganda de la O. N. C. E. Gracias a ello tengo ahora un quiloeco. En Narváez.

El Comité Permanente del Episcopado chileno se ha dirigido al cardenal primado de España, en su calidad de presidente de la Conferencia de Metropolitanos españoles, para solicitar la ayuda del Episcopado español a la reconstrucción de los bienes eclesiásticos de Chile, que han sufrido gravísimos daños en los terremotos y maremotos que han asolado a la tercera parte de la nación hermana.

La catástrofe ha afectado a 10 de las 22 diócesis de Chile. Se encuentran destruidas seis catedrales, 185 iglesias, cuatro seminarios (dos de ellos interdiocesanarios), 86 escuelas de primera y segunda enseñanza, 65 casas parroquiales y numerosos conventos, obras asistenciales y otros edificios eclesiásticos diversos.

La reparación de estos daños exige una cantidad aproximada de unos 25 millones de dólares.

El documento del Episcopado chileno, donde se solicita esta ayuda española, ha sido entregado al cardenal primado de España por monseñor Raúl Silva Enriquez, obispo de Valparaíso y presidente de la Caritas de Chile, que ha venido a España precisamente para este fin. En este documento se expresa la gratitud a las autoridades eclesiásticas y civiles y al pueblo español por la fraterna y generosa ayuda enviada hasta ahora y que canaliza la Junta Española Pro Damnificados de Chile.

Con motivo de las fiestas de Albacete, la Jefatura Provincial del S. E. U. celebra la I Semana Internacional de Convivencia Universitaria, cuyos actos preside el rector de la Universidad de Murcia, y que terminará el lunes 10.

Figuran en ella excursiones, vistas a centros culturales y artísticos, competición de deportivas, representaciones teatrales, etc.

—¿También se anuncia en verso?

—Sí. Sobre la marcha. A lo mejor digo: «No pondrá usted mal gesto — si compra en este puesto.» O también: «Seré el peor del gremio — pero siempre doy el premio.»

¡Es lo que interesa, amigo! Aunque se compra muy a gusto con tal de darle esos papeaditos. Le preguntamos si él juega con el cupón.

—Sí. Pero tengo mala suerte. Nosotros creemos que no. Esto también es bonito. Aunque no haya podido ser ni profesor ni compositor, como él quería. Es poeta. Obsequia a todos con su sonrisa, su aieluya... y un premio. No está mal. Tres cosas que hacen falta en estos tiempos. Se lo agradecemos de veras. El anda hacia la plaza de España. Quizá venda por allí algo. Va camino de su casa. Todavía le oímos: «De muy buenos modos — buenas noches doy a todos.»

Estamos en Rosales.

Mercedes CHIVELET

## Unos veinticinco millones de dólares importan los daños sufridos por la Iglesia en la catástrofe de Chile

El Comité Permanente del Episcopado chileno se ha dirigido al cardenal primado de España, en su calidad de presidente de la Conferencia de Metropolitanos españoles, para solicitar la ayuda del Episcopado español a la reconstrucción de los bienes eclesiásticos de Chile, que han sufrido gravísimos daños en los terremotos y maremotos que han asolado a la tercera parte de la nación hermana.

La catástrofe ha afectado a 10 de las 22 diócesis de Chile. Se encuentran destruidas seis catedrales, 185 iglesias, cuatro seminarios (dos de ellos interdiocesanarios), 86 escuelas de primera y segunda enseñanza, 65 casas parroquiales y numerosos conventos, obras asistenciales y otros edificios eclesiásticos diversos.

La reparación de estos daños exige una cantidad aproximada de unos 25 millones de dólares.

El documento del Episcopado chileno, donde se solicita esta ayuda española, ha sido entregado al cardenal primado de España por monseñor Raúl Silva Enriquez, obispo de Valparaíso y presidente de la Caritas de Chile, que ha venido a España precisamente para este fin. En este documento se expresa la gratitud a las autoridades eclesiásticas y civiles y al pueblo español por la fraterna y generosa ayuda enviada hasta ahora y que canaliza la Junta Española Pro Damnificados de Chile.

Con motivo de las fiestas de Albacete, la Jefatura Provincial del S. E. U. celebra la I Semana Internacional de Convivencia Universitaria, cuyos actos preside el rector de la Universidad de Murcia, y que terminará el lunes 10.

Figuran en ella excursiones, vistas a centros culturales y artísticos, competición de deportivas, representaciones teatrales, etc.



UNIVERSAL ELECTRICA

LA CASA DE LOS TELEVISORES HORTALEZA, 20 SERRANO, 82 TEL. 31-17-17 TEL. 36-34-33

RUMBO TOMA OTRO RUMBO

Director: Félix Hernández

que tiene el honor de invitar a sus amigos y clientes a la INAUGURACION

que tendrá lugar mañana, día 14, a las 11 de la noche

DOCTOR CORTEZO, 1 (Edificio teatro Calderón)



OCHO MODELOS DISTINTOS CON LA CALIDAD INVARIABLE «ALFA»

## La piel y el tejido de punto en la moda 1961



Si bien los adornos en piel son prohibitivos para muchos bolsillos, los de punto, en cambio, están al alcance de todas las fortunas. Ningún presupuesto se vendrá abajo por disponer de unos cuantos echarpes, puños, cuellos o gorritos de lana, hechos a mano o a máquina, con que dar el toque de moda al vestido o traje de chaqueta elegido. Los modelos de más aceptación lanzados en las colecciones de otoño-invierno llevan este sello alegre o valioso del punto o la piel, como los que ilustran esta página.

Durante la Semana de la Piel, celebrada en París, se han exhibido modelos de todo tipo confeccionados en este material, desde los clásicos deportivos hasta los de más vestir.

Dos modelos de Dior, en los que el punto sirve a maravilla al aspecto juvenil y confortable que su creador ha querido prestarles. El de la izquierda es en lana gris con el cuello y gorrito en lana mohair blanca, tejida a mano, una vuelta al derecho y otra al revés. El de la derecha es un abrigo tres cuartos en piel de pantera, con las mangas y cuello en punto tejido a mano, haciendo juego con el sombrero. Se acompaña de una falda estrecha en lana negra.

Dos modelos de abrigo de Pierre Cardin en paño suave, uno color avellana y el otro rojo, cuya gracia radica en el borde pespunteado y el escote a ras del cuello. Su corte es asimétrico y las mangas son estilo quimono.



Los modelos masculinos también han tenido gran éxito durante la exhibición, como este smoking revolucionario, en piel violeta y oro, que armoniza con el fajín y la corbata.



El modelo de la izquierda es de Jacques Heim, en cuero negro, con espléndido cuello en piel de zorro plateado. El sombrero es igualmente en cuero negro. El modelo de la derecha es de Nina Ricci, en lana peinada color beige, adornado con un cuello de visón negro. La falda se abre en un costado para dejar ver una falda recta en lana negra.



Tres modelos para ir de compras en la mañana, trabajados en ante y cuero planchado.

**PEQUEÑA  
HISTORIA  
DE GRANDES  
PERSONAJES**

EN la calle de Jericó, colonia Urbis, hay una casa de pisos con un pequeño jardín a la entrada. Santiago Bernabéu vive en el segundo izquierdo. En el hall veo dentro de una urna nada menos que una liebre blanca, ejemplar raro, que debe ser así como los elefantes blancos.

Son las nueve de la mañana. La doncella me dice que el señor me espera y que está levantado desde las seis y media.

La sala tiene un biombo, y a través de él, veo la figura de Bernabéu y oigo como un rezo, como una letanía extraña.

De pronto, con la voz un poco más afónica que de costumbre, oigo que me dice:

—¡Adelante! ¡Adelante!

Junto a la ventana hay un aparato de radio, unas gafas y un sillón de orejas con el asiento hundido por el peso físico de este gran personaje. Veo sobre la repisa de la chimenea algunos diccionarios de francés y de alemán.

—¿Rezaba usted, Bernabéu?

Se sonríe, con todo su continente tostado, que le inunda de pronto. Es como una gran luna llena.

—No, estaba repasando el alfabeto ruso. He tomado tres clases y ahora quiero machacar bien el alfabeto para seguir.

Busca las gafas por encima de la mesa, entre papeles, carpetas, libros y cajas de cigarrillos puros.

—Mírelas aquí, sobre el televisor.

—Muchas gracias. ¡Tengo una cabeza!

Al ir a cogerlas para dárselas, veo sobre el televisor un enorme sobre blanco. En la parte superior está dibujada la caricatura de Bernabéu, y debajo, escrito con tinta china y con letras de delineante, se lee: «Señor presidente del club que lo ha ganado todo ya».

Bernabéu tiene sobre un velador, junto al sillón, un ejemplar de «El viejo y el mar», de Hemingway, traducido al alemán.

—Creo que podré terminar de leerlo, aunque el alemán lo tengo un poco abandonado.

La doncella, viéndome con cara de sueño entra en la bandeja una taza de café y unas tostadas.

—Bueno, le decía ayer que a mí la vida articulada no me interesa y voy a contarle una anécdota. Me acuerdo que iba con mi padre una tarde, cuando estudiaba yo el cuarto o el quinto año del bachillerato. Mi padre era muy callado, ¿comprende? ¡Ibamos andando y me dice: «¿Qué vas a ser?» «¿Qué carrera vas a seguir?» Yo le contesté: «Quiero ser médico, quiero curar. ¡Quiero curar!» Entonces él me contestó: «Tu hermano está estudiando médico. Ya está haciendo el preparatorio.» El quería que yo fuese abogado, porque decía que tenía «más salida», que es la pala-

# SANTIAGO BERNABEU

## CUENTA SU VIDA

POR MARINO GOMEZ SANTOS



bra que empleaba en estos casos la clase media, antiguamente.

Santiago Bernabéu está sentado en su sillón con una camisa blanca, impecable, y una corbata azul. Ya anda a vueltas con el cigarrillo puro, que se apaga frecuentemente.

—La gente decía antes: «Estudia eso porque eso tiene una seguridad de vida», ¿no comprende? El problema de siempre, entre los padres y los hijos, está en que éstos se orienten hacia algo que tenga una seguridad de vida. Yo no tengo hijos, pero si los tuviera los mandaría primero a un taller para que hablasen con toda clase de personas. Después los enviaría a estudiar una carrera. Esa es la gran educación, ¿no comprende? ¡Esa es la gran educación!

Este es un hombre con sus teorías propias y con sus sentencias y con sus enormes valores humanos. Porque un hombre que a los sesenta y cinco años madruga a las seis y media de la mañana para estudiar idiomas no puede ser más que un ser extraordinario que necesariamente tiene que triunfar en la vida.

—Entonces no había buenas teorías en la educación de los hijos y mi padre me dijo aquella tarde: «Mira, a ti te conviene ser abogado porque tiene más salida. Puedes ser notario, diplomático, abogado del Estado...»

### «YO HE VENDIDO PLATA, HE VENDIDO HELADOS, HE TRABAJADO LA TIERRA»

Yo le contesté con el primer arranque de pedantería que he tenido en la vida. Le dije: «Bueno, papá, estudiaré los líos.» A mí no me gustaba la carrera de abogado. ¡No me gusta! ¡No me gustaban los líos, ni me gustaban! ¡Y ya ve usted en el lío que estoy metido!

De pronto, Santiago Bernabéu se levanta y empieza a tirarse del pantalón. Tiene el puro en la boca. Viene hacia mí y me pone la mano en el hombro.

—Mire usted, yo le agradecería que centrara todo lo que se refiere a mí en el fútbol. A nadie le interesa la vida que he hecho, ¿comprende? Yo he vendido plata, he vendido helados, he trabajado la tierra. ¡Tengo callos todavía de trabajar la tierra! Mírelos usted, ¿los ve?, ¿los ve bien? Pues son de trabajar la tierra. No hay un labrador como no sepa lo que es el sol en agosto, como lo que no sepa lo que es un hoyo en una viña. No sabiendo esto, ¿no comprende?...

Con frecuencia, Bernabéu comienza frases que deja sin terminar como para que las termine su interlocutor, pasando inmediatamente a otras.

—En todo he sido voluntarioso; figura, en nada. Ahora me conocen. Pues si me conocen, si usted desea contar lo que he sido, tendría que escribir muchos años, porque soy pesado y machacón. Si a usted le interesa lo que soy, si le interesa esto a la gente, pues yo les voy a decir a ellos lo que son ellos. Pero, claro, esto es meterse en un terreno muy personal, ¿no comprende? ¿Me comprende? ¡Pues eso!

De vez en cuando eleva el tono de voz y habla enfureciéndose. Se le hinchan las venas del cuello y su cara se congestiona.

Bernabéu es un español valiente, de los que saben atarse bien las espuelas, de los que lo mismo desafían al lucero del alba si tiene la conciencia de que ha sido víctima de una canallada, o se emocionan leyendo una página literaria. Esa conjunción de la fuerza y el espíritu es indudablemente el gran secreto de la raza ibérica, la que coloca al español en un grado de superioridad ya desde la Reconquista, por lo menos.

—Desde muy joven he sido en el equipo muchas veces capitán y empecé muy temprano a dar consejos. Decían que era muy formal. Yo tenía un verdadero terror desde muy joven a ser marcado con el dedo. Yo quería honrar el nombre que me dejó mi padre. Esa es la carrera que yo tengo.

Insiste mucho en que siendo muchacho se quedó solo en casa,

sin calor familiar, sin compañía íntima.

—Entonces preguntaba yo: «¿Adónde vamos?» Mis hermanos me decían: «Vamos a O'Donnell.» Yo iba a O'Donnell y jugaba un rato al fútbol. A veces iba un rato al cine, que costaba treinta céntimos, y luego volvía a casa a estudiar. Mire usted, la vida de huérfano..., ¿comprende?... De eso depende mucho el porvenir de una persona.

Bernabéu busca fotografías antiguas para ilustrar estos reportajes. Hay una, amarillenta ya, en la que aparece en un grupo familiar, con un sombrero de paja y abrazado a una escopeta de caza.

—Pues mire usted. Una vez estuve un año sin jugar. Dije: «No juego». «Que no, que no quiero jugar». ¡Y sabe usted lo que hacía? Pues, como costaba barato, me iba todas las tardes al gallinero del Real a oír a los grandes cantantes de la época. Gustándome como me ha gustado la música, a mí el fútbol me traía sin cuidado; quiero decir

que no jugué nunca por la ilusión ciega de jugar. Me parece, creo yo al menos, que he tenido sensibilidad para la música.

Salimos hacia la calle. Bernabéu se guarda unos puros en la chaqueta. Observo entre tanto que esta casa en que vive está puesta con evidente buen gusto y sobriedad. Soy de los que creen que en una silla o en un mueble cualquiera puede resumirse la formación de la persona, su tradición familiar, su cultura, su sensibilidad. Y esta casa—sin que se entienda como desdén, ¡Dios le libre a uno!—no es propia de un futbolista que sea solamente futbolista. La razón es bastante sencilla: un futbolista gana dinero, dicen que mucho dinero; pero de una manera temporal. Su nivel social sube bruscamente, al ritmo que su nombre sube deportivamente. Lo corriente es que recurra a un decorador para que le amueble la casa. Ocurre lo mismo con el torero.

En esta casa hay tradición; herencia de clase, buen gusto, costumbre.

—Luego me hice de los coros benedictos. Lo que más me ha vuelto loco y lo que más me ha entusiasmado siempre era pensar en la posibilidad de llegar algún día a ser compositor. Yo canté en los coros benedictos, sí, señor.

Baja al garaje para recoger el coche. Al momento sale dando marcha atrás.

—Suba por aquí. Espérese que quito estos papeles. Pues como le decía, me hubiese vuelto loco el poder ser compositor. ¡Hombre, eso es bárbaro! El ser pintor o escultor ya no me hubiese gustado tanto. Creo que soy anti-

escultórico, aunque admiro al artista que sabe modelar o pintar. Y, sobre todo, al que sepa música. ¡Eso sí que es bárbaro!

Suelta una mano del volante para buscarse por los bolsillos el encendedor.

—Pues, hombre, por qué le voy a decir a usted una cosa por otra: a mí me extraña mucho que los artistas se quejen algunas veces de que la gente se interese por el fútbol. Son cosas completamente distintas. ¿No comprende?... Yo, como futbolista, quisiera que la gente se fuera a los museos de pinturas como se va al fútbol. En una palabra: que el museo de pinturas fuese tan grande como el estadio de Chamartín y éste tan grande como el museo de pinturas.

Nos detenemos en un paso de peatones. Bernabéu aprovecha para desahogar su deseo acuciante de expresarme algo que tiene en el buche.

—No paso por la plaza de Isabel II porque no concibo que con la solera que tiene Madrid, con la solera que tiene su historia musical, sea posible que no tenga un teatro de ópera. El Real está cerrado años y años. ¡No puede ser! ¡Eso no puede ser! Yo no paso por la plaza de Isabel II por no ver las obras del teatro Real. Me da una pena horrible, yo que he vivido aquella época de Anselmi, de Tita Ruffo, de Fleta..., ¿comprende? Pues no paso, no paso por la plaza de Isabel II. Me da mucha pena...

Otra vez se le congestiona la cara y respira con dificultad y se excita como un guerrero de la Edad Media.

(Continuará.)



HOY

Información religiosa

Día 14, miércoles, La Exaltación de la Santa Cruz... Misas de la Exaltación de la Santa Cruz, de rojo.

CULTOS A SANTA GEMA GALGANI

Mañana, día 14, día consagrado a honrar a Santa Gema Galgani, habrá en el santuario de la calle de Leizarán, 24 (El Viso), súplica a la santa por las intenciones...

Avisos varios

ESTUDIOS NOCTURNOS DEL INSTITUTO "SAN ISIDRO"

Se abre plazo de inscripción en el Instituto de Enseñanza Media "San Isidro", para exámenes de ingreso y de inscripción provisional de primer año de bachillerato...

ESCUELA "SANTA MARIA DE LA ALMUDENA"

En la Escuela del Magisterio de la Iglesia Santa María de la Almudena queda abierta la matrícula para los exámenes extraordinarios de septiembre...

Se realizarán dichos exámenes los días: 16 de septiembre, ingreso; 17, 19 y 20 de septiembre, cursos primero, segundo y tercero, y 28 de septiembre, reválida.

En octubre habrá otro examen de ingreso para las alumnas que se examinan en septiembre de reválida de bachillerato elemental.

ASOCIACION DE CABALLEROS Y DAMAS DEL MONASTERIO DE YUSTE

La Asociación Histórico-Cultural Caballeros y Damas del Monasterio de Yuste celebrará solemnes actos conmemorativos y Junta general de afiliados el 21 de este mes.

Los que deseen tomar parte en el almuerzo (tarjeta, 60 pesetas) deberán participarlo, antes del día 19, por escrito, telegrama o teléfono, al secretario de la Asociación, plaza de España, 1, teléfono 1, o al 15 de Cuacos de Yuste (Cáceres).

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 383.



Al aparato

Por F. Ramos de Castro

Licurgo opina, sobre la venta de los pisos

Mi amigo Licurgo—que en realidad se llamaba Melasipo, que es peor que Licurgo, al que se le daba este nombre por sus constantes filosofías—opinaba así de los pisos:

—Verá "usté", mi amigo... Los pisos, en relación con la morada del hombre, deben ser obligatorios, como el documento de identidad. En el momento de nacer, ¡al Registro Civil y entrega de piso! A ese ser que viene, y no por sus propios medios, a engrosar los millones de los humanos, se le pone al cubierto del frío y del calor. Más adelante ya se las ingeniará el para convertirlo en un rascacielos. Ahí comenzará el casero. Lo de la venta de pisos, tan generalizado, es como si tratasen de vendernos nuestro propio aliento. ¿Qué quiere "usté" que haga yo, casado y con seis de familia, realquilado en una sala por la que pago seiscientos pesetas. Lo que opino yo y cualquier circunstancia que no agite la cabeza y le salga "salvao", es que el Ayuntamiento debe dividir la partida. Una de pisos en venta. Y la otra de pisos de alquiler. Yo, en lugar de esta sala, tendría un piso. Y no que a la hora de decir un secreto a la "parienta"... ¡me la tengo que llevar al parque del Oeste! ¿Por qué los municipios no compran esas casas y las alquilan por pisos? Adquirirían una renta mayor que si imponen el capital en un negocio usurario! Y Licurgo, moviendo dudosamente la cabeza, se fué a tomar dos "limpias" a la tasca de la esquina.

¡Martes y trece!

¿Martes y trece? ¡Qué gran pretexto! ¡A no hacer nada de lo dispuesto! ¡Soy partidario de la abusión! ¡El agüerismo, la ocultación! ¡Martes y trece! ¡Quietos en casa, porque en la calle puede haber guasa! ¡Si un coche pierde la dirección...! ¡Si «por nosotros» viene un camión...! ¡Martes y trece! ¡Fecha funesta! ¡Si una cornisa nos da en la cresta! ¡Si nos sablea con avides el dulce amigo de la niñez...! Y aun en la casa, ¡quieto en la «piltra», donde el agüero no se nos filtra...! ¡Martes y trece...! ¡Por trece y martes la ruina acecha por todas partes...! ¡Martes y trece! ¡Que pase pronto! ¡No la expongamos haciendo el tonto! La vida es buena... La vida es sana... ¡Muy buenas noches y hasta mañana!

En la escuela

—Oiga usted, don Acisclo: ¿el "Madri" termina en "de"? —Unas veces, sí... ¡Pero el domingo terminó muy mal!

Don Félix Carbajal Riego,

nuevo administrador principal de Correos de Madrid

Ha tomado posesión del cargo de administrador principal de Correos de Madrid don Félix Carbajal Riego, funcionario de gran competencia y laboriosidad, a quien felicitamos efusivamente, deseándole constantes éxitos en la nueva misión que le ha sido encomendada, atendiendo a sus muchos merecimientos.

ENLACE OREA MATEO - PEREZ LLOVEL



En la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María del Carmen Pérez Llovel con don Patricio Orea Mateo.

Actuaron como padrinos doña Asunción Orea de Zapata y don Fernando Orea Mateo, hermanos del novio.

La novia vestía precioso traje de raso brochado con amplia cola que partía de los hombros. Los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch" servido en un céntrico hotel. La feliz pareja partió por distintas ciudades españolas.

Una delegación de la Sociedad de Autores, a Zurich

PARTICIPARA EN UN CONGRESO INTERNACIONAL

Ha salido de Madrid una delegación de la Sociedad General de Autores de España, que participa en el Congreso de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (C. I. S. A. C.), que se reunirá en Zurich.

Forman la delegación don Luis Fernández Ardavin, como jefe de ella, y don Joaquín Calvo Sotelo, don Jesús María de Arozamena, don José López Rubio, don José María Gil Serrano, don Luis Araque, y don Manuel Morcillo, secretario de la delegación.

OFICIALES 1.ª TORNEROS Y HERRAMIENTAS

Presentarse en David Brown Engranajes, S. A., carretera de Villaverde, Km. 7,500, pudiendo utilizar los coches de la Empresa, que tienen su salida de la plaza Beata María Ana de Jesús, a las 7,10 de la mañana (5119).

SUFRAGIOS POR LOS CAIDOS DE CEUTA

Se ofician esta semana en la Basílica de la Santa Cruz del Valle

En la presente semana, hasta el próximo domingo, se ofician en la Basílica del Valle de los Caídos sufragios por los caídos de la provincia de Ceuta.

Se pone en conocimiento de los ceutís residentes en Madrid, así como de los familiares de los caídos que el funeral solemne se celebrará el sábado, día 17, a las once horas, en la referida Basílica.

Para reservar plazas en los autocares que realizarán el desplazamiento se ruega llamen a los teléfonos 26-83-81 y 26-91-51, antes del próximo día 15.

BACHILLERATO

ELEMENTAL Y SUPERIOR (Letras y Ciencias)

1.º, 150 pesetas; 2.º, 175; 3.º, 200; 4.º y reválida elemental, 250; 5.º, 300; 6.º y reválida superior, 350

Clases de 9 mañana a 11 de la noche

Grupos especiales para adelantar cursos

ACADEMIA SISTE, Corredera Alta, 33. Teléfono 21-74-82. Metro Tribunal, Madrid-10

Los Cursillos Permanentes de Soldadura comenzarán el próximo lunes

Ante la necesidad cada vez mayor de mano de obra capacitada para mejorar la productividad y calidad dentro de la industria metalúrgica, y dada la creciente demanda por parte de ésta de cursillos para sus obreros, el Instituto de la Soldadura del Patronato Juan de la Cierva de Investigación Técnica, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, desarrollará, con carácter permanente, cursillos de capacitación que darán comienzo en Madrid, el próximo lunes día 19, con uno de Perfeccionamiento en Métodos Operativos y otro de Formación Acelerada, ambos en las dos especialidades de oxiacetilénica y eléctrica por arco. La duración de estos cursillos, para cada especialidad, será de doce días laborables, los primeros, y veinticuatro, los últimos. Para inscripciones o cualquier otra información dirigirse al Instituto de la Soldadura, calle Serrano, 144 A, Madrid (6). Teléfono 53-32-05.

CUARENTA ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CAPACITACION SOCIAL DE SANTANDER VISITAN MADRID EN UN VIAJE DE ESTUDIOS

En viaje de estudios se encuentran en Madrid un grupo de cuarenta miembros de la Asociación de Alumnos de las Escuelas de Capacitación Social de Santander, al frente de la cual viaja su presidente don Francisco Pila San Juan.

Los alumnos santanderinos se muestran satisfechos por este viaje, que han podido realizar gracias a sus propias aportaciones y a las ayudas recibidas de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento de la capital montañesa.

ANÁLISIS DE UNA CONVOCATORIA DE BECAS

La Jefatura Nacional del Sindicato Español Universitario ha editado un folleto titulado «Aná-

Sólo para extranjeros. Por Luis A. BERENGUELA

Rodar por los cuatro rincones. —Uno de los rincones de Madrid que más me gusta es la calle del Conde. —Esa que queda entre Cordón y la plazuela de San Javier? —La misma. —Tienes razón; ese farol que la atisba desde una esquina parece arrancado de una novela. —No parece. Está arrancado de una novela... —¿Conoces las casas llamadas "de los Duendes"? —Sí, y también conozco la de "Los Gatos". —Gatos y duendes hacen una buena pareja... —Sí, para no dejar dormir a los vecinos de la calle del Sacramento. —El otro día fui al Rastro y compré un reloj de arena. —¿Y funciona? —Sí; pero hay que "darle cuerda" cada hora. —Yo, en cambio, quise comprar algo en el Rastro y no me lo vendieron. —¡Imposible! —Sí, quise comprar a uno de los chamarileros. Son lo más pintoresco que se podría adquirir como "souvenir". —¿Qué hiciste al día siguiente de tu llegada a Madrid? —Me fui a los puestos de libros viejos de la cuesta de Moyano. —Te felicito. Tu afán de cultura es impresionante... —No fui por "adquirir cultura", sino por "saborear tradición"... —Tienes razón; los puestos de libros viejos son los que dan "bouquet" a la literatura impresa en antaño...

SE PASEAN POR EL PRADO. He efectuado una extraña estadística: Ayer, a las diez de la mañana, en la puerta de Goya del Museo del Prado había los siguientes turistas: 12 ingleses, 32 franceses, dos noruegos, cuatro filipinos, siete americanos, dos peruanos, 10 españoles, incluyendo los guías del Museo, los vendedores de postales y un policía. A la hora en que se abrieron las puertas entraron primero los franceses. Luego no pude seguir contabilizando, ya que el imán pictórico confundió las nacionalidades. Esto me ha hecho reflexionar que las conferencias internacionales debían hacerse en el recinto del museo, en donde de todas las opiniones se unifican...

Critican pelan aplauden. ◆ APLAUDE: J. A. Morrison, inglés, de veintinueve años de edad, fontanero de profesión, hace turismo por España. Y no gracias al «autostop». Todo lo contrario. Este joven obrero, durante todo un año de trabajo, junta el dinero necesario para hacer turismo, y bien empleado le está. De España lo que más le ha gustado es el conjunto general. Es decir, pueblo y tierra. Espera repetir el próximo año su «tourne». ◆ «PELA»: J. I. Anderson es panameño. Dice encontrarse de «incognitos» en España. Los «gamberros» le han hecho la vida imposible. No los puede ver ni en pintura. «Hay tantas formas de «piropear» a una mujer sin ofenderla, que son innecesarias las manifestaciones que he observado», terminó diciéndome.

SOPLO AL OIDO. En los estudios de una importante empresa de grabaciones madrileña se están realizando sigilosamente las últimas pruebas de un programa radial de corte policial, destinado a destacar las más emocionantes historias del F. B. I., Cuerpo policial americano que ha ganado renombre mundial. La emisora que radiará este programa es mantenida por la empresa anunciadora en absoluto secreto, con el objeto de darle más «carácter de misterio». Veremos si la expectativa se justifica. Lo que hacer o no hacer un turista correcto \* Un turista correcto no piropea por teléfono a la chica del 093. \* Un turista incorrecto invita a su novia a ver la televisión en su hotel para ahorrarse las entradas del cine.

Valentin RESTAURANTE. ESTA ABIERTO. S.º ALBERTO 3, TEL. 31-00-35-71-03-38 - MADRID

GACETILLAS

AGATHA CHRISTIE
la famosa autora de obras policíacas, estrena su mejor obra, «Asesinato en el Nilo». Jueves, 15, teatro Maravillas.

MARAVILLAS
Arturo Serrano presenta «Asesinato en el Nilo», de Agatha Christie. Jueves, estreno, teatro Maravillas.

«ASESINATO EN EL NILO»
de Agatha Christie. Jueves, 15, estreno teatro Maravillas.

TEATRO

Funciones para mañana

ALCAZAR. — (Refrigerado. Revistas Ramón Clemente.) 6,45-10,45: Un matraco en Nueva York (Muñoz Román, maestros Alonso y Guerrero; Juanito Navarro, Addy Ventura, Lina Morgan, Rubens García). ¡Risa sin pausa! BEATRIZ. — (Compañía Maritza Caballero.) 7 y 11: Maribel y la extraña familia, de Miguel Mihura. ¡Más de 1.000 representaciones en toda España!

CALDERON. — (39-13-33. Compañía revistas Manuel Paso.) 7-11: Mis dos maridos (Carmen Esbrí, Rafael López Somoza). Cinco últimos días.

COMEDIA. — (Cia. Actores Radio Madrid. 7 y 11: 121 y 122 representaciones del sainete, original de Antonio Calderón y Eduard Vázquez, titulado Su abuelita la pobre, con Pedro Pablo Ayuso, Matilde Conesa, Juanita Gimzo, Matilde Vilarino, Joaquín Peláez, Selica Torcal, Julia Delgado Caro, Fernando Dicenta, Ramiro Muñoz y Carmen Martínez con Antonio Alfonso Vidal Dirección José Franco. ¡Dos últimos días!

COMICO. — (Cia. Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez.) 7-11: Don Armando Gresca (dos horas de risa).

ESLAVA. — (31-19-64.) Altra a condicionado. 7-11: Mercedes Prendes en Los padres terribles, de Jean Cocteau. Dirección: Modesto Higuera. Dice el crítico de «Arriba»: «... está escrita con auténtica superioridad por un hombre superior.»

FUENCARRAL. — (Revistas Venancio Moreno, Paquito de Ossa, Eugenia Roca.) 7-11: ¡Hija de mi vida!, con la supervetete Marinette. Butaca, 30 pesetas.

GOYA. — 7 y 11: Juanjo Menéndez en No puedo vivir sin ti, con Carlos Muñoz. Comedia original de Alvaro de Laiglesia.

INFANTA ISABEL. — (21-47-78.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra en Colombia, la obra maestra de Anouilh, Rafael Arcos, Miguel Angel y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell con todo un reparto de primeras figuras. Dirección, José Luis Alonso. («Una de las mejores producciones escénicas de nuestro tiempo», Alfredo Marquerite, «A B C».)

LATINA. — (Antonio Garisa, Mary Begoña, Armonia Montez.) 7-11: Tu mujer es cosa mía. Butaca, 35 pesetas.

HA REGRESADO MANOLO FERNANDEZ

Ha regresado de sus vacaciones veraniegas nuestro querido amigo Manolo Fernández, propietario de «La gran tasca».

EDICTO

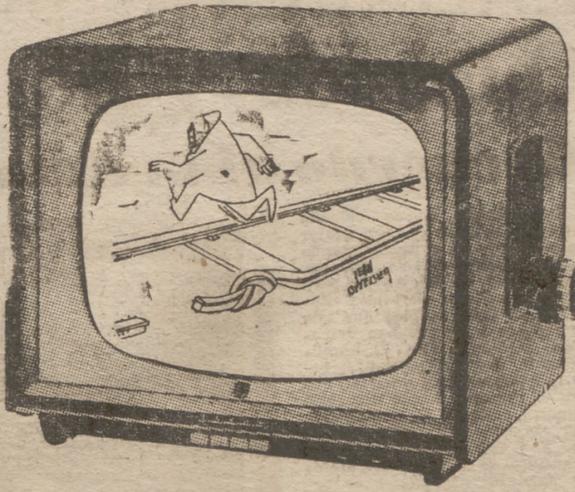
DON ANTONIO PARODY MARTIN, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE TELDE Y SU PARTIDO

HAGO SABER: Que en este Juzgado, y registrado al número 52 de 1960, se tramita expediente sobre declaración de fallecimiento de DON JUAN MANUEL FALCON TORRES, hijo de María Falcon Torres, natural y vecino durante muchos años de esta ciudad de Telde, donde contra matrimonio con DONA MARIA DE LA CONCEPCION RODRIGUEZ MORENO, marchando hace unos treinta y cinco años a Cuba, y careciendo noticias del mismo desde el año 1933. Igualmente se tramita en dicho expediente declaración de fallecimiento de DON FERMIN FALCON TORRES, hermano del anterior, unos años más joven que el mismo, que marchó a Cuba con anterioridad a la partida de este último, sin que se tenga noticias del mismo desde hace cuarenta y cinco años. Insta el expediente DON JUAN SANTANA FALCON, nieto del primero.

Y para dar conocimiento de la existencia de dicho expediente se libra el presente en Telde, a veintiseis de mayo de mil novecientos sesenta. — El juez, Fdo.: A. Parody Martín. — El secretario, Fdo.: A. Ramos Gavilán.

CARTELERA de ESPECTACULOS

ASKAR TV



PROGRAMAS DE TV. E.

PARA HOY. — 20,30: Apertura.— 20,32: «Pájaros de acero», telefilm. 21: Recital de canto, por Pilar Castellón, con el pianista Miguel Zanetti. — 21,15: Fiesta brava.— 21,30: Telediarlo.— 22: «Investigador submarino».— 22,30: Club Miramar.— 23: Teatro Real: «Rigoletto», de Verdi.

¡Si señor! ASKAR es mejor ASKAR-PUBLICIDAD

MARAVILLAS.—Jueves, ¡acontecimiento! Arturo Serrano presenta la mejor obra de Agatha Christie, Asesinato en el Nilo. Versión, José Luis Alonso. RECOLETOS.—7 y 11: Nacida ayer. La comedia más divertida. REINA VICTORIA.—7-11: 173-174 representaciones de Trampa para un hombre solo, con María Asquerino, Guillermo Marín, Ángel de la Fuente y la colaboración extraordinaria de Antonio Vico. Director, José Osuna. ZARZUELA.—(21-43-41.) Dirección, maestro Mendoza Lassalle. Viernes, 16, 11 noche (en punto), inauguración temporada lírica con el estreno de Balle en Capitanía, de Foxá; música de Moreno Torroba. Compañía, coros, ballet y orquesta titulares de la Zarzuela. Localidades, en contaduría, sin aumento.

CINE

SESION NUMERADA
ALBENIZ.—(Refrigerado.) 6,45-10,45: Segundo grandioso espectáculo Cinerama Holiday. Apto todos los públicos. Precios populares verano. Últimas semanas. AVENIDA.—(21-75-71.) 7-11: Mi último tango (Sara Montiel, Maurice Ronet, Isabel Garcés). Eastmancolor. 3.ª semana. BARCELO.—7-11: Loco por el circo (Danny Kaye). Cinemascope. Autorizada. BENLUIRE.—7-11: Aníbal (Victor Mature). Technicolor. CALLAO.—7-11: Tierra de violencia (R. Ryan, V. Mayo, J. Hunter). Cinemascope. Color. 4.ª semana. CAPITOL.—(Refrigerado.) 7-11: Los cuatrocientos golpes, ¡el célebre film de François Truffaut! CARTAGO.—(Refrigerado, 57-70-23.) 7-11: Los bucaneros (Yul Brynner, Charlton Heston). Color. Vistavisión. Tolerada. COLISEUM.—(Refrigeración Carrier.) 7 y 11: Esta tierra es mía (Rock Hudson, Jean Simmons, Dorothy McGuire, Claude Rains). Technicolor. Cinemascope. ¡Formidable triunfo! GRAN VIA.—(Refrigerado.) 7-11: La ley de los fuertes (Charlton Heston, Anne Baxter, Gilbert Roland). Vistavisión. Color.

PRECIOSO MUEBLE METALICO con pila porcelana 80 cm. 1.900 pesetas

IMECA

GLORIETA EMBAJADORES, 7. PACIFICO, 82. ZURBANO, 65.

MONUMENTAL. — 5: Quince bajo la luna. Loco por el circo. Autorizadas. MUNOZ SECA.—(31-51-41. Refrigerado.) 10: El baile y El fantaseo. PALACE.—4: Pórtate bien (Schelley Winters, Farley Grangers). PANORAMA.—(Refrigerado.) 10 mañana: Peter Voss, caballero detective. Color. PROGRESO.—5: El vengador sin piedad (G. Peck, J. Collins). Cinemascope. Color. SAN CARLOS.—5: Fabiola y Al borde de la eternidad (Cornel Wilde). Color. Tolerada. SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: Johnny el cobarde (Frank Sinatra), Ariane (Gary Cooper). SOL.—10 mañana: Don Floripondio y Años peligrosos. TEXAS.—(Colonia San Vicente. 45-14-70.) 5: La última bala y Loco por el circo (primer reestreno; Danny Kaye, Pier Angeli). Color. Toleradas. TIVOLI.—5: Loco por el circo (Danny Kaye, Pier Angeli). Metrocólor, cinemascope. Tolerada.

SALAS DE FIESTAS

ALCAZAR.—(Parrilla.) (Clima ideal.) La pareja cubana Freddy and Nory, los ballets Afázar y Palermo. Gran tablao flamenco. CONGA.—Grandes atracciones. Carmen Jara, Isa-Dor. Orquestas: Conga y Abalos. Canta Néstor. Lunes, cerrado. EL BIOMBO CHINO.—(Music hall y cha-ya. Isabel la Católica, 6. Tel. 48-50-81.) 7 tarde y 11,15 noche: Ballet Biombo, Zouki, Malabarista internacional; Trio Capricho Español; Sara Kenoir, gran cantante internacional; Lina Luque, ballarina de fantasía. Orquestas: Pino Di Rosa y Juanito Sánchez con Nati Simal. A las 12,30, espectáculo típico español. ¡Cene, baile, beba y presencie las mejores atracciones internacionales por 125 pesetas! FLORIDA PARK.—(Paseo de Coches del Retiro. 36-00-23 y 36-41-51.) Tarde y noche, Harold Nicholas con las mejores atracciones y orquestas. JARDIN TEQUILA.—(Sala de fiestas, restaurante, piscina. Arturo Soria, 146. Teléfonos 45-10-85 y 45-94-85.) Exito del mejor cuadro flamenco y con dos magníficas orquestas. J'HAJ.—Espectáculo típico español con las mejores orquestas. LA PISTA.—(Arturo Soria, 12.) Tardes, bailes selectos. Noches, orquestas y atracciones. Consumo desde 15 pesetas. LA RIVIERA.—(Junto al puente de Segovia. Tel. 41-31-89.) Tarde y noche, Trio Gerardi y la estrella egipcia Kubrah. Ballets y orquestas. METROPOLITANO.—Baile selecto todas tardes, excepto lunes. Orquesta monstruo. 15 profesores, 15. MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo. Tripulet, 16.) Típicas atracciones. 12 noche, espectáculo típico español. PASAPOGA.—Tarde y noche, gran éxito de su programa con Los de Ronda, Tiro and Dore, Hermanas Galindo, Laredo y sus violines y el conjunto internacional The Manny Kelly con Audrey Gray. TEYMA.—(Perfecta refrigeración, 18°.) Presenta tarde y noche a Pilarín Ariés, Perla Azul, Jeanni, Ballet Jerry Girls, Reyes Vargas y la maravillosa bailarina internacional Sita Valsavina. Dos magníficas orquestas. TORRES BERMEJAS.—Restaurante, Parrilla flamenco. (Mesonero Romano, 15. Tfno. 21-29-41.) Mario Maya, Trini España, Maruja Baena. VILLA VICTORIA.—Piscina, restaurante, sala de fiestas. Carretera de Aragón, 314 Sonia Handerson. YORK CLUB.—(47-12-48.) Presentación de Noches de Manhattan.

ALCAZAR.—(Parrilla.) (Clima ideal.) La pareja cubana Freddy and Nory, los ballets Afázar y Palermo. Gran tablao flamenco. CONGA.—Grandes atracciones. Carmen Jara, Isa-Dor. Orquestas: Conga y Abalos. Canta Néstor. Lunes, cerrado. EL BIOMBO CHINO.—(Music hall y cha-ya. Isabel la Católica, 6. Tel. 48-50-81.) 7 tarde y 11,15 noche: Ballet Biombo, Zouki, Malabarista internacional; Trio Capricho Español; Sara Kenoir, gran cantante internacional; Lina Luque, ballarina de fantasía. Orquestas: Pino Di Rosa y Juanito Sánchez con Nati Simal. A las 12,30, espectáculo típico español. ¡Cene, baile, beba y presencie las mejores atracciones internacionales por 125 pesetas! FLORIDA PARK.—(Paseo de Coches del Retiro. 36-00-23 y 36-41-51.) Tarde y noche, Harold Nicholas con las mejores atracciones y orquestas. JARDIN TEQUILA.—(Sala de fiestas, restaurante, piscina. Arturo Soria, 146. Teléfonos 45-10-85 y 45-94-85.) Exito del mejor cuadro flamenco y con dos magníficas orquestas. J'HAJ.—Espectáculo típico español con las mejores orquestas. LA PISTA.—(Arturo Soria, 12.) Tardes, bailes selectos. Noches, orquestas y atracciones. Consumo desde 15 pesetas. LA RIVIERA.—(Junto al puente de Segovia. Tel. 41-31-89.) Tarde y noche, Trio Gerardi y la estrella egipcia Kubrah. Ballets y orquestas. METROPOLITANO.—Baile selecto todas tardes, excepto lunes. Orquesta monstruo. 15 profesores, 15. MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo. Tripulet, 16.) Típicas atracciones. 12 noche, espectáculo típico español. PASAPOGA.—Tarde y noche, gran éxito de su programa con Los de Ronda, Tiro and Dore, Hermanas Galindo, Laredo y sus violines y el conjunto internacional The Manny Kelly con Audrey Gray. TEYMA.—(Perfecta refrigeración, 18°.) Presenta tarde y noche a Pilarín Ariés, Perla Azul, Jeanni, Ballet Jerry Girls, Reyes Vargas y la maravillosa bailarina internacional Sita Valsavina. Dos magníficas orquestas. TORRES BERMEJAS.—Restaurante, Parrilla flamenco. (Mesonero Romano, 15. Tfno. 21-29-41.) Mario Maya, Trini España, Maruja Baena. VILLA VICTORIA.—Piscina, restaurante, sala de fiestas. Carretera de Aragón, 314 Sonia Handerson. YORK CLUB.—(47-12-48.) Presentación de Noches de Manhattan.

OTROS ESPECTACULOS

FRONTON RECOLETOS.—(Refrigerado.) 11 noche: Begoñés VIII-Aguirre; Oroz III-Alsúa. Antes, otro a ceta.

RUMBO

TOMA OTRO RUMBO Director: Félix Hernández que tiene el honor de invitar a sus amigos y clientes a la INAUGURACION que tendrá lugar mañana, día 14, a las 11 de la noche DOCTOR CORTEZO, 1 (Edificio teatro Calderón)

barajas estación aérea

DATOS METEOROLOGICOS

TEMPERATURAS.—A las 16,30 horas de ayer se obtuvo la máxima, que fué de 33,6 grados. La mínima, a las 6,35 de esta mañana, ha sido de 15,8. Sevilla, con 38, y León, Burgos y Soria, con 10, tuvieron las extremas nacionales. PRESIONES.—711,2 y 712,7 milímetros han sido las marcas barométricas respectivas de ayer, a las siete de la tarde, y hoy, a las siete de la mañana.

LO QUE PASO EN BARAJAS:

Ha regresado de Santiago de Compostela el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas. Ha marchado a Barcelona el ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi. A Tànger marchó el secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores de Marruecos, señor Tabi Ben Hanima. De Vigo ha llegado monseñor Van Lierde, obispo sacristán de Su Santidad y vicario del Vaticano, que ha asistido en La Coruña a la coronación de la Virgen del Rosario. Poco después continuaba viaje a Bilbao, donde se propone visitar el santuario de Begoña. Para Barcelona ha salido el subsecretario de la Gobernación, señor Rodríguez de Miguel. Para Barcelona ha salido el nuevo guardameta del Real Madrid, Vicente. Marcha a la ciudad condal a recoger sus efectos personales y se propone regresar esta noche. De Roma ha regresado la expedición deportiva española que ha actuado en la

Universal Electrica 640pts MENSUALES

LA CASA DE LOS TELEVISORES HORTALEZA, 20 SERRANO, 82 Tel. 21-17-17 Tel. 26-24-31

EL TELEFONO DE PUEBLO, 25-61-32

Olimpiada, compuesta por los equipos de hockey, tiro y atletismo. Con ellos regresa el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola Olaso; el inspector nacional de Deportes, general Villalba, y el secretario nacional, general Agulla. Para Barcelona ha salido el campeón de boxeo del peso gallo, Ben Ali, que se propone en aquella capital prepararse para el combate revancha que ha de celebrarse el mes de octubre en Caracas con Ramón Arias.

Las fiestas de la Candela en VALLS

Juegos florales y concurso de carteles

La Comisión Municipal Permanente de Valls ha acordado celebrar los tradicionales Juegos florales de la Candela de 1961, cuya convocatoria señala para los premios ordinarios de poesía las siguientes dotaciones: Flor Natural, canto al amor, 7.000 pesetas; Englantina, canto a la Patria, 5.000 y Viola, canto a la Fe, 5.000 pesetas. Las dotaciones para los premios extraordinarios de poesía, estudios, etc., así como sus temas, correspondientes a los mismos juegos florales, se harán públicos en breve. El plazo de admisión de originales finalizará el 30 de noviembre próximo, los cuales, en las condiciones que se especificarán en las bases, deberán remitirse al Secretariado de las Fiestas, Ayuntamiento de Valls, por todo aquel día. También se hace público el anuncio-conocatoria del concurso de carteles anunciadores de las Fiestas, con dos premios: uno de 5.000 pesetas y otro de 2.000. Los trabajos deben presentarse hasta el día 20 de noviembre próximo. Deberán ser del tamaño, vertical, 68 por 100 centímetros y aptos para reproducirlos en litografía, a cinco tintas como máximo. La inscripción que llevará será: «Ciudad de Valls-Fiestas votivas decenales de la Virgen de la Candela-Del 1 al 8 de febrero de 1961», según se señalará en las bases que se publicarán.

PLAZA DE TOROS DE MADRID Jueves 15. 5 tarde Seis toros de don Samuel Flores, «Samuel Hermanos», de Albacete, para Luis Miguel González (DOMINGUÍN) VICTORIANO VALENCIA VICTORIANO DE LA SERNA que confirmará la alternativa. Localidades público: miércoles y jueves. Taquillas: Victoria, 9

LA PELOTA, por R. C. Marichalar

DESTACADA ACTUACION DE VICTORIA

PILARIN y CARMENCITA I no supieron conservar su ventaja

UN bonito partido se había montado anoche en el frontón Madrid como base del programa. Se enfrentaron Maribel y Victoria a Pilarín y Anita I. Salieron favoritas la primera pareja. Pese a esto quienes tomaron el mando del marcador y del partido durante la primera decena fueron Pilarín y Carmencita, que llegaron a tener cinco tantos de ventaja y hasta este momento jugaron muy bien. Y lo que es mejor se complementaron.

Ni Pilarín ni Carmencita I supieron conservar su ventaja, pues en más de una ocasión atropellaron sus jugadas. La delantera ha tomado la costumbre de entrar a pelotas que no son de su dominio para siempre perder el tanto. Mal vicio, que para seguir así será un duro revés para sus futuras actuaciones. Carmencita I jugó su primer partido después de una larga temporada y acusó desentrenamiento y no pudo con la fuerte pegada de Victoria. Pero su actuación no fué mala.

Pero en los cuadros de atrás había una zaguera no dispuesta a rendirse y ésta era Victoria. La formidable jugadora, cada día más en juego, fué acortando distancia, y tras la igualada, que se produjo a 13, se adueñó del partido e imponiendo su buen juego terminó en franca vencedora, justa y merecidamente. Maribel colaboró acertadamente en el juego de su compañera. Dejó siempre franca la entrada a su compañera cuando se lo mandó. Gran acierto el de ella.

PONGA AHORA SU CUBIERTA... TEJA PLANA ALICANTE 2,30 pesetas

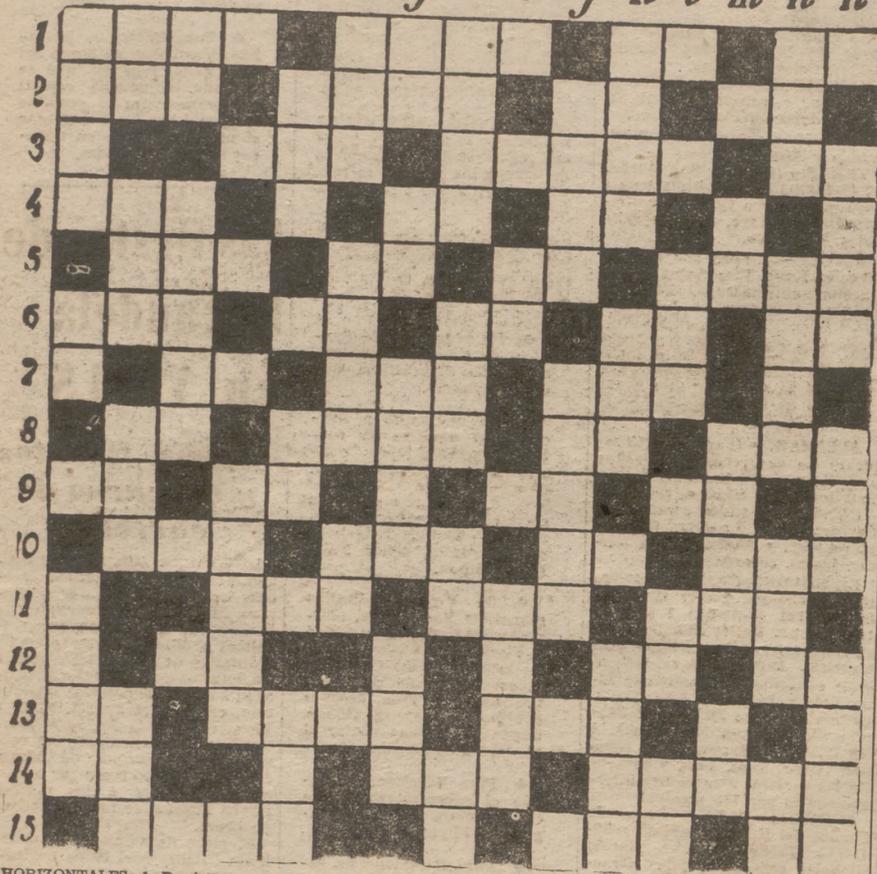
IMECA

GLORIETA EMBAJADORES, 7. PACIFICO, 82. ZURBANO, 65.

# GRAN CRUCIGRAMA SILABICO NOTICIA Y CRITICA

NUMERO 316

a b c d e f g h i j k l m n ñ



**HORIZONTALES:** 1. Depósito de aceite, para el alumbrado que había en las minas de Almadén. Sombrijo intestinal. Río español. Hago que una persona o cosa vaya a alguna parte.—2. Dicese de la persona prudente y reflexiva (fem.). Acción y efecto de causa: hastío o asco un manjar, especialmente si es dulce. Nombre familiar femenino. Tacaño, ruin, mezquino.—3. Otro de los nombres de Buda. Medida agraria. Natural de cierto punto de Toledo. De cierto color (pl.).—4. Voz onomatopéyica con que se imita el sonido de cierto instrumento. Letra. Especie de afeite que usaron las mujeres. En culinaria, tuesta ligeramente una cosa. Miré. Silaba.—5. Ciertos tubérculos comestibles. Estación del año. Figuradamente, abundancias extraordinarias de alguna cosa. Aria de cortas dimensiones.—6. Caja de la balanza. Cada una de las mitades laterales de la parte posterior de las caballerías. Pieza del arado. Figuradamente, desgasta, corroe. Forma o manera de ser o manifestarse una cosa.—7. Antiguamente, corazón. Hongos. En pintura, diese color con aguas a un dibujo. Templador para afinar el arpa. Grito deportivo.—8. Blanquee la ropa con lejía caliente. Pertenece o relativo a cierta enfermedad. Asta de ciervo calcinada. Cuerpo político de una nación.—9. Saludo, bienvenida. Incita al toro para que embista. Letra. Figuradamente, ofendi, agravé. Sacerdote del rito griego en los pueblos eslavos. Grito deportivo.—10. Nombro. Tabique de poca altura y especialmente el que sirve de antepecho en las escaleras. Arbusto de las salsoíceas. Cobertura hecho con ramas.—11. Letra, aplicase al color acetunado claro. Modo de hacer con orden una cosa. Cierta mariposa nocturna.—12. Forma del pronombre. Letra griega. Nota. Letra griega. Nombre familiar femenino. Regalaré.—13. Orujo. Exponente a que es necesario elevar una cantidad positiva para que resulte un número determinado. Diosa de la venganza. Letra. Otra letra.—14. Planta bienal de las crucíferas. Forma del pronombre. Utensilio de cocina para escurrir y sacar los fritos de la sartén. Sufríralo, lleváralo con paciencia.—15. Emperador romano. Plural

de letra. Cambiada de forma, propiedad o estado. Sedimento del líquido contenido en una vasija (pl.).

**VERTICALES:** a. En Germania, mula. Cerro o collado. Gracia. Relámpago en que se percibe una línea luminosa de figura ondulada.—b. Figuradamente, intención, finalidad o norma de conducta. Planta de las solanáceas. Cesto de mimbreros que sirve para llevar la uva en el tiempo de vendimia. Día de la semana.—c. Azada. En Germania, enterrabasele. Nota. Contracción. Nota. d. Grito deportivo. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Yunque de platero. Lo mismo que el anterior. Cierta cuadrumano. Retrocede.—e. Golpe impetuoso de mar. Partícula inseparable. Piel callosa que cubre la espaldilla del jabalí. Prefijo. Célebre médico griego de la antigüedad.—f. Dicese de la que por penitencia llevaba los brazos extendidos en cruz, atados por las espaldas a un madero. Tratándose de un lugar alto, trépale, sube a él. Figura geométrica. Silaba.—g. Enseñada pequeña. Espacio que media entre las líneas de árboles y el término o linde de un campo. Cierta enfermedad. Pez marino acantopterigio.—h. Rigurosa. Entre colmeneros, parte de cera que queda sin mellar. Planta herbácea de las dioscóreas. Cercados de estacas altas entretrechadas con ramas largas.—i. Preposición. Forma del pronombre. Mano de almirez. Poseo. Madriguera de cierto animal.—j. Mesones. Atormentado. Forma del pronombre. Acude.—k. Jugada del póker. Especie de sandalia que se usa en Venezuela. Cierta juego de muchachos. Consejo que tenían los emperadores romanos.—l. Nota. Moneda mejicana. Cierta animal. Río de Italia. Familiarmente, mamarracho, adeseño, fatua, neclia.—m. Letra. Intensa, fuerte. Aguardale. Familiarmente, sacerdote católico.—n. Ver confusamente una cosa. Pladosa, que tiene el santo temor de Dios. Conjunto de ciertos animales de una misma especie que andan reunidos. Naba, raíz.—ñ. Contempló. Que ha perdido el apetito. Pez marino acantopterigio. Que tienen temor, desconfianza, sospecha.

## Solución al gran crucigrama silábico

NUMERO 317

**HORIZONTALES:** 1. Ultrajaba. Cupichanda. Velas. Carpo.—2. Timara. Espoleta. Para. Trisca.—3. Ma. Motines. Logrosaniegas. More.—4. Tumbaga. Lo. Vienes. Dogo. Hue. Li.—5. Bolada. Cana. Pase. Caravaca.—6. Insana. Call. Mona. Resma. Tirio.—7. Día. Mentor. Ficara. Trabada. Ci.—8. Huete. Encarnado. Pila. Donato. 9. Tisú. Pite. Le. Pisón. Alga. Ma.—10. Docena. Tajada. Dista. Remate.—11. Tes. Conejo. Raqueta. Vesania.—12. Ta. Arte. Es. Lo. Talón. Casi.—13. Rubor. Canaleto. Nivel. Bo. Co.—14. Dada. Va. Latidos. Metabolismo.—15. Baratijas. Gres. Baraja. Toro.

**VERTICALES:** a. Ultimátum. India. Ti. Testaruda.—b. Trama. Sabosa. Huesudo. Bordada.—c. Jara. Galanamente. Ce. Ar. Ra.—d. Ba. Mo. Da. Tor. Pinaootea. Ti.—e. Estilo. Ca. Ente. No Navajas.—f. Cupones. Calificar. Tajo. Le.—g. Chilé. Viena. Canaleja. Estola.—h. Pantalones. Morado. Dará. Tigres.—i. Da. Gro. Pana. Pl. Queñidos.—j. Pasádoe. Trapisondista. Ve. Ba.—k. Veraniego. Resbala. Ta. Talamera.—l. Las. Gas. Camada. Al. Velón. Taja.—m. Tris. Fuera. Dogaresa. Bobo.—n. Cárcamo. Vaticina. Maniaca. Listo.—ñ. Pe. Relicario. Tomate. Sicómoro.

## NOTICIA Y CRITICA DE ARTE

Por M. SANCHEZ-CAMARGO

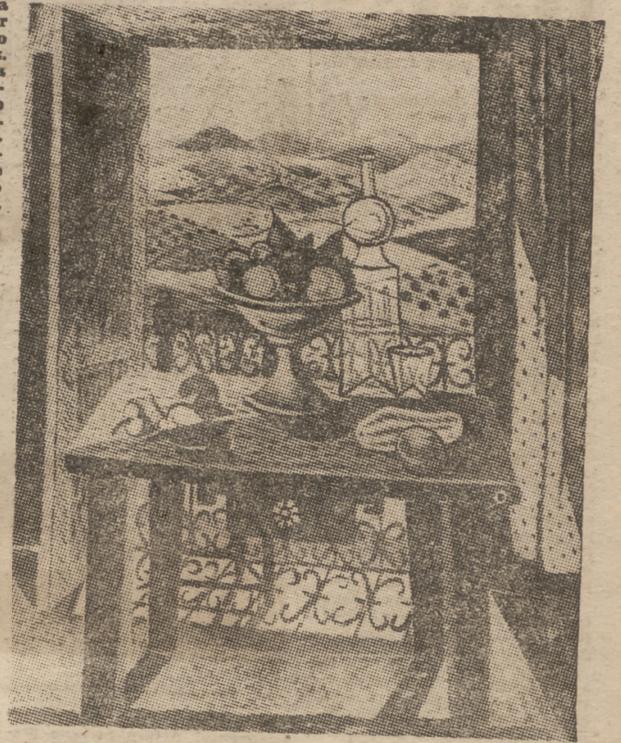
### ZABALETA, pintor de Quesada y de España

#### Recuerdo al artista, al amigo

Buen ánimo, buena entraña hacen falta para que un pintor haga célebre en el ancho mundo a un humilde pueblo andaluz. Quesada es ya referencia para explicar paisajes parecidos. Zabaleta ya tiene ese don que sólo se concede a los que han descubierto algo en la vida. El, humildemente, descubrió Quesada; pero lo descubrió en forma tal, que con el pequeño pueblo descubrió también parte de la Humanidad. Por eso hizo universal a Quesada. Y a sus personajes: los labradores de grandes sombreros de paja, los pegajeros de recias barbas y hondo sudor, las mujeres vestidas de negro, las mulas de las labranzas, la tierra abierta en surcos, los camellones, el olivo, el cabrahigo..., un pequeño mundo y, a fin de cuentas, todo el mundo.

Razón tenía nuestro pintor cuando respondió a Picasso en visita memorable, que él no necesitaba salir de Quesada, circunstancia que le aconsejaba el viejo malagueño, que nunca dejó de ser, muy en lo profundo, un hombre de pueblo. Y fiel a sí mismo, Zabaleta no se deslumbró por el éxito obtenido en París y volvió a Quesada; allí donde la Humanidad se pone de cara a la vida, sin afeites y sin trampas que disimulen su angustia o su alegría.

Este buen orden interior de Zabaleta, quien primero lo vió fué Eugenio d'Ors. Por eso repetía en ocasión solemne en la que le demandaban que diera tres nombres de pintores para un premio: Zabaleta, Zabaleta y Zabaleta. ¡Y cómo podían engañar los cuadros del pintor de Quesada a cualquier despistado que sólo atendiera a las apariencias! Bien podía confundir aquellas algarabías de colores con desenfoque cuando no paraba mientes en su profunda armonía; en este orden interior del cuadro que tan acertadamente supo ver el maestro. ¡Cómo se equivocaron los que creyeron que los lienzos de Zabaleta eran simples expresiones o expresionismo, cuando en realidad tenían la medida exacta que pudieran tener los cuadros de un gran cartel de feria. Y si vida entendemos por feria, grandes cartelines eran estos cuadros de Zabaleta, que aguantaban todas las perspectivas porque en sí llevaban el orden, una rigida geometría, unas coordenadas que no se perdían jamás. Cada cosa estaba siempre en su sitio: aunque hubiese muchas cosas. Era igual que sólo una cama y una jofaina fueran el motivo del lienzo, que fuera una vista general de la plaza de Quesada en mañana de domingo llena de vecinos. El orden inicial no se interrumpía nunca, porque si bien Zabaleta hacía entrega absoluta de un sentir y un comprender a su pueblo, luego lo pasaba todo ello por el tamiz de pintor primitivo que llevaba dentro, gustándole que cada cosa estuviera en su sitio, y así también esta-



ban en su sitio no sólo los volúmenes, sino los colores. Rojos, azules, verdes, amarillos violentos, ardientes, jugados por Zabaleta daban sensación de paz, de tranquilidad, de sosiego. Zabaleta descubrió un paisaje y un mundo que ya llevan su nombre. Nadie como él supo sorprender la intimidad de las noches de Quesada, el intenso azul de los cielos, el sosiego de las horas muertas, las luces de una bombilla frente a la noche o en la paz de una humilde habitación, con esa poesía pequeña y grande que poseen las cosas cuando son vistas con ojos del alma y se las da toda su significación, toda la pequeña vida que encierran.

Zabaleta hizo un curso de observación muy largo; desde niño, sus ojos se fijaron sorprendidos en las duras tierras que rodean a Quesada; en la dura existencia de los hombres del campo, de las mujeres que les acompañan. El vió las tristezas y también las alegrías; alegrías de feria barata, de botella de aguardiente y de rosco; de humilde fiesta diocesana, de desquite de largos días sobre la tierra. Nadie como Zabaleta ha unido significaciones trágicas y significaciones de clara satisfacción; de boca abierta sobre la escudilla de gazpacho o de gachas.

La Academia Breve abrió sus puertas a este pintor español que

completaba el paisaje de la Patria, ese paisaje que descubrieron Benjamín Palencia, Ortega Muñoz, Lozano, y al que él añadió la Andalucía que faltaba. Los mismos cuadros que no se atrevían a enseñar cuando llegó, cauto, humilde y sencillo, a Madrid, están ahora en los mejores lugares de varios museos. Lo están por ser fiel a sí mismo; por darse cuenta de la verdad inmediata que le atenazaba a cada instante; por fidelidad a un ambiente.

El gran secreto de la pintura de Zabaleta es que nació en Quesada, vivió en Quesada y murió en Quesada. Allí estaba todo; sólo faltaba que alguien lo viera, y él lo vió y nos lo dejó para siempre.

## PREPARADOR DE MINERALES

con conocimientos de electricidad y mecánica. Conocedor del estado y minerales que le acompañan, manejo de máquinas separadoras de mineral, precisa importante industria metalúrgica. Dirigirse por escrito con referencias al

Sr. Ros. Apartado 40. Madrid

## ¿HAY O NO HAY DERECHO?

Don P. M. A., de Madrid, nos escribe:

"Tengo un hotel en esta capital que fué alquilado parcialmente a un inquilino, reservándose unas habitaciones, a las cuales doté de todos los servicios higiénicos independientes, hasta el punto de que estas habitaciones las alquilé a un segundo inquilino, mediante contrato registrado en la Cámara de la Propiedad. Y vengo percibiendo también renta por este segundo arrendamiento desde hace varios años. Ahora se me ha presentado un comprador del hotel, y el que lleva en arriendo el mayor número de habitaciones de la finca me ha dicho que tengo que venderle a él la casa en el precio que resulte de capitalizar la renta que paga. ¿Cree usted que la ley me obliga a esto? Y si se ponen de acuerdo los dos inquilinos, ¿tendré que venderles a ambos mi hotelito?"

Estimo que goza usted de plena libertad para vender su hotel a la persona que desee

y al precio que libremente convenga con el comprador, sin verse obligado a enajenar la finca a ninguno de los inquilinos, aunque éstos se pongan de acuerdo para comprarla. Si el hotel estuviera ocupado por un solo arrendatario la cuestión variaría totalmente. Pero el hecho real e indiscutible de que la casa tiene dos inquilinos, cada uno de ellos con su correspondiente contrato de arrendamiento, le hace a usted gozar de plena libertad para vender su propiedad sin siquiera comunicárselo a los inquilinos, pues dichos arrendatarios no podrán ejercitar los derechos de tanto ni de retrotracto con que se derían el tiempo y el dinero si se lanzasen temerariamente a un pleito con el fin de anular la venta de su hotel.

Doña M. A. de S., de San Sebastián, nos expone: "Soy propietaria de una casa de varios pisos. Este año me aca-

ba de quedar uno desahogado y deseo no arrendarlo más que por temporada. Quería saber si podría hacer un arriendo nada más que por unos meses, hasta el próximo mes de junio, y después arrendarlo por los meses de verano, ya que los veraneantes suelen abonar mayor renta durante el estío, mientras que ahora quedan muchas viviendas desahogadas. ¿Qué me aconseja usted?"

Mi opinión es que debe usted alquilar ahora el piso solamente por la temporada de invierno. Debe usted saber que la vigente Ley de Arrendamientos Urbanos excluye de sus preceptos el arrendamiento de las fincas por temporada, ya sea de invierno o verano, aunque los plazos concertados fueran distintos a los de las citadas estaciones anuales. Es decir, que el arriendo por temporada puede comprender otoño, invierno y primavera. Teniendo esto presente, puede usted llegar a un contrato fijando los meses en que se com-

prende la temporada, dejando bien claro que el inquilino dejará el piso vacío, y a la libre disposición del dueño, el primero de junio próximo.

Con el fin de que el arrendatario cumpla el contrato de arriendo, generalmente los propietarios añaden al convenio escrito una cláusula en virtud de la cual deberán abonar a la propiedad, en el caso de que no desalojen el piso en el plazo señalado, una suma que compense de los perjuicios y daños que pudiera causar el incumplimiento del contrato. Mi consejo es que cuando usted vaya a concertar el arriendo acuda a un abogado de esa localidad para que le asesore debidamente. A los abogados y a los médicos debe consultárselos siempre en el momento oportuno, porque siempre vale más prevenir que curar; evitar un pleito antes que contender para atacar o defenderse jurídicamente.

C. TORRE ENCISO (Abogado del I. C. de Madrid)

**VOX LE OFRECE**  
SUS **CURSOS COMERCIALES**  
y de **ESPECIALIZACION** en inglés y francés

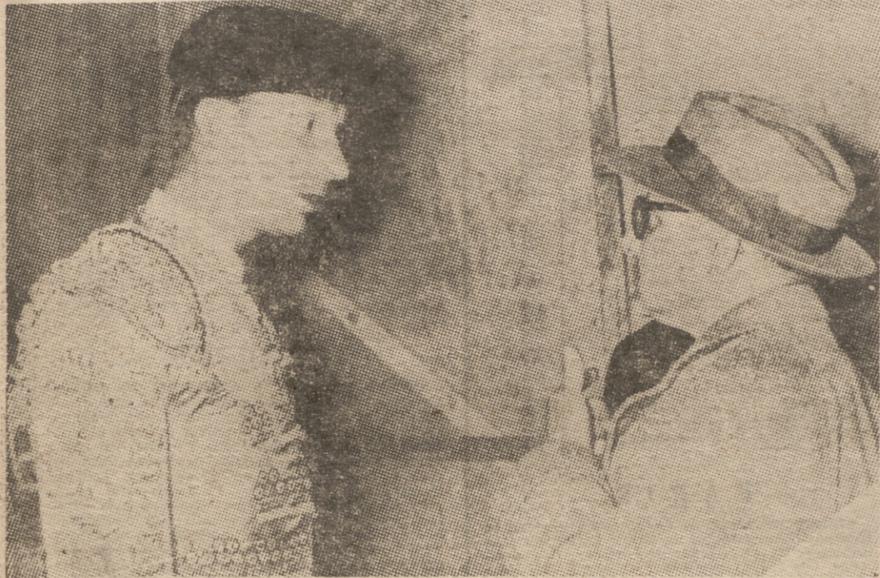
- Correspondencia
- Terminología
- Taquigrafía Internacional
- Prácticas de mecanografía en el idioma correspondiente, etc.

Directores: Mr. Heintz y M. Monfies autores de los métodos  
Suscripciones: hasta el 10 de octubre  
**JOSE ANTONIO, 59. Teléfono 47-73-04 (11 líneas)**

# BIOGRAFIA DE UN PELIRROJO

Vida y milagros de FERNANDO FERNAN-GOMEZ

Por José Manuel MARTIN



Un señor vestido de violeta conversa con Mihura, su autor. (Foto As. Pres.)



Jardiel inventa un mayordomo llamado "Pelirrojo". (Foto As. Press.)

Por entonces finalizaba la guerra civil. Con la paz se abre para Fernando una nueva etapa. Decide terminar una asignatura pendiente y concluye el Bachillerato. Y comienzan sus dudas con respecto a su porvenir. La madre aconseja que inicie la carrera de Derecho, cosa que, al principio, al recién bachiller no le satisface en demasía, ya que su afición a las tablas le cosquillea por dentro de la piel, y la duda entre vestir una toga o maquillarse diariamente le tortura un cierto tiempo.

Hasta que una mañana, sin proponérselo, por puro azar, acude a la Audiencia, se sienta en los últimos bancos y asiste a un juicio. Observa expectante cuanto a su alrededor pasa; desfilan los testigos y hablan el juez y el fiscal y por último el reo; cuando concluye el juicio es el último en abandonar la sala, reflexiona unos segundos y sale decidido a la calle. Aquello que ha presenciado no le parece serio, no va con su manera de sentir, y en aquel instante decide no ser abogado.

Firme en el propósito de ser actor, trata de ingresar en alguna compañía teatral. Negativa tras negativa. Los empresarios desconfían de aquel jovenzuelo desgarbado y pelirrojo. Desconsolado y a punto de cambiar de profesión, ingresa como meritorio, sin sueldo, en el Teatro Español y forma en el coro de soldados anónimos, en la comedia de Marquina "En Flandes se ha puesto el sol". Y una mañana le sorprende su madre con la grata noticia de que ha sido contratado por don Juan Bonafé para una reciente formación de comedias cómicas.

## EL MERITORIO ARISTOCRATA

Pero sus ilusiones se vinieron abajo a las dos semanas, con la quiebra y disolución de la compañía. El último día, Bonafé reunió a los actores y los despidió uno a uno. Al llegarle el turno a Fernando, Bonafé le dijo: «Hijo mío, no has tenido suerte en esta salida; esto del teatro es muy difícil, y yo te aconsejo que con ese tipo tuyo y ese color de pelo es mejor que te dediques a otra cosa, porque del teatro no comerás nunca.» Durante noches no pudo el recién despedido conciliar el sueño. Las palabras de Bonafé le atormentaban mucho tiempo.

Una noche expone sus dudas a la madre sobre la incertidumbre de la profesión; la madre aconseja que no debe volver a ingresar en ninguna compañía de comedias cómicas, sino en aquellas llamadas elegantes o de alta comedia, porque dan mucho más tono al actor y él tiene una personalidad muy de sir inglés.

## En la compañía de la Comedia con dos duros diarios de sueldo

Influenciado por los consejos de la madre, decide ingresar por segunda vez como meritorio en la compañía que encabeza Nicolás Navarro Bassó, por considerarla la más elegante de por entonces. Pero la compañía naufraga a las primeras de cambio, y de nuevo vuelve a cebarse en él la incertidumbre del sin trabajo. Comienza su peregrinaje por los cafés de cómic, inquiriendo aquí y solicitando allá, hasta que, agotado y maltrecho, ingresa por tercera vez como meritorio en la compañía del teatro de la Comedia; esta vez para fortuna suya, porque habría de cambiar el rumbo de su vida.

Por esta época, ya establecido en la compañía, aprueba su ingreso en la Universidad y decide cursar la carrera de Filosofía y Letras, comenzando la misma con bastante desaliento, al considerarse incapaz de la concentración sobre el trabajo de que sus compañeros hacían gala.

## JARDIEL PONCELA LE PROTEGE

En el teatro de la Comedia debuta con una pieza de Jardiel Ponceña, «Eloisa está debajo de un almendro», y desde el primer momento el extraño pelirrojo le causa a Jardiel una impresión muy favorable, que con el tiempo se tornaría en ayuda tenaz.

La compañía pensaba terminar su temporada en el mes de junio, siguiendo la costumbre de descansar durante el verano, y así habría sucedido si a Jardiel Ponceña no le hubieran robado, cuando salía de la Sociedad de Autores, la cartera con la liquidación íntegra del último trimestre. El autor de «Evangalina» se presentó en el teatro livido, descompuesto y sin dinero; trataron de consolarle, indicándole que lo oportuno era presentar una denuncia, pero tales razones no convencían a Jardiel, empeñado en que el autor de la sustracción no era otro que el administrador de su casa, al que había sorprendido algunas veces oculto en un recodo de su escalera. En vista de su estado, Tirso Escudero le brindó una oportunidad: que la compañía no descansara y realizase una gira por provincias, con él como empresario, dándole así la ocasión de recuperar el dinero perdido. Así se hizo. Y ya tenemos al buen Fernando camino de Salamanca y con dos duros de sueldo diarios.

La gira transcurrió sin novedad, y en ella tuvo Fernando ocasión de saborear la vida de las

pensiones provincianas—en una de las cuales, donostiarra, por cierto, la dueña resultó llamarse Guisado de Cordero—y de cimentar su prestigio, colaborando en que Jardiel recuperase lo que le quitó la rapiña ajena.

Ya en Madrid, un contratiempo viene a turbar la relativa estabilización de su vida. Debido a su doble nacionalidad argentino-española, al cumplir los veinte años tiene que decidirse por cumplir el servicio militar en una u otra nación. Fernando reflexiona así: «Odiaba la guerra como fórmula humana; poseía una gran virtud cívico-pacifista y, aparte de estas razones, estaba más cerca del cobarde que del guerrillero.» Y como Europa estaba en plena guerra y el servicio militar duraba en España cerca de tres años, optó por solicitarlo en Argentina, donde se limita a diez meses, viéndose gratamente sorprendido por la publicación de un decreto argentino que autorizaba a los naturales de aquel país a no incorporarse a filas en tanto durase la guerra. Recuerda, a propósito de esto, que al leerle dicho decreto a Jardiel, éste le contestó: «No te preocupes, porque las actuales circunstancias durarán siempre, con lo cual no tendrás nunca que incorporarte.» Finalizada la guerra, el Gobierno argentino promulgó una serie de indultos, y así se vió libre de servir en la milicia.

## UN PERSONAJE POR LOS PELOS

El primer papel importante se lo encomiendan en la comedia «El amor sólo dura dos mil metros», que no gustó, retirándose de cartel a los pocos días para dejar paso a «Los ladrones somos gente honrada». Al hablar de esta comedia, los ojos de Fernando adquieren un brillo especial. Jardiel le había prometido que en dicha obra le escribiría un papel a la medida y que se le llamaría el Pelirrojo. Y así ocurrió en efecto. Se leyó el primer acto y le entregaron el papel; pero ocurrió que el personaje tenía en el primer acto una preponderancia tal que la empresa y el director no juzgaron oportuno encomendarlo a un principiante. Por este motivo le asignaron un papel de policía apenas sin importancia, encargándose del Pelirrojo un actor que no lo era, lo que decidió a Jardiel, a cambiarle el bautizo a su personaje al que llamó Chino. Pero el autor, obstinado en favorecer a Fernando, hizo que en el segundo acto, aquel policía anodino cobrara tal interés que, después de muchas reflexiones, la empresa decidió que Fernando se tomase a su cargo el Pelirrojo, pasando el otro actor a interpretar el de policía. Fernando respiró tranquilo y, cuando se estrenó la comedia, obtuvo un éxito que sería el primero de una cadena consecutiva, éxito que le sirvió para pasar de su condición de meritorio a actor de plantilla, con 15 pesetas diarias de sueldo.

A continuación estrena «Madre (el drama padre)» y «Es peligroso asomarse al exterior», que lo consolidan definitivamente. Con el propio Jardiel colabora luego en el guión cinematográfico de la

comedia «Un marido de ida y vuelta», que no llegó a rodarse. Su amistad con el comediógrafo ejerció sobre él una influencia que llegó a ser decisiva en cuanto a su cultura y su manera de ser.

De esta época recuerda a don Jacinto Benavente, en el salón del teatro haciendo trampas con los caballos cuando jugaba al ajedrez. También recuerda una modalidad de nuestro premio Nóbel, muy curiosa y para muchos desconocida, consis-

tente en su enorme gracia para imitar con facilidad los movimientos y rugidos del león.

## DESDE LAS TABLAS, AL CELULOIDE

A pesar de su estabilidad y su mucha consideración en la compañía, hacia tiempo que acariciaba la idea de trabajar en el cine. Y, una tarde, como si advinase sus propósitos, se presentó en el teatro Gonzalo Delgrás para ofrecerle un papel en su

próxima película, «Cristina Guzmán: profesora de idiomas».

El ofrecimiento le llenó de alegría, pero al mismo tiempo, de dudas. Debería abandonar el teatro. Y, por aquellas fechas, se hallaba muy enamorado de una actriz de la compañía. Pero el problema se resolvió cuando le entregaron su papel en la obra siguiente «Los habitantes de la casa deshabitada». Tendría que hacer de esqueleto. Aquello le pareció ignominioso. ¡Todo, menos hacer el ridículo delante de su novia, vestido de radiografía! Y abandonó la Comedia, con gran pesar suyo y de la empresa.

(Continuará.)

## RECUERDO DE LA OBRA DE UNA ETERNA VIAJERA

# El mundo de VICKI BAUM

La tacañería fraseológica del cable nos lo dijo escuetamente: «Ha muerto en Hollywood la novelista vienesa Vicki Baum», lo cual nos parece poco decir de esa eterna viajera que, en un juego muy suyo, muy de su técnica novelesca—pero en este caso, muy de todos los seres vivientes—, ha invertido los términos y ha empujado el viaje eterno. Primer viaje en que deja de ser espectadora atenta de cuantas vidas la rodean, para ser protagonista exclusivo de ese monodrama que es la muerte. ¡Cuánto hubiera dado ella por volver de este viaje cargada de nuevas experiencias y haciendo contrastar la vida de nuevos personajes!

Porque esto, ni más ni menos, es lo que constituye la novelística de esta escritora que ahora nos deja. En casi todos sus libros, desde «Shanghai Hotel» a «Vuelo fatal»—pongamos como extremos cronológicos—, la finalidad perseguida por Vicki Baum es presentar un retablo de psicologías encontradas, que el destino une casualmente por un corto lapso de tiempo y ante una circunstancia determinada; plazo en el que la novelista nos demuestra no sólo que pueden suceder numerosos incidentes, sino que con ellos se hilvana una trama novelesca del más alto interés. Un censo de personajes numerosos constituye una más de las dificultades que la autora parece obstinarse en acumular, para ir las resolviendo a través de la novela. Así, cada obra suya se nos muestra, en primera instancia, como un magnífico conflicto novelístico antes de haberse logrado la novela. Vicki Baum reúne los materiales más dificultosos, más rebeldes al mandato del novelista, los que más esquinas podían presentarle, cual si se propusiera un ejercicio de prueba a su genio novelístico.

Comencemos por indicar que sus personajes pertenecen siempre a ese mundo indefinido de gentes viajeras—que ella tanto prefería— y a las que individualmente delimita y define en su psicología exacta, dejándolas—en la fugacidad de su pasaje por la novela— plenas de vida y perfectamente puestas en pie. Ese mundo donde, junto al magnate de los negocios, encontramos a la modelo de una casa internacional, o a la gran pianista que recorre el mundo cumpliendo sus ciclos de conciertos, o al marqués italiano un poco condottiero, o al traficante en diamantes y a la cocota de gran vuelo, etcétera, etc., todos ellos actuando según ese retrato externo e interno con que Vicki Baum les hizo entrar en la acción novelesca. Ese mundo, en fin, donde la fallecida autora se desenvolvía a las mil maravillas, entre esos personajes que ella manejaba y hacía entrar en vida como nadie y que desde su «Gran Hotel» hasta hoy nos ha ido mostrando en tantos libros suyos. Ese mundo de los desarraigados, de los que voluntaria o forzosamente carecen de patria y hogar definidos, y cuya personalidad hace contrastar con esos otros seres que se sienten unidos a sus lugares originarios, estén donde estén. Contraste este que, en algunos de sus libros, está acentuado por el tema, ya que esa constante en la obra de Vicki Baum, que es la distinción del bien y del mal, está en éstos simbolizada entre el arraigo y el desarraigo.

Hasta aquí, el mundo de sus personajes; esa gran dificultad de la diversidad psicológica, que Vicki Baum se ha propuesto. La cual se ve aumentada al tener que poner en marcha de acción cada una de estas psicologías, respondiendo absolutamente a la personalidad definida de antemano, en el corto espa-

cio de tiempo y en la estrechez de movimientos en que la novela se desarrolla: un hotel, un tren, un barco, un avión...

Con ello, Vicki Baum se enfrenta con un criterio de la novela y del hacer novelístico que hemos defendido, ya que los primeros capítulos de sus libros nos dan la sensación de ser los últimamente escritos, luego de conocer a fondo sus personajes. Sin embargo, ateniéndonos a la realidad de sus libros, nos encontramos con que Vicki Baum ha realizado sus personajes en primer lugar y después les ha creado el conflicto de acción novelesca en que debían intervenir. Es decir, que la autora ha resuelto su novela exactamente igual que podría haber resuelto una partida de ajedrez. En los primeros capítulos nos ha definido sus piezas y sabemos si pueden avanzar cuadro a cuadro o de punta a punta del tablero, al sesgo o de costado. Psicologías perfectamente aclaradas, ¿no hacen previsible el suceso, los choques entre sí, el camino y la actitud que cada personaje adoptará?

Así es, en efecto; pero en ello estriba la magia novelística de Vicki Baum; esa magia que hoy se ha perdido en su viaje a la eternidad; a medida que sus capítulos avanzan, el interés crece y crece hasta apoderarse del lector absolutamente. El truco, después de visto, es sencillo: cada personaje, conocido ya el del lector en el escenario que se encuentra, aporta su suceso particular, pequeño, y con ellos se van formando los tramos por donde asciende al gran suceso medular de la novela.

Esto, casi tan escueto como lo dice el cable, fué la aportación de Vicki Baum a la novelística moderna.

Eugenio MEDIANO FLORES

**BUJIAS CHAMPION!**  
RECIENTE IMPORTADAS de U. S. A.  
TODOS LOS TIPOS  
MÓDELOS ESPECIALES PARA MOTOS Y SCOOTERS  
Recambios "Ena"  
ARGENSOLA, 1 TELÉF. 24.70.98  
MADRID. 4

# BOLSAS NACIONALES

MADRID: Debilidad - BARCELONA: Negativa - BILBAO: Flojedad

## MADRID

Con más actividad operatoria ha comenzado la semana, registrándose predominio de signos contrarios en la trayectoria de los cambios. Entre las notas alcistas de la sesión caben señalar las de Unión Naval de Levante, Rif y Sniace. Como grupo, el eléctrico ha sido el mejor anotado, siguiendo el siderometalúrgico. En cuanto a bajas, las más profundas estuvieron a cargo de Española de Petróleos y Explosivos.

**SITUACION AL CIERRE.**—Ambiente soso, sin apenas tanteos en uno y otro sentido.

	Del día	Diferen.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior .....	84	+ 0,25
Amortizable, 4% .....	102,50	=
Idem 3% .....	96	+ 0,50
Idem abril 1952 .....	102,25	=
Idem nov. 1951 .....	104	=
Idem junio 1953 .....	102,50	+ 0,25
<b>Corporaciones Publicas</b>		
Instituto Coloniz. ....	97	=
Reconstr. Nacional .....	101,25	=
R. E. N. F. E. ....	101	=
Ayunt. Madrid, 1923 .....	80	=
Idem id., 1929 .....	74	+ 1
Idem id., 1931, inter. ....	77	=
<b>Cedulas</b>		
Hipotecarias 4% .....	76,50	=
Idem serie A .....	82,75	+ 0,25
Idem serie B .....	83,50	+ 0,25
Idem serie C .....	81	+ 0,75
Idem 4% exentas .....	93,25	=
Credito Local, interpl. ....	99	+ 0,25
Idem id., con lotes .....	104,50	+ 1
Idem id., pref. ....	106	=
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Credito Industrial .....	148	- 2
España .....	676	=
Exterior .....	270	=
Hipotecario .....	280	=
Central .....	549	- 3
Español de Credito .....	717	- 5
General de Comercio .....	264	=
Hispano Americano .....	509	=
Iberico .....	435	=
Lopez Quesada .....	725	=
Mercantil .....	267	=
Popular .....	378	=
Rural .....	236,50	=
<b>Electricas</b>		
Viesgo .....	198	- 2
Leonesas .....	140	- 1,50
R. Zaragoza .....	136,50	- 1,50
Fecsa .....	153	+ 1
Penasa .....	170	+ 1
Cantabrico .....	157	- 3
Chorro .....	126	- 0,50
Espanola .....	254,50	+ 0,50
Iberduero .....	284	- 3
Moncabril .....	102	+ 2
Nansa .....	114	+ 1
Salto del Sil .....	169	+ 1
Sevillana .....	146,50	+ 0,25
U. E. Madrileña .....	187	- 1,50
<b>Alimentacion</b>		
El Aguilá .....	415	=
Azucarera General .....	170	=
Ebro .....	432	- 3
<b>Construccion</b>		
Hidrociudad .....	101	+ 1
Cementos Alba .....	145	=
Constructora General .....	75	=
Encinar de los Reyes .....	65	=
Dragados .....	174	=
Cantabria .....	68	- 1,50
Celsa .....	93	=
I. metropolitana .....	135	=
Urbis .....	87	=
U. metropolitana .....	413	- 2
<b>Minera</b>		
Rif .....	490	+ 5
Foguera .....	150	- 3
Los Guldinos .....	70	=
Ponferrada .....	626	- 6
<b>Monopolios</b>		
Campa .....	169	- 3,50
Tabacalera .....	193	=
<b>Navegacion</b>		
C. Naval .....	123	=
Trasatlántica .....	71	=
Trasmediterránea .....	162	- 1
<b>Quimicas</b>		
I. Aragonesas .....	156	- 2
Explosivos .....	256	- 6
Hidro-Nitro .....	118	- 1
Insulín N. Argén .....	130	=
Quimica Norte .....	282	=
Petróleos .....	566	- 12
Resinera .....	170	=
<b>Siderometalurgicas</b>		
Altos Hornos .....	189	+ 1,50
S. E. A. T. ....	228	=
Auxiliar de Ferrocarriles .....	239	+ 1,50
M. M. Madrileñas .....	38	+ 2
Mat. y Consti. ....	130	- 0,50
Ind. Santa Bárbara .....	110	- 1
Met. Santa Ana .....	83	=
<b>Telefonía y Radio</b>		
Telefonía .....	177	- 3
Marconi .....	93	=
<b>Textiles</b>		
Fecsa .....	138	=
Sniace .....	220	+ 4
<b>Varias</b>		
Papeleras Reunidas .....	10,	+ 3
Unión y Fénix .....	5,825	=
Metro .....	156	=

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron: I. Alcázar, 80; El Carmen, 73; Peba, 63; U. N. Levante, 117; Cros, 401; Nueva Montaña, 150; Fecsa de 1.000 pesetas, 185; Hidro-Cataluña, 137; Iberduero 6 por 100, 272; Cementos Cinca, 101; I. Marítima, 113; N. Aznar, 230,50; Cede, 114.

**ACCIONES NUEVAS.**—Española, 248; Idem novisimas, 240; Moncabril, 91.

**SIN COTIZACION OFICIAL.**—R. Zaragoza nuevas, 128; Iberduero 6,50 por 100, 260; Urbis nov., 80; M. M. Madrileñas nuevas, 34; Met. Santa Ana, 78; Ilsa-Prigo, 155; Metro nuevas, 149 (primer cambio); Portland del Ebro, 55; Celulosa Almerense, 48.

**DERECHOS DE SUSCRIPCION.**—Encinar de los Reyes, 48.

## BARCELONA

Pese al mayor negocio registrado en la primera sesión de la semana en Bolsa, no hubo reacción en los cambios, destacando únicamente en los avances Minas del Rif, que gana cinco enteros; Sniace cuatro, y Aguas de Barcelona, uno. Los demás valores experimentaron algún descenso, especialmente los del grupo eléctrico y algunos locales.

	Del día	Diferen.
<b>Maquinista Terrestre</b>		
Maquinista .....	95	=
Alena .....	154	- 3
Fomento de Obras .....	185	=
Motor Iberica .....	1.010	- 5
Asiland .....	385	=
Sanson .....	212	=
Seat .....	229	- 1
Cros .....	405	- 1
Carburos Metálicos .....	170	- 4
Campa .....	170	- 8
Trasatlántica .....	76	=
Isla Marítima .....	115	=
Aguas Barcelona .....	239	+ 1
Catalana Gas .....	119	- 1
Coop. F. Eléctrico .....	154	- 1
Fecsa .....	182	- 1
Hidro .....	255	=
Iberduero .....	233	- 6
Sevillana .....	149	- 1
Salto del Sil .....	168	- 1
U. E. Madrileña .....	187	- 1
Petróleos .....	568	- 6
Explosivos .....	259	- 1
Hidro-Nitro .....	187	- 2
I. Químicas .....	117	=
I. Aragonesas .....	235	=
Air Liquides .....	157	- 2
Unquinesa .....	278	- 5
Dragados .....	176	- 2
Minas del Rif .....	495	+ 5
Telefónica .....	179	- 2
Duro-Peliguera .....	152	=
Altos Hornos .....	188	- 2
M. y Construcciones .....	130	=
Banco Central .....	549	- 3
" Exterior .....	272	- 2
Azucarera .....	170	- 2
Sniace .....	220	- 4
Fefasa .....	135	- 1

## BILBAO

Comenzó la semana en Bolsa con un mercado desafiante, al persistir las tendencias flojas, con oscilaciones más o menos sensibles, pero de predominio negativo. Las pérdidas más importantes correspondieron a Bancobas, Bancayas y Banestos, que retroceden a diez enteros; Bascónias, Sels, y Campa, cinco, resultando, por consiguiente, una jornada netamente floja, tónica que continuaba al cierre.

	Del día	Diferen.
<b>Banco de Bilbao</b>		
" Central .....	715	- 10
" Hispano .....	549	- 7
" de Vizcaya .....	505	- 4
La Robla .....	722	- 10
Viesgo .....	112	+ 3
R. Zaragoza .....	193,50	+ 0,50
Espanola .....	137	+ 0,50
Iberduero .....	254	- 2
Sevillana .....	280,50	- 4
Aznar .....	149	- 0,50
Bilbaina .....	228	- 1
Altos Hornos .....	145	=
Bascónias .....	187,50	+ 2
Bascónias .....	261	- 6
Mondragón .....	382	+ 5
Babcock & Wilcox .....	325	- 2
Euskalduna .....	303	- 2
Santa Bárbara .....	206	- 3
Campa .....	108	- 0,50
Telefónica .....	168	- 5
Química .....	178	- 4
Papelera .....	303	- 4
Sefantiro .....	222	- 2,50
Sniace .....	216	+ 2
Química .....	272,50	+ 7,50
Explosivos .....	257	- 4
Azucarera .....	168	- 4,50
Fefasa .....	137	+ 1

◆ Durante la pasada semana se operó más en la Bolsa de Madrid. El negocio en el sector de renta variable ascendió a 21.139.450 pesetas, lo que significa un aumento de más de dos millones y medio que en la tanda anterior. En cambio, en obligaciones el movimiento descendió algo.

◆ Se ha constituido la Compañía Financiera del Sahara, S. A. cuyos fines sociales se cumplirán exclusivamente en la provincia española del Sahara, con la promoción de obras, implantación de cultivos, etc., y de forma inmediata para la construcción de hotel de viajeros en el Aaiun, para lo que cuenta con la oportuna concesión.

El Consejo ha quedado formado por don Ladislao Echaide, presidente; don Carlos Girón Setién, consejero-delegado; don Jaime Alcázar Guardia, secretario del Consejo; y vocales: don Luis Ortol, don Rafael Girón Setién y don Gabriel Ferrón.

### PROMEDIOS BURSATILES

Se han registrado ayer los siguientes índices de cotización bursátil y mercantil:

**LONDRES.**—Promedios «Reuters»:

Valores del Estado y fondos públicos: 12-9-60, 71,3; 9-9-60, 71,2.

Industriales: 12-9-60, 403,8; 9-9-60, 410,7.

Oro sudafricano: 12-9-60, 69,1; 9-9-60, 69,2.

Uranio sudafricano: 12-9-60, 59,9; 9-9-60, 59,9.

Oro sudafricano (nuevas): 12-9-60, 94,3; 9-9-60, 95.

Mercancías de la Gran Bretaña: 12-9-60, 415,2; 9-9-60, 415,6.

**NUEVA YORK.**—Promedios «Dow Jones»:

Industriales (30 valores): 12-9-60, 613,23; 9-9-60, 614,68.

Ferrovianos (20 valores): 12-9-60, 134,48; 9-9-60, 134,67.

Fondos públicos (15 valores): 12-9-60, 96,05; 9-9-60, 93,24.

# BOLSAS EXTRANJERAS

## FRANCFORT

**CIERRE DE AYER.**— Los optimistas informes económicos han quedado completamente anulados por la tensión internacional. Como consecuencia, hubo bajas, que vinieron a oscilar entre cinco y quince enteros, a pesar de la escasez de ofertas.

Marcos	
Del día	Precte.
A. E. G. ....	467
Bad. Anilin .....	743
Baycr-Motoren .....	560
Bemberg, J. P. ....	353
Brown Boveri .....	335
Daimler-Benz .....	1.110
Dortm.-Hord. Hutten .....	3.750
Fabren Bayer .....	192
Fordwerke .....	84
Gutehoffnungshuette .....	104-1/2
Hoesch-Werke .....	1.330
Mannesmann .....	289
Metallgesellschaft .....	310
Phoenic .....	1.650
Rhein Stahlwerke .....	335
Rhein West Elektr. W. ....	400-1/4
Schering .....	730
Siemens-Halske .....	437
Sudd. Zucker .....	678
Thyssen-Huette .....	615
Vcr Stahlw. Liquid. ....	34
Wintershall .....	793
Zellstoff Waldhof .....	s. c.
Deutsche Bank A. G. ....	506
Dredner Bank .....	448
	853
	850
	744

Dólares	
Del día	Precte.
General Motors .....	43-7/8
Goodyear Tyre .....	36
Gulf Oil .....	27-5/8
Internat. Business Mach. ....	540-5/8
Internat. Nickel .....	53-1/2
Int. Tel. & Tel. ....	40-1/8
Kennecott Copper .....	77-7/8
Lockheed Aircraft .....	24-3/4
Martin Co. ....	53
Montgomery Ward .....	30-3/4
Nat. Distillers .....	53-1/2
New York Central .....	19-1/2
Northern Pacific .....	39-1/2
Pennsylvania RR .....	12-3/4
Phillip Morris .....	74
R. C. A. ....	59
Phillips Petroleum .....	46-1/4
Republic Steel .....	60-1/4
Royal Dutch, 20 florines .....	33-1/4
Shell Oil .....	37-1/8
Socony Mobil .....	37-1/8
Standard Oil California .....	41-7/8
Standard Oil Nueva Jersey .....	40-5/8
U. S. Steel .....	77-5/8
Westinghouse .....	52-3/4

## LONDRES

**CIERRE DE AYER Y APERTURA DE HOY.**— La Bolsa de Londres, después de la desanimación de la jornada de ayer, abrió esta mañana encaimada, aunque haya algunos indicios de una ligera baja en determinados valores. Tal tendencia acusa la de la Bolsa de Nueva York de ayer y la inseguridad en la situación política internacional. Los valores industriales están muy encaimados, con ligera tendencia a la baja. Las acciones auríferas arrieron con cierta debilidad, influidas por las noticias de Johannesburgo, pero los cobres estuvieron sostenidos. Las acciones de petróleo también acusaron cierta debilidad, como los «stocks» en dólares.

Chequines		
	Apert. hoy	Cierre ayer
Canadian Pacific, \$ .....	41 - 1/4	41 - 1/2
Internat. Nickel, \$ .....	94 - 1/2	95 - 3/4
British Petroleum .....	47/6	48
Burmah Oil .....	37/6	38
Mexican Eagle Oil .....	11/1	11-1/2
Royal Dutch .....	11	-21/32
Shell Transport .....	126/7	126-1/2
Ultrasam Oil .....	31/1	32-10/12
Courtaulds Ltd. ....	53/6	58-10/12
Imperial Chem. ....	68	68-9/8
Rolls Royce Ltd. ....	42/6	42-9/8
Unilever Ltd. ....	151	149-9/8
Vickers Ltd .....	33/10	33-10/12
Anglo-Amer Corp. ....	156/3	156-3/8
Blyvoors Corp. ....	26/7	27
Chartered BSA, Co. ....	75/7	75-7/8
Cons. Main Reef .....	13/1	13-1/12
Cons. Goldfields .....	67/1	67-4/12
Crown Mines Ltd. ....	21/6	21-6/8
De Beers .....	150	150
East Rand Cons. ....	2/1	2-1/12
General Mining .....	100	100
Johannesburgo C. I. ....	51/4	51/6
Nchanga Copper .....	54/3	54/6
Orange Free State .....	77/6	78/6
Rand Mines .....	77/6	77/6
Rogintio, bearer .....	6/6	6/6
Rhokana Corp. £ .....	34/4	34-4/12
Spring Mines .....	52/6	52
Sub-Nigel .....	1/4	1/4 - 1/12
Selection Trust .....	90/7	90-7/12
Tanganyika Cons. ....	30/9	31/6
Union Corporation .....	55/3	55/6
West Rand Cons. ....	17	17
2,50% Consols. £ .....	45 - 3/4	45 - 3/4
4% Consols. £ .....	67 - 1/16	67 - 1/8
3,50 War Loan 1952, £ .....	60 - 3/8	60 - 7/16
4,50 Young Ass. £ .....	175	-15/16
5% Dawes Assent. £ .....	101	101
5% Japan 1907 Ass. £ .....	155	155
5% Jap. 1907, N-Ass. £ .....	207	207

## MILAN

**CIERRE DE AYER Y APERTURA DE HOY.**— Irregular tendencia de los precios, con predominio del signo negativo, motivada por la incertidumbre de la política internacional.

Liras	
Ap. hoy	Precte.
Bastogi .....	4.760
Finisider .....	1.789
La Centrale .....	26.510
General Assicurazioni .....	136.800
Snia Viscova .....	11.050
Iva .....	909
Montecatini .....	6.850
F. I. A. T. ....	3.690
Sade .....	2.740
Edison .....	8.805
Meridionale S. M. E. ....	

# COMENTARIO Y NOTICIAS

**T**REINTA y nueve países que comprenden los cinco continentes adquirieron durante el pasado año partidas más o menos importantes de almendra española.

En primer lugar aparece Inglaterra, con la compra de más de 4.500 toneladas, valoradas en casi 126 millones de pesetas, seguida de Francia y Alemania, con más de tres millones y medio de kilos cada una; Suiza, que sobrepasó los dos millones; Estados Unidos, con dos millones, y en cantidades menores otros diferentes países europeos, entre los que destaca el pequeño Estado de la Ciudad del Vaticano, que adquirió nueve toneladas, por 384.000 pesetas.

La exportación de almendra, como la de avellana, es tradicional en nuestro país. Durante el pasado año se consiguió la más alta cifra registrada por este concepto—660 millones de pesetas—con cargo a un tonelaje ligeramente inferior a los veintitres millones y medio de kilos, que si bien, en cuanto a cifra de producto exportado, fué superada por la exportación, habida en el año 1954 (unas 35.500 toneladas), en aquella ocasión sólo se obtuvieron unos 167 millones de pesetas.

La producción española de almendra tiende a elevarse considerablemente en los próximos años. Al amparo de una política de producción estatal que el Ministerio de Agricultura desarrolla con múltiples prestaciones que favorecen desde la plantación hasta un más racional cultivo de estos árboles, vemos ensancharse el área geográfica del almendro y tipificarse sus variedades en un grupo concreto que presentan las mejores características en orden a la producción y al comercio de exportación.

Este aumento progresivo de la producción necesita a su vez de más amplios mercados internacionales, siendo necesario, por tanto, extremar el celo en cuanto a la presentación de la almendra, uniformidad de las partidas exportables y a la consecución de precios que puedan competir con el mismo artículo procedente de otros países fuertemente productores y tradicionalmente exportadores.

Manuel MARAÑÓN

## COMERCIO

El precio del aceite de oliva se mantiene en Estados Unidos de 54 a 55 dólares. Los disponibles se mantienen a los mismos precios, entre 2,30 y 2,35 dólares el galón en bidones, incluyendo impuestos.

La demanda del Reino Unido de cebollas valencianas continúa desarrollándose de manera lenta. Los precios de los cosecheros se mantienen, en general a 18 pesetas la arroba de 12,8 kilos, aunque exista la posibilidad de que se produzca una mejora en los precios.

Circula el rumor de próximas operaciones con Eresil para fecha inmediata, lo cual podría afectar a los precios actuales del mercado.

El «Bonnard» ha zarpado de Almería con un total de 2.125 medios barriles y 1.080,5 kilos de cajas de uvas, rumbo a Londres. Se trata del primer embarque de uva almeriense con destino al Reino Unido en esta temporada, en la que se observa una actividad ya algo intensa en el comercio de exportación de uva para el Extremo Oriente.

Los precios a los cosecheros se mantienen en torno a las 190 y 200 pesetas el barril.

Durante el período comprendido entre enero y mayo de este año, Portugal ha exportado un total de 1.932 toneladas de aceite de oliva, lo que ha supuesto un valor de 35.783.000 escudos, mientras que en el mismo período correspondiente al año pasado las exportaciones habían sido de 2.430 toneladas, con un valor de 36.605.000 escudos.

El Gobierno jordano ha anunciado haber recibido un memorándum de la Liga Árabe instando a los miembros de la Liga a fortalecer los vínculos económicos con España y proponiendo el establecimiento de una sociedad limitada hispano-árabe para el fomento de la colaboración económica común.

La nota dice que los hombres de negocios españoles han expresado su disposición a incrementar el comercio con los Estados Árabes en situación de abastecer de petróleo a España, así como de fosfatos, a cambio de trigo y neumáticos de camión y automóvil.

La C. R. E. P. canaria informa que se han aceptado contratos para la exportación de 1.395 toneladas de plátanos a países extranjeros en la semana que finaliza el 11 de septiembre. También ha sido autorizada la libre exportación de 18 toneladas de plátanos a Islandia y 3,5 toneladas a Bélgica.

El comercio mundial de plátanos continúa aumentando a un ritmo aproximado del 5 por 100 anual, según anuncian fuentes competentes de Londres.

Las exportaciones de Ecuador, en 1959, fueron de 45 millones de racimos, lo que representa un aumento del 20 por 100 sobre 1958. América del Norte continúa siendo la zona más importadora del mundo.

Las medidas recomendadas con el fin de conseguir un acercamiento entre las seis naciones del Mercado Común y los siete países de la Organización Europea de Libre Comercio serán presentadas al Consejo de Europa, cuya asamblea consultiva se reunirá en Estrasburgo del 21 al 23 de septiembre próximos.

La comisión económica del Consejo sugiere que el proyectado acuerdo de asociación, aprobado hace unas semanas en principio y que contiene medidas para asegurar la colaboración comercial entre Europa y los países de ultramar, sea aceptado, de manera que se proceda a una eliminación gradual de impuestos aduaneros en los artículos industriales y mediante una armonización de los impuestos exteriores, al mismo tiempo que se aprueban tarifas comunes en algunos sectores.

El comercio con los productos agrícolas será igualmente desarrollado, mientras que se trata de conseguir una cooperación más estrecha en la política hacia terceros países y se revisan las políticas económica y social en general.

La cosecha de limones, pomelos y naranjas de Chipre se calcula que este año será un 20 por 100 mayor que el pasado, a causa, principalmente, de lo favorable de las condiciones climatológicas.

En unos 35 millones de litros se calcula la cosecha de vino de este año en la comarca aragonesa de Cariñena, cifra superior a la media normal y ello unido a unas calidades excelentes, entre los 13 y los 18 grados.

En la ciudad de Cariñena se celebrará el próximo día 18, por vez primera, la fiesta de la vendimia, coincidiendo con el Día de la Provincia.

## INDUSTRIA

La U. S. Steel Corporation, de Nueva York, perfecciona un nuevo tipo de acero, que, al parecer, es notablemente más barato que el convencional y más ligero.

Por su parte, los productores norteamericanos de aluminio han conseguido un nuevo vehículo totalmente de este metal, con un peso mucho más ligero que los actuales y que puede alcanzar grandes velocidades.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos calcula que este año se producirán 14.581.000 balas de algodón, con aumento de 110.000 balas respecto al cálculo del mes pasado.

La citada cifra puede compararse con las 14.558.000 balas obtenidas el pasado año y una producción media en diez años de 13.710.000 balas.

La Rolls Royce y la Hispano-Suiza anuncian haber ratificado un acuerdo de licencias para la producción conjunta de motores de aviación de turbo-propulsión.

La India se convertirá en fecha próxima en una de las principales naciones productoras de vino. Funcionarios que han visitado las viñas de las proximidades de Bangalore comparan las condiciones del terreno como muy semejantes a las de la zona francesa de Burdeos.

Se afirma que los miembros del grupo de las cooperativas de cosecheros de vino del Estado de Mysore tratan de obtener el apoyo de Francia para conseguir producir cantidades comerciales de vino.

Filiales de las compañías italianas Montecatini, Sna Viscosa y Fiat han recibido los primeros permisos para realizar perforaciones petrolíferas en el Sahara, según se anuncia oficialmente en París. Hasta ahora, sólo la compañía italiana Dison, a través de su filial Ausonia Mineraria, había recibido un permiso semejante.

El Gobierno francés ha otorgado permisos para una zona de 35.000 kilómetros cuadrados a compañías francesas y extranjeras. Esta segunda fase de concesiones completa la distribución de permisos que comprenden toda la zona desértica entre Marruecos y las fronteras de Libia y Túnez.

Turquía está procediendo a la construcción de dos fábricas de conservas de pescado. Una de ellas estará instalada en Antalya y la otra en Iskenderun.

La producción norteamericana de automóviles ha disminuido considerablemente durante estos meses de verano, especialmente en agosto, aunque fué ligeramente superior a la del mismo mes de 1959, con un total de 305.407 unidades.

Alemania Occidental ha conseguido en agosto la producción de hierro y acero más elevada desde que concluyó la guerra, con 3.004.746 toneladas, frente a 2.956.471 en julio.

El pasado día 3 se inició la primera perforación, en busca de petróleo, en la estación de sondaje de Anech, en la provincia española del Sahara.

## AGRICULTURA

En el mercado semanal de Trujillo se ha vendido el queso fresco de cabra a 30 pesetas el kilo y los tomates del país a una peseta el kilo. Otros productos, entre ellos las sandías y los melones, experimentaron una tendencia general a la baja.

La baja de los precios de la producción agrícola ha frenado la recuperación económica de Grecia un tanto; pero el país goza de todos modos del nivel de vida más elevado de su historia, según una memoria económica publicada por la Banca privada neoyorquina.

La devaluación de la moneda en Turquía, que compite enconadamente con Grecia en los mercados mundiales del tabaco y las frutas, ha hecho bajar de precio las exportaciones griegas, y la moda del filtro en los cigarrillos ha mermado el consumo del tabaco griego de alta calidad. No obstante, la renta nacional bruta se ha elevado en un 4 por 100 el pasado año, contra un 3 por 100 sólo en 1958.

Los crecientes ingresos en divisas motivados por el negocio naviero bajo pabellón helénico y los rendidos por el turismo han constituido una valiosa ayuda.

Ha sido aprobado el Plan de Conservación del Suelo Agrícola de las siguientes fincas:

— «Marciañez», términos de Fuerte del Rey y Cazalilla (Jaén), con una superficie de 390.6120 hectáreas y un presupuesto total de la obra a realizar de 546.972,34 pesetas.

— «Ariza», en término de Ubeda (Jaén), sobre 106.5389 hectáreas y presupuesto de 37.753,87 pesetas.

— «Malena de Castro» y «Malvecho», término de Linares (Jaén), sobre una superficie de 310.1570, por 575.964,13 pesetas.

— Sector I de Mancha Real (Jaén), sobre una superficie de 2.949.3206 hectáreas y un presupuesto total de 4.502.700,85 pesetas; y

— Sector II, sección segunda de la cuenca del pantano de Cubillas, provincia de Granada, sobre 639.8620 hectáreas y 738.419,89 pesetas de presupuesto total de las obras.

Los viñedos ofrecen una magnífica perspectiva en la ribera de Navarra, esperándose se traduce en una abundante cosecha a poco que el tiempo acompañe hasta la vendimia. El fruto se muestra muy sano y gordo, como no se había conocido desde hace muchos años.

## TERCERA CORRIDA DE LA FERIA DE ALBACETE

# Clamoroso triunfo de Antonio Ordóñez, Pedrés y Gregorio Sánchez

## Pluvia de orejas y rabos para los tres espadas

ALBACETE, 12. (De nuestra Delegación.)—Los festejos toreros mayores de la feria albaceteña llegan a la meta tras de una carrera triunfal. Ni siquiera los «remiendos» pitonudos de las tres tardes le han quitado brillo a un certamen en el que si se debiera otorgar un trofeo a la mejor faena, haría sudar tinta china y suplicante al más severo y enterado jurado. Habría que considerar que Pedrés, en su nueva y feliz arribada a las arenas, en su retorno al pueblo que le vio nacer y le empujó por la senda de la gloria y de la riqueza, ha torreado las tres tardes y en las tres nos ha hecho digerir un fuerte gazpacho, del que sus paisanos quedarán saturados. Hemos hablado de los remiendos ganaderos. También en esta ocasión como en las anteriores corridas hubo cambio de divisas y de la anunciada de Antonio Pérez de San Fernando lidiaron cuatro que habían venido de refresco, pues los exhibidos, o ya murieron o se desecharon. Un «saltillo» de aupa, el mayor de la feria, para Antonio Ordóñez, y otro, de Ortuño, completan la media docena. El del ganadero y empresario, para Pedrés.

¡Que no viene Ordóñez! ¡Que si viene! Se rumorea que el torero no «traga» la feria, en recuerdo de los acontecimientos de la anterior. Que Pedrés y Ordóñez no parten juntos el bacalao, Monsergas y discusiones que ponen el fuego, la polémica y la salsa que la fiesta precisa. La pizarra guindilla para el buen adobo. Y si vienen Ordóñez y Pedrés, dejando boquiabiertos a los sabios que más que porfiar habían apostado. Vayan tomando notas, señores profesores de barra y velador.

Pero el primer toro de Antonio Ordóñez, acogido con algún silbido casi imperceptible, no tiene la pimienta ni el empuje que el to-

roero quiere. Es un mulo de Antonio Pérez, soso, con andares de buey, sin la menor alegría en la pelea. Ordóñez lo sabe, pero ha de demostrar al conclave que la burra pitonuda no vale dos pesetas, que no hay nada que hacer. Pero hace cuanto se puede y más. Y ya resuelto el problema lo despaucha de pinchazo y estocada a Llor a la brevedad, a la eficacia, al aseó torero de los maestros. Pesó el manso 475 kilos.

Y Antonio Ordóñez se enfrenta con el de Saltillo, que es el mayor de la feria, con sus 530 kilos de filetes. Pero también con su bravura. Va el toro a las telas del maestro de Ronda, y el profesor borda los lances componiendo el más precioso dibujo en el toro de capote. La plaza, con Ordóñez y Ordóñez, que hace la gran faena. La faena suave, parsimoniosa, elegante, saturada de exquisita esencia, cargada sobre la mano izquierda, que explica el natural en sublimes lecciones. Y todos con Ordóñez. Que sigue en derechazos, adornos y florituras, entre música y ovaciones grandes. Acierta con la espada del primer envite. Dos orejas, rabo, vuelta delirante. Ordóñez conquista de nuevo Albacete. Tenía que ser.

Quienes vieron la corrida ayer y se relamieron con la faenaza que Pedrés dejó para la historia de su pueblo decían que no querían ir hoy para no perder el regusto. Error craso, como se patentizó. Pedrés tiene amplio repertorio para lograr una variedad que haga siempre inolvidable su trabajo mientras se mantenga en este son de increíble valentía, de indomable entusiasmo. Hoy bailó Pedrés con la fea de turno. Con el primero de Ortuño (475 kilos) y el segundo de «apé» (480). El peso no viene al caso, pero sí la mansedumbre y la peligrosidad del lote, sus tremendas dificultades vencidas por el tesón de Pedrés, que se jugó la piel y a punto estuvo del percañe, volteado, con el quite a cuerpo limpio de su peón Vicente Blanquer, que ya había sido agarrado por este cornúpeto y no dudó en abrazarse a sus pitones para salvar al maestro. ¡Buen «kikiriki»! Gallo!

Pedrés estuvo igual en sus dos toros, pues iguales de malos eran ambos animalitos. En ambos valiente, en ambos dramático y maestro en ambos con un punzador del que si no se cura no sabemos qué es lo que va a pasar. ¡Si está empezando el chico! Naturales en los dos toros, derechazos y demás suertes; música en las dos faenas y las ovaciones delirantes. Ya no se escucha un mal silbido. Hubo oreja en los dos bureles, que hubiesen sido mayores los trofeos si no tiene que repetir dos veces con la espada. ¿Distinto a lo de ayer?

Después se trasladó a la avenida de Buenos Aires para visitar los terrenos donde se proyecta la construcción de la nueva escuela del Magisterio y otros edificios para la enseñanza. El ministro presidió la bendición de la Casa de la Cultura. A continuación recorrió los terrenos deportivos del Instituto de Enseñanza Media.

## La Casa de la Cultura de Pontevedra, inaugurada por el ministro de Educación

PONTEVEDRA.—El ministro de Educación Nacional llegó ayer tarde con objeto de visitar diversos centros dependientes de su Departamento. Fué recibido en el Parador Nacional de Turismo por el gobernador civil, director general de Archivos y Bibliotecas y otras autoridades. Después de descansar en el Parador se trasladó al Museo, donde contempló la exposición de cantoriales y admiró las nuevas adquisiciones hechas por aquel centro. Al dar por finalizada esta visita, conversó con un grupo de alumnos del Instituto Nacional de Enseñanza Media, colaboradores del Museo.

## OFICIALES 1.ª VERIFICADORES

Presentación en HANOMÁG BARREROS, S. A., carretera de Villaverde a Getafe, Km. 8, pudiendo utilizar los omnibus de la Empresa, que tienen su salida de Cibeles, junto al Banco de España, a las 7 de la tarde (5120).

Igual en esencia, valor y arte frente a toros distintos. No hay que vacilar, se puede ver a Pedrés siempre y esperar siempre algo nuevo.

Gregorio Sánchez es el torero que revolucionó la temporada madrileña con el récord—vaga el termino—de trofeos. Ahora se lo van explicando los que van viendo y comprobando cómo está Gregorio. Maestro en su primer manso y cornalón, que se quedaba en la cara, frenaba y quería arrancar la corbata a Gregorio. No había nada que hacer, aunque se puso voluntad. Se vio a las claras, y el toledano abrevió despachándolo con rapidez y decoro. Peso en bruto 475 kilos, las mulillas los tendrían en cuenta.

Pero el sexto, de Antonio Pérez, era bravo, y más bravo era el torero que tenía ante él, Gregorio se echó por delante los 481 kilos en parsimoniosos lances a pie juntillas y abriendo el compás. Y ya estaba liada. El solo lo hizo todo; lo llevó a los jacos, lo lidió y preparó para una faena grandiosa, cátedra inigualable del natural. Gregorio, en la segunda serie con la zurda, tiró la acerada herramienta. ¡Aquí no hay trampa ni ayuda! Al natural pelado. Y cada vez citando más de lejos y pasándose más de cerca hizo tan magistral faena. Para colmo, la espada, vuelta a coger cuando ya hacía falta, fué obediente en la primera entrada. Orejas y rabo, aclamaciones frenéticas. Gregorio había puesto fin a los festejos mayores de la feria albaceteña más brillante con el áureo broche que el certamen merecía.

Y a por las novilladas, que también tienen lo suyo.

DON TONO

## El general Díaz de Villegas, en el Aaiun

AAIUN (Sahara español).—Procedente de la Península, y en avión militar, llegó a ésta el director general de Plazas y Provincias Africanas, general Díaz de Villegas, siendo recibido por el gobernador general de la provincia del Sahara y las distintas autoridades de la capital. Acompañaban al director general el jefe de los Servicios Financieros de dicha Dirección, señor Gómez Durán; los ingenieros de Minas y Telecomunicación señores López y Sabau, y el arquitecto señor Escandell. El director general y el gobernador del Sahara celebraron seguidamente un amplio cambio de impresiones. El director general se propone permanecer en el Sahara algunos días.

En cualquier lugar de España encontrará usted PUEBLO

# Cine

## CORRO DE ESPECTADORES EN EL RIALTO

A pesar de todo eso que dicen de que a los periodistas no se nos escapa una, que estamos en todo y al tanto, y miles de lindezas por el estilo, que hace que las gentes nos vean algo así como un monstruo de cien ojos y orejas de elefante, la verdad es muy otra. Por lo menos yo hablo por mí y por mis compañeros de Redacción. Olano es un ser normal—dentro de lo que cabe—; Camarero, aunque con una «Iseta», también lo es; Tico—digan lo que digan—no se aleja de la verticalidad hominina... En fin, todo como cada cual, y ello me disculpa del asombro y la sorpresa de anoche. En el vestíbulo del Rialto me encuentro con la plana mayor representadora, que juega a sacar y meter ramos de flores. ¿Qué sucede que ha escapado a mi olfato informador? Miralles, de Cepica, me lanza una mirada condescendiente, mide mi estatura de abajo arriba y, condescendiente, me explica a qué viene el fioreo y el coro de fotógrafos:

—Es que Rhonda Fleming ha prometido venir al estreno.

Silbido prolongado, chasqueo de dedos y todo eso que se hace cuando a uno le cuentan lo inesperado. Ni siquiera sabía que Rhonda estuviera en España ni que fuera la protagonista de la película que voy a ver. Claro que lo importante para mí es la gente que va a los espectáculos, y no los espectáculos en sí. Y gente veo mucha; más que otros días, porque al saber lo de Rhonda se quedan en el vestíbulo y desprecian los «cortos». Adriano Domínguez, que ha llegado con Luzzo, le está explicando a Dorell que el húngaro es muy simpático y muy inteligente y que cenar juntos en una tabernita colosal Marcel Domingo, cuya cabeza sobresale por encima de los demás espectadores, sonríe, saluda y pasa. La expectación no va con él, que ha sido de los admirados. Chumy quiere hablarme del partido del domingo, sabiendo de mi atletismo, pero le miro en superior y José de Juanes, muy contentito y salmantino, interviene:

—Y además también ganó el Salamanca. ¡Somos los amos!

La noche parece que se mete en fútbol, porque ahora es a Juanito Alonso a quien veo, y soy yo quien le pregunta por el partido:

—Fue un partido de principio de temporada.

—¿Cuándo estarás en condiciones de jugar?

—En seguida. Me encuentro muy bien. Sólo me quedan unas sesiones de masaje, y dentro de quince días... ¡a jugar!

—¿Qué te ha parecido el fichaje de Vicente?

—Muy malo para nosotros, los porteros, pero muy bueno para el Madrid. Yo, por mi parte, sigo

con la misma ilusión de siempre y esperando el menor descuido de los otros para ser titular.

Pues que se cumplan tus deseos. Y casi le dejo con la palabra en la boca, porque veo a los representantes nerviosillos, de nuevo agitando ramos de flores, y a los fotógrafos colocados en batería: es la ronda que pasa. Es decir, Rhonda Fleming que llega, sube a su palco entre disparos de luz, y yo, que la abordo sentándome en la barandilla y mientras firma autógrafos como una descosida. Me presentan a ella y me presentan a su marido.

—¿Qué diferencia esencial encuentra entre el cine y el teatro?

—Todo es diferencia en el mundo. En este caso, mucho más clara: en el teatro ser actor es serlo de verdad. Pero en el cine... Como todo se hace a trozos... El actor casi no se entera de que está trabajando.

—¿Quiere eso decir que el director es más importante que el actor en el cine?

—No tanto. Yo creo que se complementan.

—¿Qué género, teatral o cinematográfico, le gusta más?

—Me gusta la variedad. Claro que mi género preferido no es precisamente el de esta película, de la que soy protagonista.

—¿Y autores que prefiere?

—Es muy difícil contestar a eso, porque los autores que le daría son casi todos guionistas, que escriben para el cine americano, y aquí no los conocerán.

Le hago saber que nosotros somos muy cultos y que, además de los nuestros, también conocemos algún que otro autor extranjero. Entonces se decide a darme un nombre: James Mithener. Muy señor mío. Le pregunto por un autor clásico, y me contesta que de clásico lo que más le gusta es «Fabiola». ¡Toma! Como sé que están en luna de miel, le pregunto si está contenta con el matrimonio: «Yes». Pero esta contestación, rápida, instantánea, inapelable, ha sido casi un grito del marido. Ella se explica algo más:

—Me encuentro perfectamente de casada, aunque estemos bajando durante la luna de miel.

Por último, me dice que su deseo más ferviente es ser feliz y tener una niña con los ojos verdes. Le digo que si sale a la mamá me la reserve para cuando yo termine el servicio militar, y me voy a ver la película. Se llama «Allas Jesse James», pero la belleza de Rhonda me ha fascinado de tal forma que no me entero de nada. Y algo debe pasar en ella. De salida, más fútbol. Vavá y su mujer. Le pregunto al jugador cómo se encuentra:

—Estoy hecho polvo del hígado, y la película no me lo ha mejorado nada. Rhonda Fleming es guapísima.

Me ha parecido ver que la mujer le da un pellizco de castigo. ¡Penalty!

PABLILLOS



**UN FILM LLENO DE HUMANIDAD** Una película plena de humanidad, que descubre la bondad de las almas, es, en resumen, «Vida sin risas», la extraordinaria superproducción en eastman-color de Carabela Films, dirigida por Rafael J. Salvia, y con un reparto sensacional, encabezado por nombres consagrados, como Marisa Prado, Arturo Fernández, Fernando Rey, José Isbert, Conchita Velasco y Tony Leblanc. Su argumento, de Vasallo, Abad, Muelas y Salvias, basado en la obra «El último concierto», de Vasallo y Abad, narra de modo magistral las desventuras de una madre separada a la fuerza de su hijo, consumiéndose en una angustia infinita, mientras que la criatura, ajena al dolor de quien le dio el ser, vive feliz y contenta en el mundo de la música, como excepcional concertista de piano. Al fin, la bondad de las almas se impone al egoísmo y la infeliz madre recupera a su hijo para sí, arrancándole de la inica explotación mercantil de que era objeto. Cepica, una vez más, incorpora a su lista de aciertos esta formidable película, que muy pronto será presentada al público de Madrid.



## UNA ESTRELLA QUE LUCE MAS QUE EL

**«ECO I»** Tras su espectacular reforma, el suntuoso Palacio de la Música, el mejor local cinematográfico de nuestra capital, abrió sus puertas ayer, jueves, a las once de la noche, en sesión privada. Para tan magno acontecimiento presentó al público de España a Marisol, la nueva estrella que es esperada con enorme expectación. Marisol, de quien se cuenta y no se acaba, protagoniza «Un rayo de luz», película en eastman-color que ha dirigido el galardonado Luis Lucia, que ayer el selecto público que llenaba por completo el mejor cine de Europa, el Palacio de la Música, naturalmente, puesto en pie, le tributó los más cálidos y prolongados aplausos. El éxito fue apoteósico. El cine español puede y debe enorgullecerse de esta película, que ha de causar sensación ante todos los públicos del mundo. He aquí una escena de tan interesante película en la que aparece esta encantadora criatura, y que, autorizada para menores, ha sido producida por Benito Perojo-Manuel G. Goyanes y presentada por la firma Suevia Films-Cesáreo González.

# Teatro

## CORRO DE ESPECTADORES EN EL INFANTA ISABEL

El Infanta Isabel abrió sus puertas—que es una fórmula la que se utiliza mucho a principio de temporada teatral—, y de que las abrió y no las cerró damos fe los espectadores de las últimas filas de butacas, que gozábamos de toda la gama ruidosa de la calle del Barquillo. O silencio sofocante, o refrigeración natural con ciertos ruidos: he aquí la cuestión. Y optamos por lo segundo. Pero esto fué después. Una de las primeras personas que encontramos es a Josefina Carabias, a la que creamos en París. Alguien le está elogiando sus crónicas:

—No sabes cómo te agradezco que me lo digas porque eso es como una especie de penicilina, para intentar seguir haciéndolo bien.

Manuel Augusto García Viñolas llega acompañando a Isabel Aranzuren y le lueven las felicitaciones por su premio «Brasil». Jesús Revuelta, para llevar la contraria a la gente, se ha venido de San Sebastián, a pasar el verano a Madrid. Lo cual no deja de ser un rasgo del mejor gusto. Nuevas felicitaciones, y ahora por el tostadito corteza de pan que traen del veraneo, son recibidas por el matrimonio Rigel. Sigue el turno de los benedictinos: los recibe en ruidoso corro don Paco Serrano Anguita por su primera reparación nocturna y teatral.

—Ya, ¡nada, nada! Que estoy como nuevo y dispuesto a la lucha.

Y dirigiéndose a mí:

—No se meta mucho conmigo. Los Frago del Toro, tímidos y sonrientes, buscan un rincón. Marcos Hernández entra hablando con los Marquerie, y opina que Anouilh es siempre Anouilh, cosa que nos convence a todos. Entra Miguel Mihura e inmediatamente advertimos todos su transformación veraniega: nada de pelito estridido y bien peinado con fijador. Miguel se ha soltado el pelo y se peina a raya, adoptando cierto aire brandesco:

—Me peino como me da la gana, chiquitos. ¿Pasa algo?

Algo así—o quizá más fuerte—nos dice a José Vicente Puente y a mí, que le abucheamos advirtiéndole que no está bien el tratarnos así. Pero interviene Marquerie:

—Miguel puede decir lo que quiera. Para eso es el autor de moda.

Alfonso Sánchez se recomen en

PABLILLOS

# Cosas y Casos DEL Cine

En el camerino de Isabelita Garcés podría colgarse un cartel que dijera: «Se dan lecciones de interpretación». El que lo dude, que vaya al cine Avenida y verá en «El último tango» todo un curso de buen hacer.

Y nosotros podríamos añadir: «Inteligencia y Gracia se escriben con las iniciales de Isabel Garcés».

Un gran hallazgo para el cine lo es, sin género de duda, esa encantadora joven que es María Puy Alonso. En «El último tango» hace gala de un arte que para sí lo quisieran muchas de nuestras veteranas artistas. Y de guapa, no habíamos nada más ni nada menos que a la despampanante Sarita Montiel.

Auguramos a María Puy Alonso una brillante carrera en el séptimo arte.

Cuando finalice el rodaje de «Rey de Reyes» saldrá para Hollywood, donde debe cumplir un contrato, la gentil Carmen Sevilla. Para poder enfrentarse dignamente a las cámaras y para decir en inglés su «papel», Carmen ha estado estudiando durante dos años—según nos dicen—la lengua de Shakespeare. Al parecer, nuestra estrella «domina» el inglés y lo habla con auténtica soltura.

Sea como fuere, nos la imaginamos en Hollywood estrenando su idioma y diciendo con su gentil ceceo: «How are you? I am very happy to be here». El momento—ese momento en que nuestra amiga sevillana habla inglés en Norteamérica—no nos gustaría perderlo por nada del mundo.

Esa excepcional bailarina e interesante mujer que es Carmen España, que con tanto éxito luce su garbo en la catedral del arte puro español, Torres Bermejas, naturalmente, no ha pasado inadvertida para los «buseadores de estrellas».

Un productor norteamericano, que se deleita con las danzas de Carmen España, sabemos la ha requerido para unas pruebas. Y que la cosa resultó bien, por lo que en breve veremos en el lienzo de plata la silueta gentil y graciosa de Carmen España.

Un detalle simpático el de Jesús Saiz, productor de «La paz empieza nunca», cuyo rodaje se ha iniciado en los estudios CEA:

Reunión a su alrededor, el día antes del primer golpe de manivela, a todos los artistas y obreros que han de participar en esta gran obra de nuestro cine, y con ellos al autor de la novela, al guionista y al realizador. La velada transcurrió en un gran ambiente de simpatía, poniéndose de manifiesto el interés de todos cuantos han de colaborar en la realización de este gran empeño del cine al llevar a la pantalla una de las páginas más humanas y reales de la historia de nuestra guerra civil.

FOCO



## MARIANO MENDEZ DE VIGO, COMPOSITOR INTERNACIONAL

Verde, con la canción «Ojos sin luz». Ahora grabará para Nat King Cole, Los Platers, Lucho Gatica, Los Cinco Latinos y Gloria Lasso.

Mariano Méndez de Vigo tiene en la actualidad más de doscientas canciones editadas. Recuerda ahora: «Termina la feria», «El chivato», «Reina gitana», «Vuelta contigo».

—¿Por qué no te has presentado al Festival de la Canción del Duero y al del Mediterráneo?

—Hace quince años que soy redactor de Radio Nacional, y como esta emisora organiza en parte dichos festivales, por un mínimo de ética, no considero procedente presentar nada. Más aún, entiendo que debería estar prohibido en las bases.

Mariano Méndez de Vigo ha traspasado nuestras fronteras. Se ha hecho internacional y grabará para las voces y conjuntos vocales más famosos del mundo entero.

Desde estas páginas, mi aplauso y enhorabuena.

Mariano Méndez de Vigo, redactor de Radio Nacional de España, fué primer premio en el Festival Melodía de la Costa

MAYTE HOSTAL - GENERAL MOLA, 285

TELEFONO 53 41 69

**¡¡APAREJADORES!!**

Con reválida de cuarto o reválida de sexto

ACADEMIA LOPEZ ROMAN

Residencia unida a precios económicos

Beneficencia, 2 MADRID (4)

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam

SIENOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	⊗	⊗	⊗
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	=	Z	⊗	=
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	⊙	⊗
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	Z	=
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	=	⊗
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊙	Z	=	⊗
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	Z	⊗
<b>ESCORPIÓN</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊙	⊗	⊗	⊗
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊗	⊗	=
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	⊗	=	⊗
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	=	⊗	=
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊗	⊗	=

### GUIA PARA LA JORNADA

Su presencia de ánimo salvará una situación delicada, provocada por la inconsciencia de una persona atolondrada que jugará con factores muy trascendentales para usted.

La jornada se presenta con tintes más bien sombríos; por eso no debe contar con la suerte o la benevolencia de las personas que trate. Sea prudente en sus desplazamientos.

Tendrá una nueva obligación que cumplir, pero le resultará muy agradable por la presencia de una persona que entrará en su vida de manera inesperada y puede serle utilísima.

Tendrá a mostrarse caprichoso y exigente, sobre todo en su intimidad, lo que puede desencadenar conflictos con sus familiares y serias discusiones con sus compañeros de trabajo.

Déjese llevar de su intuición y no retroceda ante un pequeño obstáculo si estima llevar el camino conveniente para sus intereses del momento. Eluda sus compromisos sociales.

Tenga prudencia en sus operaciones económicas y en sus relaciones con personas más o menos habituales de su círculo social. Sus palabras pueden ser objeto de peligrosas críticas.

Su organismo se resentirá de un exceso o de un choque moral. De todas formas, su sensibilidad, muy a flor de piel, le hará sufrir bastante por cosas que no merecen la pena.

Aproveche al máximo sus posibilidades, ya que la jornada le ofrecerá diversas ocasiones de beneficiarse, tanto en el aspecto utilitario como en el sentimental. Atención a un encuentro.

La intervención providencial de un amigo o de una circunstancia favorable eliminará las lógicas consecuencias de una grave equivocación por su parte. No escuche su fantasía.

Aumentarán las causas de antipatía o resentimiento con una persona que por anormales circunstancias está ligado de momento a usted. Ciertas realidades íntimas borrarán su disgusto.

Le será muy difícil convencer a un interlocutor testarudo y situado en mejor posición que usted con respecto al asunto motivo de su entrevista o discusión. Ceda a tiempo y espere.

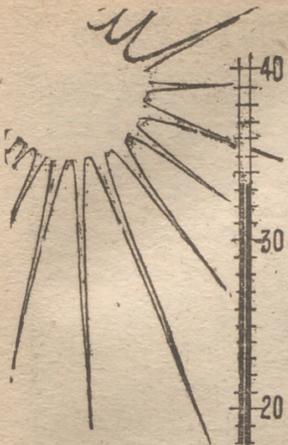
Por su afán de independencia puede complicar un asunto que representa bastante para sus intereses monetarios o profesionales. Consulte con los demás y escuche sus opiniones.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

No serán capaces de llevar adelante grandes proyectos, por más que su inteligencia sea clara y su actividad a d iminterrumpida, por su manía de pararse en detalles y en análisis de los hechos y circunstancias que rodeen cualquiera de los acontecimientos en los que se vean envueltos. De esta forma perderán un tiempo precioso y difícilmente llegarán a ver hecha realidad la meta de sus ambiciones, con ser ésta muy poderosa y muy grande el esfuerzo prestado por conseguirla. Poco permeables a las influencias ajenas, vivirán, aun dentro de su círculo íntimo, una existencia peculiar, de acuerdo con unas convicciones prácticamente imposibles de cambiar o modificar. Tanto su carácter, reservado y metódico, como su salud, algo delicada siempre, les llevarán a profesiones rutinarias, que embotarán sus cualidades cerebrales y aumentarán sus defectos psíquicos innatos, pudiendo hacer de ellos individuos grises, gruñones y solitarios, con un amor por el dinero enfermizo. El número 6 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Su perfume, la azucena. Su talismán, el rubí.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- ⊙ MALO
- + PESIMO



al mérito de saber quitarse la sed



KEREZ QUINA MÉRITO

CON HIELO y SODA



publicidad pentágono

# El amor en la semana

**ARIES:** La atmósfera será nostálgica y contrariante para las cuestiones sentimentales porque las circunstancias obligarán a estos nativos a cambiar de planes o a renunciar a proyectos con los que han estado soñando en los últimos tiempos. Sin embargo, para muchos arianos estas semanas traerán una calma íntima muy necesaria a su felicidad privada y podrán reflexionar sobre pasados errores que, afortunadamente, quedarán atrás sin consecuencias.

**TAURO:** La mayoría de estos nativos mostrarán una especie de frenesi en las cuestiones que afectan a sus sentimientos y sus ambiciones amorosas. Tenderán a precipitar los acontecimientos y a saltarse a la torera prejuicios y conveniencias sociales con tal de hacer realidad sus deseos. Su prestigio personal correrá serio peligro y no faltarán complicaciones de carácter familiar de difícil solución. No escuchar la voz de la razón será, para algunos, funesto.

**GEMINIS:** Se renovarán viejas promesas, y, para algunos geminianos enamorados, será este periodo de lo más favorable a sus aspiraciones. Las circunstancias harán posibles muchas realizaciones felices, y los acontecimientos de tipo material influirán, decisivamente, en la eliminación de obstáculos que se ofrecían a algunos proyectos sentimentales. Los amigos y familiares ayudarán a crear esta atmósfera de facilidad propicia a todas las realidades más soñadas.

**CANCER:** Un proceso, mitad moral, mitad inconsciente, llevará a muchos cancerianos a tomar decisiones de gran importancia en su vida sentimental. En más o menos grado, todos los nativos de este signo tenderán a estabilizar su existencia afectiva, a replantear sus conflictos amorosos, con firme propósito de terminar con las situaciones frías o confusas. Estarán imbuidos de los mejores deseos con respecto a las personas amadas y, si no existe, pondrán en juego todos los medios a su alcance para encontrarla.

**LEO:** También los leonianos, un poco en contra de su típico comportamiento en el aspecto

sentimental, buscarán en estos días las realidades que creen ser realidad y estabilidad a su existencia íntima. Olvidándose de su afán de aventuras, tratarán de pisar firme en sus cuestiones amorosas, dejando a un lado sus habituales friolidades. Hallarán dificultades en sus planes, pero sabrán sortearlas sin ayuda de nadie.

**VIRGO:** Habrá novedades en el ciclo sentimental de los virgianos. Una amistad se transformará en un sentimiento más cálido, y muchos de estos nativos verán resueltos problemas íntimos que creían eternos. Se reanudarán relaciones terminadas bruscamente o por causas de tipo familiar. Se concertarán matrimonios gracias a factores inesperados y muy favorables, que pondrán término a largas esperas o situaciones tristes.

**LIBRA:** Surgirán muchos conflictos en la vida sentimental de estos nativos por culpa de la infuortunada intervención en sus asuntos privados de personas poco inteligentes y mal intencionadas, que no dudarán en falsear verdades o hacer uso de pasadas confidencias, con tal de crear

complicaciones y hacer imposibles las realizaciones más esperadas por estos nativos.

**ESCORPIÓN:** La semana transcurrirá entre momentos muy felices y contrariedades profundas, dentro del panorama general de actividades sentimentales de estos nativos. Las peores influencias astrales les sufrirán aquellos que tengan ya establecida su existencia afectiva con lazos indisolubles, porque la incompatibilidad de caracteres creará verdaderos abismos y favorecerá las discusiones y rupturas violentas. Las escorpinianas, sobre todo, pasarán por profundas crisis.

**SAGITARIO:** Un rumor infundado puede convertirse, para muchos de estos nativos enamorados, en fuente de zozobra e inquietud, que, por añadidura, no estarán dispuestos a revelar a personas que pudieran ayudarles a esclarecer las cosas. Una duda hará crecer en el corazón de algunos sagitarianos un sentimiento de rencor que puede alcanzar peligrosas proporciones y que, no obstante, no estará fundado sobre bases ciertas o, al menos, tan funestas como sospechan.

**CAPRICORNIO:** El buen equilibrio íntimo de estos nativos hará más fácil el desarrollo de sus actividades sentimentales, dentro de unos cauces serenos y lógicos. No habrá lugar para la sorpresa ni serán los capricornianos presa en estos días de empresas fantásticas o realizaciones disparatadas por dar rienda suelta a sus caprichos o deseos. La vida familiar adquirirá una gran importancia en estas fechas y es posible un grato acontecimiento en este sentido.

**ACUARIO:** Muchos acuarianos verán esfumarse una ilusión basada, es verdad, en factores que no debieran haber producido seguridad alguna, pero que, no obstante, inflamó su corazón de manera irrefrenable. Muchas amistades se romperán por medios indirectos, y las carías, en su mayoría, encerrarán malas noticias para estos nativos en lo que respecta a su presente afectivo. Un viaje podrá complicar aún más este cuadro de decepciones previsto para estos días. No será, pese a todo, causa de profundas crisis.

**PISCIS:** El encuentro con alguien que representó mucho en un pasado cercano podrá ser para muchos piscianos ocasión de renovar unos lazos sentimentales que serán fuente de alegrías y proyectos gratos. Dudarán en tomar una decisión importante, pero tendrán a su lado quienes sabrán aconsejarles prudente e inteligentemente. No serán convenientes las reuniones amistosas y las salidas en pandilla para la buena armonía con la persona amada.



grias y proyectos gratos. Dudarán en tomar una decisión importante, pero tendrán a su lado quienes sabrán aconsejarles prudente e inteligentemente. No serán convenientes las reuniones amistosas y las salidas en pandilla para la buena armonía con la persona amada.

### POR SU CAMA VIEJA DE LATON

te daremos una cama última modelo abonando la diferencia en veinte meses de crédito. También tenemos muebles en general

Alcalá. 182 - Tel. 55 38 41

### MECANICO

con carnet de conducir primera especial precisa importante empresa metalúrgica. De 25 a 35 años. Dirigirse por escrito con referencias al Sr. Riverol. Apartado 40, Madrid

### Un colegio para sus hijos NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

PARA NIÑOS Y NIÑAS, LE GARANTIZA UNA ENSEÑANZA INTEGRAL CON MODERNOS SISTEMAS PEDAGOGICOS

DIBUJO - ARTES PLASTICAS - IDIOMAS MUSICA - BAILES - DEPORTES

Profesores especializados. Psicólogo escolar. Médico puericultor

GRUPOS A PARTIR DE LOS TRES AÑOS

Media pensión - Media jornada escolar en inglés

ESPACIOSO PARQUE ORIENTADO AL MEDIODIA

### NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

FRANCISCO LASTRES, 28. Colonia Hurbe. Teléfonos 456769 y 566045

«Lo que le hago a los toros nació conmigo. De Manolete no pude aprender nada porque no llegué a verle»

# JUAN GARCIA MONDEÑO—el torero de la personalidad máxima—se sincera

«No soy un torero con tristeza aprendida. Sencillamente ocurre que no sé tomarme a broma las cosas del toro»

«Mis partidarios son más partidarios que los de otros toreros, pero mis enemigos me lo niegan todo»

«COMO MONDEÑO, RESULTO ARTISTA DIFÍCIL DE ENTENDER; COMO JUAN GARCIA, SOY UN HOMBRE QUE PIENSA MÁS DE LA CUENTA»

ES el mes de las grandes cabalgadas toreras. De pico a pico del planeta de los toros, las figuras con cartel van perdiendo kilos y ganando nervios al volante de sus coches. Se crispan las manos a la hora de coger los capotes, una vez rota la disciplina casi castrense del pasillo. Hoy el torero se duerme en una cama del hotel de Albacete y mañana, con la amanecida, está tomando café en Salamanca. Es el mes de la gran fatiga. Del «stajanovismo» lidiador. Mil verónicas. Procesiones de tandas de pases naturales. Y los nervios maltratados por la pelea con el toro y con la naturaleza que se cansa y que sueña con octubre, remanso plácido en la existencia de estos héroes—corto remanso, porque las campañas americanas empiezan en seguida—, que ahora andan con la fatiga, abiertos sus espíritus a la queja. Que ser joven, famoso y millonario, con el toro también cuesta el alto precio que siempre pide el sacrificio de verdad.

Pero de pronto uno—entrestañado en este mundo de Tauro—se da de cara con lo sorprendente. Con lo sorprendente sólo a medias. Porque el periodista bien sabe que de todos los toreros de nueva hornada el de más acusada personalidad es este Juan García (Mondeño), nacido en el gaditano Puerto Real, con visión clara de una existencia, dentro y fuera del redondel, propia de hombres que se saben enraizados en los pueblos que, por ser antiguos, andan cargados en sus manifestaciones de estoica filosofía. Mondeño—torero de discusión permanente porque no se parece a ningún otro, y en esta diversidad nace el «que sí y el que no» de los que lo ven torear a diario—está por encima de la fatiga, del nervio crispado. Su sonrisa, un tanto triste, sigue pausando su vida de lidiador con muchos contratos. Y su sinceridad, asombrosa, será la que a este reportaje otorgue concesiones al máximo interés.

La «fatiga de septiembre»—párrafo a la del metal largamente usado, pero con tajo sobre la carne y el espíritu de los toreros—no aparece en Mondeño. Dicen de él los que le tratan sólo superficialmente que es un muchacho muy retraído. Yo, después de dos horas de conversación con el regioportero, he visto comprobada la afirmación que de Mondeño me hizo el doctor Soto Yarritu cuando, en Pamplona, fué uno de los elegidos para la redacción de la ponencia que el director del manicomio de la capital navarra presentó al II Congreso de Psicología del Destino.

—De todos los consultados —afirmaba Soto Yarritu—, Juan García (Mondeño) es el que presenta una psicología más interesante.

Hoy, el discutido, el archiinteresante, humanamente hablando, Mondeño se sincera en las columnas de PUEBLO.

## «LAS COSAS DEL TORO NO SE TOMARME LAS A BROMA»

Periodista y torero se han puesto de acuerdo al comenzar la entrevista. El periodista podrá preguntar todo aquello que desee. El torero responderá, afirmando o negando, sin que se le quede nada escondido en los recovecos de las conveniencias o inconveniencias.

—¿Mondeño respondió a las esperanzas de la afición?

—Sólo en un cincuenta por ciento.

—¿Por qué?

—En la rebaja creo que la culpa la tuve yo en un noventa por ciento. Pienso que por esa «mitad sí, mitad no» me discuten con calor. Mis partidarios son más partidarios que los de otros toreros. Mis enemigos me lo niegan todo. Yo, en medio, opino que mi estilo ante el toro necesita de varias temporadas para dar las dimensiones justas de su extensión. El aficionado ya sabe cuál es

el estilo de Juan García en las tardes de inspiración. No necesita más que una pequeña porción de arena. El resto del anillo sale sobrando. Y sobre muy pocos metros cuadrados, muy derecho el espada, la muleta, tersa y arrasando sus flecos por los suelos, liga sólo el toreo fundamental. La explicación se publica con destino a aquellos nuestros lectores que sean poco, o no sean, entendidos de la fiesta.

—Te acusan, Mondeño, de que eres un torero con tristeza aprendida.

—Acusación falsa en todos sus aspectos. Es muy distinto ser un torero incapaz de tomarse las cosas del toro a broma que ser un triste de los redondeles. Esa misma acusación a mí me hace gracia. Quieren que esté por completo cuajado cuando sólo llevo dos años de alternativa. ¡Qué impacientes son algunos!

—¿La plaza de los grandes éxitos mondeñistas?

—Me parece que Santander. Allí, este año, toréé tres veces. Siempre corté orejas. Y se las pude conquistar a todos los toros que maté, pero la espada...

—Es tu fallo.

—Es una cosa extraña que me ocurre. De novillero era un gran matador. Ahora, cuando el toro se cuadra y me arranco a matar, después de haber cuajado una faena que gustó al público, tengo el convencimiento de que voy a pinchar. Y pincho.

—Con gran enfado tuyo.

—Pues no. Yo muchas veces pienso, cuando todos son consejos y lamentaciones por haber desgraciado una gran faena por la espada, que por qué no sentiré el disgusto lógico que otros compañeros sienten.

—Te faltará vocación torera.

—Tampoco es eso. Soy torero no por avaricia ni por orgullo. Desde que era muy chico sabía que mi padre quería que alguno de sus hijos fuese matador de toros. En parte el deseo paterno me impulsó a elegir esta profesión. Pero, sobre todo, soy torero porque sé que mi sitio en la vida está precisamente en el ruedo y frente al toro.

—¿La ambición no cuenta en tu carrera?

—La de dinero, no. Quiero ganar lo bastante para que mis necesidades y la de los míos se vean cubiertas sin estrecheces y para poder cumplir con ese deber humano de ayudar a los hombres que lo necesitan.

—¿Mondeño, torero incomprensido?



Juan García (Mondeño), la joven figura torera de Puerto Real, asegura: «Soy torero porque sé que mi sitio, en la vida, está precisamente en el ruedo y frente al toro.»

—Difícil de entender, sí.

—¿Juan García, hombre con complicada problemática?

—Juan García es un hombre de Puerto Real que piensa más de la cuenta.

—¿En qué?

—Me preocupan los problemas del hombre en sus relaciones con Dios y con los otros hombres.

—¿Vocación religiosa en un torero de cartel?

Juan García—ejemplo vivo de sinceridad—se echa a reír con gozo.

—Sabía que llegaríamos a esa pregunta. No, hoy por hoy, no siento la vocación del sacerdocio. Soy un católico practicante y que siempre procura actuar de acuerdo con sus creencias. Sucede en este asunto que, cuando tenía doce o trece años y estudiaba con los Hermanos de la Doctrina Cristiana, mis profesores sentían un gran afecto por mí. Luego hemos mantenido tal afecto, y la gente, porque es muy amiga de la novela, quiere a toda costa que un matador de toros ingrese en un convento.

## «NO VI TOREAR A MANOLETE»

Mondeño, desde su resurrección, a partir de la feria de Vitoria de 1959, centró la atención taurina. Sobre él se empezó a hablar y a escribir en la cuantía y dimensiones que siempre se usaron para los toreros que interesan a las multitudes, porque el interés va con el mismo torero.

—De todo lo dicho o escrito, ¿qué le ha molestado más a Juan García?

—Esa afirmación de que imito a Manolete. Para la memoria y el recuerdo de Manolete tengo un profundo afecto. Pero no lo vi torear en mi vida. Seguro que de haberlo visto me hubiera convertido en su ferviente partidario. Como la verdad sólo camina en una dirección, tengo que afirmar lo siguiente: lo que le hago a los toros nació conmigo. De Manolete no pude aprender nada, porque todavía no conozco a ningún maestro que enseñe algo sin conocer siquiera a sus discípulos. Y el toro no se aprende por correspondencia.

—A Mondeño ¿qué le interesa?

—El toro y sus problemas. Pero sólo el toro. El taurinismo—mundo que rodea al torero fuera de la plaza—me trae sin cuidado. Tan sin cuidado—y esto lo

afirma el periodista por la razón sencilla de haberlo comprobado—, que Juan García es muy raro espectador de corridas ajenas.

—Y siento que ese mundo—el que extiende sus tierras desde el tendido al hotel—no me tiene en absoluto. Prefiero pasar las horas de corridas leyendo, hablando con los cuatro o cinco amigos de verdad que tengo.

—¿Tus lecturas?

—Formativas. Historia, sobre todo. Pero tengo que ponerme a leer—y entonces me paso horas y horas ensimismado en el libro—cuando mis rachas de mucho pensar decrecen.

—Defínete.

—Muchacho complejo que sabe estar ante el toro como Mondeño y ante la sociedad como Juan García; un hombre que piensa que lo más hermoso de la sociedad es la práctica del «maños los unos a los otros», pero de verdad. No de labios fuera.

—¿Te tienta la vanidad del triunfo?

—En absoluto. Y me duele no sentirla; porque creo que para dejar huella profunda en esta profesión, que tanto me pueda y en donde tanto se me discute, hay que envanecerse de cortar orejas, de ganar la partida, de luchar por ser centro y eje de una manifestación artística.

—¿De qué se quejan los partidarios de Mondeño?

—De que su ídolo no sabe recurrir a los trucos toreros para triunfar ante los públicos fáciles. El día que tuviese que echar mano de ellos, me marcharía a mi casa. El hombre que es incapaz de mantener una línea de conducta trazada de antemano es un pobre hombre. Y eso—aquí termina el reportaje—sí que no es Mondeño. El torero que figura en la cabeza de la nómina de actuaciones durante la temporada de 1960. La figura que se discute, a favor o en contra, y que por llevar consigo la discusión se convierte en fundamento de atracción taquillera; en base de aquellos carteles con resonancias especiales; en hombre de esta «vieja raza» del Sur, de esa estirpe que alumbró ejemplares como Antonio Machado, como Fernando Villalón, como Rafael Alberti.

GONZALO CARVAJAL

(Fotos Mora.)



Mano a mano entre el torero de fama y el periodista. Mondeño se sincera, para los lectores de PUEBLO, ante Gonzalo Carvajal

BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ESCUELAS

ESCUELA "Española" Alfonso XII, 58. Teléfono 27-02-44. ESCUELA automovilista Salmantina. Conde Peñalver, 24. Telef. 35-41-02.

AUTOMOVILES

COMPRO coche Isotta al contado 22-15-47. VENTAS CANELAR comprará su automóvil. CANELAR dispone del vehículo que usted necesita.

CAMIONES

GARAJE-TALLERES NOGAL Reparaciones garantizadas Luis Mitjans, 2. 51-74-27. PARA comprar, vender, cambiar, visite Mercado del Camión, Ferrocarril, 27.

MOTOS

COMPRO Isocarro 125 al contado 22-15-47. VENTAS GARAJE "SAN VICENTE". CLUAS. FEUGEOTS. ISOCARROS. SIN FADORE.

Kilómetro cero por LUKE

CEDULA DE IDENTIFICACION FISCAL. Aclaramos, en contestación a varias consultas, que efectivamente, no se podrá circular por todo el territorio nacional sin la cédula de identificación fiscal del vehículo, y el incumplimiento de esta obligación será sancionado con multa de 500 pesetas.

OTRAS OPORTUNIDADES

ALMIRA Plaza Cascorro, 20. 39-26-29. ALMIRA Academia sastre. ALMIRA Enseñanza nuevos sistemas corte.

Moto Guzzi Hispania 65 73 y 98 c.c.

MONDIAL Costellation Normal y Sport Cuatro tiempos Válvulas en cabeza FACILIDADES DE PAGO

FERRARI Genova, 3 MADRID

TERROT, ciclomotor 49 c.c. sin carnet ni matriculación Hermosilla, 123.

TRANSPORTES POR CARRETERA

TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 29. 33-42-30, 33-39-27.

Máquinas coger punto

SIRI. Enseñanza gratuita. Menorca, 4. CIESA. Duque Alba, 1. Enseñanza gratuita.

Máquinas de escribir

DALTOS. Betén, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas, registradas. DIAGAN. Todas marcas. Economicas. Facilidades. Auguste Figueroa, 2.

Máquinas generos punto

MAQUINAS punto rematadas garantizadas. LOGUIL Oso, 3. Teléfono 28-41-90.

Motores

REMI. Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 24-52-53. SEGMENTOS para motores. Alonso Garcia, Barbara de Braganza, 14.

Mudanzas

MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Muebles

MUEBLES-CAMA PRACTY. Fabricación propia. Muchos modelos. Hortaleza, 3. Espineros, 8.

Pérdidas

PERDIDO capote de torear en teatro Madrid-Colmenar. Se gratificará. Teléfono 24-78-28. Oficina.

Piazos

ALMACENES ALCO. Facilidades pago. ALCO vende sin aumento. ALCO Mantas, sábanas, colchas.

Radio

CAMBIO radios, televisores, tocadiscos etc. 41-67-61.

Relojes

RELOJES Cauny. Dogmas. Preciosos ancora 15 rublos. Desde 200 pesetas. Puerta del Sol, 13. Teléfono 31-59-42.

Camis

JOSE AGUADO. BRAVO MURILLO 146. MUEBLES. CAMAS directamente fábrica, 450. 39-73-24.

Consultas

CLINICA antivenérea. Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, bioplasma, fimosi, eicomienda, 2. (14.273).

Fotografía

LAS mejores fotos de boda en: FOTO BARBOSA. Modera, 36. FOTO BARBOSA. Luchana, 20. FOTO BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

Guardanuebles

GUARDANUEBLES Matcans, 45-26-79.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

HIPOTECAS

COLOCARIA 150.000 rápidamente. 36-79-84. SE realizan hipotecas inmediatamente. Exclusivos Arriano. Montero 10-12. 2º 31-70-54.

NAVES

SAIGON. Alquiler a mos, traspaso a mos, vendemos 48-04-86.

RUSTICAS

COMPRVENTA rústicas Madrid, provincias, Exclusivos Arriano. Montero, 10-12. 31-71-28. MIR Puerta Sol, 3. 31-71-71. MIR traspaso. MIR Urbanas. MIR alquila. MIR Hipoteca. MIR Hoteles. MIR Pensiones. MIR Tabernas. MIR Naves. MIR Solares. MIR soluciones viviendas.

URBANAS

CASEROS!! Comunidades administradas urbanas. Consultas. REVISTA Alcalá, 1. (Edificio Caja de Ahorros.) 22-94-61, 22-44-29. VENTAS MOLINA SOTO. Pedro Tejera, 30 (Estrecho), cuatro habitaciones. 50.000. Resto, 5-10 años.

CADA PALABRA DOS PESETAS

Preclados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, número 12; Echegaray, 21; plaza de la Independencia, 10; avenida Menéndez y Pelayo, 13; Narváez, 7; Doctor Esquerdo, 83; General Bardenas, 20; Jurge Juan, número 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, número 11; Desengaño, 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Leganitos, número 34; Conde Duque, 36; paseo de la Florida, 47; paseo de Extremadura, 40; Eclija, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5; Guzmán el Bueno, 34; Jerónima Lorente, 40; Villamil, número 7; Reina Victoria, 8; Bravo Murillo, 193; Caláveras, 24 (Tetuán); San Felipe, 13 (Tetuán); Orense, 41; avenida del Generalísimo, pr. Oliguengación Empresa Dama; Alonso Cano, 38; Garcia

Lo que Vd. busca

Sintonice diariamente con Radio Intercontinental, de ocho a nueve de la mañana. Es una audición adelantada de las ofertas y demandas de PUEBLO de sus secciones BOLSA DE LA PROPIEDAD y BOLSA DEL MOTOR.

ALQUILERES

GOZALO!!! Argüelles, soleadísimo, cinco habitaciones, 330.000. Facilidades. GOZALO!!! Montesa, primera planta, cuatro balcones, confortabilísimo 285.000. Facilidades.

ALQUILERES

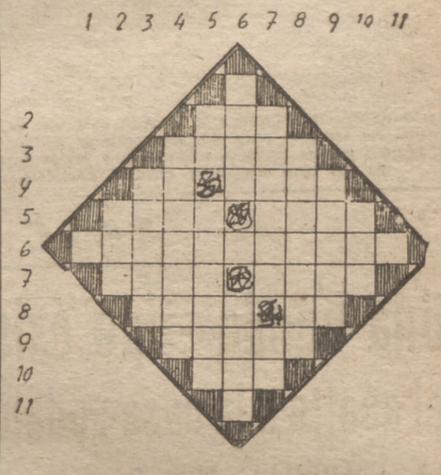
PUENTE VALLECAS, 1.500 sin intermediarios 32-12-60. GOZALO!!! Península, garajes, mercaderías, perfumerías, lecherías, ultramarinos, todas zonas.

ALQUILERES

Anuncios en esta sección: 57 52 47

CRUCIGRAMA

Por K. B. ZAS



HORIZONTALES.—1: Vocal.—2: Demostrativo.—3: Escudo.—4: Al revés, nombre de letra. Baño que se da a los metales.—5: Nombre de mujer. Letra de santa.—6: Reactivo preparado para graduar el ozono existente en el aire, plural.—7: Sujetar. Al revés, familiares. 8: En el juego de la lotería primitiva, cierta suerte. Repetido, voz de arrullo.—9: Situado en el aire.—10: Voz árabe que significa cabeza.—11: Número romano.

VERTICALES.—1: Punto cardinal.—2: Eleva.—3: Apunta.—4: Al revés, comienza el día. 5: Al revés, nombre de letra. Aspirar.—6: Al revés, llana. Número romano. Hablado.—7: Al revés, cierta asamblea. Está.—8: Al revés, villa de la provincia de Santa Cruz de Tenerife.—9: Zaguán.—10: Al revés, convulsión.—11: Símbolo químico.

SOLUCION

Sol.—11: S. 7: Odanes. Es.—8: Avaloro.—9: Alto.—10: 4: Ecomar.—5: Es. Sorber.—6: Mill. Ora.—7: Vérticales.—1: O.—2: Iza.—3: Anula.—8: Es.—11: L. 7: Alt. Sol.—8: Ambo. Ho.—9: Aéreo.—10: 4: Ac. Lera.—5: Ides. Nbr.—6: Ozonómetros.

FARMACIAS DE GUARDIA

Morato, 111; Martínez Campos, número 22; San Bernardo, 113 (próxima a Quevedo); Covarrubias, 22; Almagro, 24; General Pardiñas, 64; Diego de León, 24; Francisco Silveira, 14; avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, 47; Concha Esquina, 61 (próxima Serrano, 216); pr. Oliguengación General Mola, 289; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen de la Fuencisla, número 13 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38 (entrada por

## LA GUAPA DE HOY



Se llama Josefina Calle, y a la vista está que es una muchacha guapa. No tenemos nada que oponer a su belleza. Todo perfecto. Añadamos que es, además, malagueña y forma parte de esa joven ola del cine español y quedará completa su ficha.

## ALICANTE

### Una banda--tipo existencialista--intenta el asalto a la casa rodante de un turista francés

#### LA CUADRILLA FUE DETENIDA POR LA GUARDIA CIVIL

ALICANTE, 13. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Carlos Aguirre).—La Guardia Civil ha practicado un brillante servicio al lograr la captura de una banda de atracadores a las pocas horas de, pistola en mano, perpetrar una de estas fechorías en la per-

sona de un súbdito francés que pasa una temporada en Alicante, al intentar llevarse 100.000 pesetas que guardaba en su coche-remolque donde vive con su familia. El súbdito francés se llama Carlos Pradel Badel, cuenta cuarenta y tres años y es representante de la firma Peugeot.

Este señor tiene su residencia en la playa de La Albufera, a tres kilómetros de Alicante. Dada su situación económica y la vida desahogada que realizaba en la ciudad, los atracadores le habían previamente observado y decidieron dar el golpe de madrugada.

Los atracadores se acercaron al Caravan remolque y, al ser descubiertos por la esposa del súbdito francés, dijeron en principio que eran policías y que andaban buscando a unos ladrones, lo cual tranquilizó, como es lógico, a los turistas franceses. Pero luego la banda de atracadores, pistola en mano, irrumpió en el Caravan, diciendo: «Dame lo que tengas o te acribillo a balazos.» El señor Pradel tuvo una reacción energética y, en lugar de dejarse intimidar, arrojó a la cara del atracador que esgrimía la pistola una manta.

El atracador hizo un solo disparo, sin que, por fortuna, alcanzara a nadie. Tras ello se organizó un pequeño forcejeo y los delincuentes huyeron.

Puesto el hecho en conocimiento de la Guardia Civil, ésta ha logrado detener a los cuatro atracadores, así como intervenir la pistola, que es del calibre 7,65 milímetros, con nueve cargadores.

Los atracadores son: Antonio Navarro Hernández, alias "el Niñillo", natural de Málaga y vecino de Murcia, que usa también el nombre y apellidos de Juan Castelló Jiménez. Este atracador había llegado recientemente a Alicante; Juan Antonio Saavedra Hernández, gitano, natural de Elda y con residencia en Alicante, y los cuñados suyos, que también formaban parte de la banda, Juan Cortés Castro y Pedro Marín García, ambos naturales de Cieza (Murcia). Los cuatro tienen aspecto existencialista, especialmente el jefe de la banda, "el Niñillo". Previamente habían intentado, también pistola en mano, el atraco al súbdito norteamericano James Lewis, que tiene una tienda en el "camping" de la playa de La Albufera.

Mariano MEDINA

## CRONICAS ESPECIALES

Por JULIO CAMARERO

### EN BUSCA DEL TESORO DE ESQUIVIAS

- AYER SE EFECTUO UNA SEGUNDA PROSPECCION CON EL DETECTOR DE METALES
- PARECE HABERSE CONCRETADO EL LUGAR DONDE SE REGISTRAN LAS SEÑALES CON MAYOR INTENSIDAD
- ES EL CENTRO DE UNA HABITACION DE LA CUEVA, DEBAJO MISMO DE UN TRAGALUZ
- EL PROPIETARIO DEL TERRENO ESTA DISPUESTO A COMENZAR ALLI LAS EXCAVACIONES

ESQUIVIAS, 12. (De nuestro redactor, enviado especial, Julio Camarero).—Durante el día de ayer, el técnico norteamericano que, de manera tan gentil, ofreció su detector de metales —un último modelo de reciente salida al mercado—, así como su larga experiencia de este tipo de prospecciones volvió a Esquivias para cerciorarse de las determinaciones efectuadas días atrás sobre el terreno.

Parece ser que últimamente ha estudiado el era prospección realizada con ese detector, aun- configuración ofreció ligeras dudas en la prim cálculo de probabilidades de aquel terreno, cuya que, en efecto, coincidiera, aproximadamente, con el lugar designado por uno de los radiestesistas que también se personó en este simpático pueblo cervantino.

En primer lugar, el técnico norteamericano recorrió palmo a palmo toda la zona denominada Huerto de los Perales, en cuyo subsuelo se supone está oculto el tesoro. Un tesoro, como recordarán nuestros lectores, que se dice compuesto por monedas de oro en abundancia y procedentes del atraco a una diligencia hace más de un siglo.

Esta segunda visita del experto ha servido para determinar con mayor calma el punto de la cueva donde las señales se registran en el aparato con mayor intensidad, lo que no parece dejar lugar a dudas en cuanto a la existencia de una cantidad importante de metal. Lo que no determina el aparato es la clase de ese metal. Pero, como por otro lado, el citado técnico asegura que, a juzgar por las señales acústicas y por la energética indicación de la aguja, el me-

tal debe de encontrarse a poca profundidad—dos o tres metros, como máximo—, no resultará muy costoso llegar hasta allí.

#### RESONANCIA

La vez anterior que fué utilizado este detector de metales era de noche, y el técnico norteamericano hubo de trabajar con cierta premura a causa de lo avanzado de la hora. No obstante, determinó un área de prospección cuyo epicentro parecía estar en uno de los puntos que determinará el radiestesista señor Barriocanal.

Ayer me explicó el mismo experto mientras empleaba nuevamente su detector de metales que en los cuatro ángulos de una de las "salas" subterráneas se registraban señales, pero ello era debido a una especie de resonancia que producen las masas metálicas en terrenos húmedos.

#### DEBAJO DEL TRAGALUZ

Después de continuar largo rato observando detenidamente el indicador del aparato y escuchando el zumbido a través de los auriculares, el citado señor comprobó, al parecer sin lugar a dudas, que aquella intensidad partía precisamente del centro de la habitación, debajo de un tragaluz.

Todos centramos nuestra atención en este punto, y tuvimos ocasión de comprobar cómo el detector acusaba un intenso zumbido, pese a que el volumen de audición se había reducido al mínimo.

Todo parece indicar que es en ese punto donde aquel legendario bandido escondiera en tiempos el codiciado botín.

#### ¿LO ESCONDIO ALLÍ?

Por otro lado, la circunstancia de que exista allí mismo el tragaluz podría hacer pensar que fué el motivo que guió al saltador a enterrar allí el oro, porque en otro lugar de la cueva, a oscuras, le habría sido mucho más difícil cavar aun a escasa profundidad.

Los vecinos de Esquivias continúan soñando con su tesoro. Pero Francisco Guardia, el propietario del terreno, no ha querido decidirse a comenzar las excavaciones hasta que no se produjera esta segunda visita del técnico norteamericano para comprobar algunos extremos.

Corroborados éstos, piensa comenzar en breve el pozo, que quién sabe si puede llevar a la realización de lo que es un sueño para muchos.

vivir  
para  
ver

y.....

Trescientos corderos buscan a su amo



Desde hace tres semanas la Policía de Sydney se esfuerza en encontrar al propietario de un rebaño de 300 corderos hallado errante cerca de Parkes, en el centro de Nueva Gales del Sur. Las pesquisas no han dado hasta ahora resultado.

El arma secreta



En una playa del Adriático, cerca de Porto de Ascoria, un joven, Vinicio Gaudenzi, ha matado con el mango de un quitasol, del que se sirvió como de un venabulo, a un tiburón de 135 kilos de peso, que se apresaba a atacar a un grupo de niños.

Tan honradas.



Hace unos días, Maxim Radin, de setenta y nueve años, llegó de Oakland (California) a Nueva York para embarcarse e ir a su Yugoslavia natal. Dio una vuelta por la ciudad, y luego quiso volver a su hotel, donde había dejado su maleta conteniendo todos sus ahorros y su billete para la travesía. Durante dos días buscó vanamente. Había olvidado la dirección del hotel. Tristemente volvió a partir para Oakland. Allí recibió un telefonazo del hotel recordándole que se había ido sin pagar la cuenta y dejando su maleta. Radin, al colgar el teléfono, sonrió: «Yo no sabía que las gentes eran tan honradas.»

...para  
ver bien  
gafas  
Cottet

PRINCIPE, 15  
AV. JOSE ANTONIO, 55  
SERRANO, 31-MADRID

W Iberia  
por 640pts  
MENSUALES

UNIVERSAL ELECTRICA

LA CASA DE LOS TELEVISORES  
HORTALEZA, 2ª SERRANO, 82  
Tel. 21-17-17 Tel. 36-30-31

### El hombre del tiempo



### TODAVIA BUEN TIEMPO

NOS queda muy poco anticiclón en los altos niveles; es más, los radiosondeos hechos esta madrugada a la atmósfera en España acusan un cierto grado de inestabilidad atmosférica. Esto obliga a pensar en un riesgo de aparición de núcleos tormentosos muy aislados, que pueden aparecer en sitios en que la humedad sea abundante, es decir, en sierras, proximidades de grandes pantanos o sitio similar. Pues precisamente el defecto que muestran los sondeos es el de escasa humedad ambiente. Ya ayer hubo algún amago en la parte de Aragón que está en las estribaciones orientales de la cordillera Ibérica.

con dicha estabilidad en un plazo de treinta a cincuenta horas. Es una posibilidad tan sólo, pues le quedan muchos miles de kilómetros a tal aire frío para llegar a nuestras proximidades, y puede, o no, conservar su empuje y actividad. Es, de todas formas, la única esperanza de cambio y refresco que logro ver hoy en los mapas del tiempo. Veremos si se confirma mañana. Pues el tiempo, en estos últimos días, empieza a presentar una serie de características propias de las épocas de sequía, que se caracterizan, no porque el anticiclón sea reino y señor de manera continua de nuestra atmósfera, sino porque sufriendo frecuentes embates de borrascas, se debilita para volver a rehacerse antes de su derrumbamiento total. Y así transcurren días y días en que las esperanzas mueren a poco de nacer; en que cada borrasca que se ve venir por el océano se va siguiendo en los mapas del tiempo con nerviosismo, para ver cómo tuerce su trayectoria cuando ya la teníamos encima. Esperemos que esta vez no sea así, porque la otoñada sigue sin presentar buen augurio.

Mariano MEDINA



### MENSAJE "K" A DE GAULLE

PARIS, 13.—El embajador soviético, Vinogradof, visitó ayer al Presidente De Gaulle en el palacio del Eliseo y le hizo entrega de un mensaje de Kruschef en relación con el desarme. Confirmando el objeto del mensaje, después de la reunión con el Presidente, que duró treinta y cinco minutos, Vinogradof declaró: "Continuamos el intercambio de opiniones." Añadió que ha-

bian hablado sobre la idea europea en general y de la organización de Europa.

El embajador eludió una pregunta sobre si habían tratado de la posibilidad de una visita del general De Gaulle a las Naciones Unidas.

Se venían haciendo conjeturas sobre la posibilidad de una reunión entre Kruschef y De Gaulle en las Naciones Unidas.